

ئازاد دڭزار
حاجيله كانى دهشتى هاموون

دهزگاي چاپ و بلاوكردنه وهى



زنجيره ي روشنيبيري

*

خاوهنى نيمتياز: شهوكت شيخ يه زدين

سهرتووسهر: به دران شه همد شه اييب

ناوونيشان: دهزگاي چاپ و بلاوكردنه وهى ئاراس، گهره كي خانزاد، ههولتير

س. پ. ژماره: ١

www.araspublisher.com

ئازاد دڤزار

حاجيله كانى

دهشتى هاموون

ناوى كتيب: حاجيله كانى دهشتى هاموون - ديوان

شيعرى: ئازاد دڤزار

بلاوكراوهى ئاراس- ژماره: ۲۹۰

دهرهينانى هونهرى: به دران نه حمه د حه بيب

به رگ: ئاراس نه كره م

پيت ليدان: تريسكه نه حمه د حه ميب

هه له گرى: ئازاد دڤزار و هه ندرين شيرزاد

هه له گرى سهر كو مپيوته ر: عه زيز عه بدو لخاليق

سهر يه رشتيى كارى چاپخانه: ئاوره حمانى حاجى مه حموود

چاپى يه كه م، هه و ليتر- ۲۰۰۴

له كتيبخانه ي به رتوه به رايه تيبى گشتيى روشنبيرى و هونهر له هه و ليتر ژماره (۹۶) ي سالى

۲۰۰۴ ي دراوه تى

شیرازی و نیزامی گه نجه وی و، جه لال دینی رومی و، نه دبیبه هه ره مه زنه کانی رۆژ هه لاتی نهوسان!

دهیانگوت باپیرم پیاویتیکی تونده ته بیات و دژوار و زهرنده بوو، خوینده وار و له سهرده مه که ی خۆی یاغی بوو، فارسی زانیکی به زهبر و له تورکی و عاره بیشدا به له د بوو، جوینی وای ددها له قوتوی هیچ عه تاریکدا نه بوو، کهسانی ده ورره به جوینه کانی سه غله ت نه ده بوون. هه ندیکیان پتر ده ماریان ده گرت، به تایبه تی له ره مه زاناندا که س بۆی نه بوو بیبزیوی، نزیکه به ریانگان به تۆی ده ریپیتیکی بلووری ئاودامان و کورته کیتیکی مراد خانی ناو به لۆکه و به سه ر و ریشیتیکی دریتی دوو که لای چه رمگه وه قورئانی ده خویند، یان له سه ر به رساله که یدا روه و قیبله به چۆکدا ده هات، ته زیب حیاتی قه زوانی نه بله قی (به رزنجه) به ده سه ته وه و دم به ویرد و دوعا، هه ر زو و قاوه ی له ناو زیله مۆیان ده ده ماند و جگه ره به کی به رماغ یان په راوی بی شه ما ی (شاوری) ی ئاگر ددها و له ته ک خۆی دا یده نا، له سه ر تیز و ته یار و گوئی سووک بۆ گرمه ی تۆپ و بانگی شتیوان!، نه گه ر مه لا به گویره ی سه عاته که ی نه و بانگی نه دابا نه و او به لاله حالی، له به ر خۆیه وه به دم ته زیب حاته وه شوستوشوی ده شوراند!، خو نه گه ر ملی دابا کاریک و لیبی ئالۆز بووبا یان به ده سه تیه وه نه هاتبا نه و گه لی جارن به تووره ییبه وه سه رتیکی بۆ ئاسمان هه لده پری و ده یگوت: (ده پڕۆ نه و منیش یه ک هه فته نویت له بۆ ناکه م!).

نه و کابرایه له سه رده می جحیلیدا مال و سامانیکی زۆری ته رفاندبوو، به م دواییبه به دا هاتی نه و دوو باغه ده ژیا که له دایکییه وه پتی برابوون له گه ل چه ند ورده مولکیکی تر، جاریکیان له سه فه رتیکی بازگانیدا به ده سه تی به تال ده گه ریته وه، (ئاغه ژنه سوراحی) دایکی که کچی حاجی به کراغای حه ویزی و خوشکی نه مین ئاغای (نه خته ر) ی شاعیری دلته ر و به ناوبانگ بوو، ئافره تییکی سه لار و شاعیر و ده سه تی حه کیمیشی بووه پتی ده لی (مسته فا) دیسان وه ک (گای روت) هاتیته وه؟! له و کاته دا (جه لیل و، جه لال) ئاغای حه ویزی خالۆزاکانی باپیرم له وئی ده بن لیبی له هه لا ده ده ن.

له هه موو کونجیتیکی نه و ماله فراوانه دا ئاسه واری باپیرم به دی ده کرا هه ر له مه ورده و، مرپه ند و، کارتیک و دریشه و نه سلیرک و هه سان و، به رده نه سه تی و قاوت و، ته زیب حی نه بله ق و، چاویلکه ی زه ره بین و سه عاتی زی تا ده گاته جزوه ی قاوه و، حه فته جۆش و، ده سه تیشۆری پاقر و، قه ننه و سه بیل و، دارجگه ره ی که وه تی نه خشاو و، گۆچانی کنیر و، به لالووک و قورئان. وه ک (مرۆقی به فر) یان به فرزاد که ده لیتن له چیاکانی (هیمالایه) دا

شتیک ده ربارهی نه زموونی شیعری نووسینم

ژوریتیکی فراوان و گه وره بوو پیمان ده گوت (ناوما)، له ناوه راستی کۆتره ییتیکی نه سه تووری راست شانی دابوو به بنمیچه که وه، ئاگردانیکی گه وره له دامه نی هه بوو، زستانان به رده وام داری قه لاشکه ری تیدا ده سووتا بۆ گه رمی و بۆ چیش لیتان، چه ند به ره و لبادیک ده وری ئاگردانه که یان دابوو، نان هه ر له وئی ده خورا و، خزم و برادر و هاوسیش هه ر له ویدا پیشوازی ده کران، بۆ خه و تنیش ده کشاینه وه ژورره کانی تر. لووله داره کانی بن ساپیته که ی له دوو که لیتدا وه ک قه ترانی ره شیان لی هاتبوو، ده رگاییتیکی داری گه وره به بزمازی سه ر پانی درشت داکوترا بوو، له گه ل کرانه وه و پتوه داندان نووزه ییتیکی خه مناکی لیه ده هات، له پشت ده رگه که دا سه رشۆرکیک هه بوو، له بنه بانیش به به رزیبه وه ره فیتیکی دووردریژ هاتبوو ده ری هیندی چینی و قۆریه ی تۆکرار و فه غفوری تۆزروی له سه ر ریز کرابوون. له ژیر ره فته که شه وه سندوقیتیکی (دول دول) ی لی بوو که چه ند لیفه و، جاجم و، بالیفی کولکی هه لامساوی له سه ر قه تره کرابوون. به دیواریشدا هه ندی سینگی دارین داکوترا بوون هه مبانیه ی پر له زه خیره و دانه ویله یان پتدا هه لواسرابوون که له تاریکی و ته نیاییدا جۆره سامیکیان هه بوو، له که لیتانیش ته لیس و، خرازی ده غل و دان و، جه والی ئارد و، ناندین و، سه وه شیر و، هیزه و، ترپانه ی هه مه جۆر و، گومگومه و، جه ره و، گۆزه، لیره و له وئی ده بیندران.

له به ره وه ش - نه سه تیرکیک هه بوو که سی چاوه دۆلابی داربوون له ژیر هه ر چاوه یه کیشدا چاوه ییتیکی به به ره ره لا هه بوو که له مه ره ری (مووسلی) دروست کرابوو دۆلابه داره کانی به سه ره وه چه سه پ بوون. له یه ک لی له چاوه کانی ژیره وه ی نه م هه رزاله یه دا کتیبی گه وره گه وره ی په ره زه ردی جلدکراو به ناریکی له سه ر یه ک داندرا بوون، زۆر جارن بی باکانه نه و کتیبانه م هه لگیی و وه رگیی ده کردن، گویم لی ببوو که نه مانه ئی باپیرم بوون، دوایی که هه راش بووم زانیم نه م کتیبانه شاکاره کانی فیرده وه سی و عه طار و، سه عدی و، حافزی

شوین پیتی ده بیندری، هه ندیکی تر ده لئین دیویانه به لām به رده ست نه که وتوو منیش تارمایی ئه و پیاوهم دیبوو به لām نایه ته وه بهر دیدی خه یالَم!

له هه موو ئه وانه بهر چاوتر ئه وه بوو که له لایبکی حه وشه به رشه ق فراوانه که دا باغچه یه کی په رژینکراوی پر له گوَل و نه مام و ده وه نی ده گمه نی چی هیشته بوو که جووتی سپینداری به ژن زراف له گه ل ره شه بای کۆیه دا هه ره شه یان له ئاسمان ده کرد!

خانوو پکی سه یر بوو، تاق و بنتاق و، ده لاقه ی عه نتیکه و قوله تین و، ته ندوو و، موغه یری و جوئی و، که ندوو و، ره فت و، ئه ستیپرک و، سه کوئی تیدا بوو، که ونینه و کۆنه سال بوو، دیار بوو پاشماوه ی شارپک بوو که ده میتکه ئه و شاره نه ماوه!

شه وان ی زستانی حیکایه تم بو ده کران، چه ند خو ش بوون! سه برده کانی مه حموودی غه زنه وی و، حه سه ن مه مه ند و، هه یاسی خاس. چه ند جار به خه یال ده بووم به هه یاس و ئه سپه ره شه که یم تاو ده دا و ده که وتمه فریای زۆر لیتکراوان!. له گه ل خر مه ی باران که نه رم ده یدا به سه ربانه گلینه که دا و له گه ل چۆراو گه ی پلووسکی به بالی سیمورغ و فریشته کان ده چوو مه جیهانی خه ونی ئه فسوناو ییه وه.

به لئی من له و ماله له دایک بووم که ده لئین له رۆژی ۱۰ ی مانگی ۹ ی سالی ۱۹۴۷ نزیک سعات یانزه ی به یانی ریکه وتی رۆژی هه یینی بووه.

من باوکم نه دیبوو، شه و پک له شه وه کانی سالی ۱۹۵۱ که دوایه ئه مه م زانی له ناو قه تاریکی نیوان که رکوک و به غدای سه فه ری بووم، ترووسکه ئاگر و چرای زۆرم دینه وه پیش چاو که ئه وسا ئه و چیرۆکه یان ده خسته مه وه یاد: که چۆن (کابرایه ک ترووسکه ئاگریکی دووری له شه و پکدا دیوه هه ر بۆی چوو و بۆی چوو که لیتی نزیک بۆته وه بینویه وا دایکه دیویک دانیشته وه له بهر نیله نیلی ئاگریکی زۆر گه ورده دا که مه شخه لانی گه بشته وته تۆقه له ی ئاسمان، مه مکی چه پی خسته وته سه رشانی راستی و مه مکی راسته ی خسته وته سه رشانی چه پی... هتد). منی نامۆ و خورده سالی ش که قه تار ده یکیفان و له ویسته گه کانا به فیکه سامناکه که ی شه وی ده تۆقاند توند توند خو م به سینگی دایکه مه وه دنوو ساندا!

نازانم چۆن گه بشته وینه ته (کوت) هه ر ئه وه نده م له بیسه پیاویکی به له باریک له ژوو رپکی گه وره و ته ماویدا له ناو حه شاماتیکی زۆردا له باوه شی ده گرتم و میه ره بان ی

له گه ل ده نواندم. درنه م له و زنجیره داگرتبوو که له قاچیدا بوو، گه لیک بۆی گریام، دوایه زانیم له ویدا سه ره سیفۆن زۆر که وتبوون که جۆره خوارده وه یه کی وه ک بیسی کۆلا بوو، به بزمارپک کونیان کردبوون و داویکیان تیهه لکیشابوون و خسته یانه ملمه وه، ئه و جا فه رامۆشیم هات!

له و سه فه ره دا خاله (خالید) مان له گه لدا بوو هونه ر مه ندیکی شیوه کاری به توانا بوو، کاتی خو ی هه ندی له پۆرتریته کانیم به سه ر دیواری چایخانه کانی کۆیته دیبوون، لاویکی پیکه وتوو بوو هه ر زوو به ده رده دل سه ری نایه وه.

له کادین و کاولگه و یه خته خانه کانی مالی (جه میل ئاغای حه ویزی) دا هه ندی ماله ئاواره ی ئه و دیو که زۆره یان له هۆزی (سوئینی) بوون گیر سا بوونه وه. منالی زیته له یان له گه لدا بوون له باتی سوال کردن له بهر ده رگه ی مالان دوو فلس یان ئانه یه کیان بۆ هه لده دان به گۆرانی به خاوه ن مالیان هه لده گوت، به راستی زۆر سه رسام ده بووم که به م ده موده سته ئه و هه موو به یت و قسه ریکه پیکه یان چۆن بۆ ده هات؟، به راستی زمانه که یان گه لی خو ش و پارا بوو!

گه لی جارن میوانی عیله سات و لادی نشینمان ده هاتن که زۆره یان خو شناو و (بلباس) بوون، ئه مانه ش کاتی خو ی ئاشنای باپیرم بوون، له ناو هه موو ئه و میوانانه دا به لامه وه خو شه ویستر (مام ئومه ر و مام سمایل) بوون که خه لکی گوندی (هه رته ل) ی خو شناوته ی بوون. ئه مانه پایزکی دره نگ به دیار ده که وتن به باری ولاغ، گو یز و سیو و هه رمییان ده هینا و له مالی ئیمه دا ساغیان ده کردنه وه، زۆر به لامه وه سه یر بوو که هه موو خه لکی گه ره ک ده یانزانی ئه مانه هاتوون، که چی هه موو رۆژی چه ند جارپک ده چوونه سه ربانی بلند و به ده نگیکی بهرز وه ک له که ژیکه وه بانگی یه کیکی تر بکه ن له که ژیککی تر هاواریان ده کرد: (ده وه رنه گو یزان، ده وه رنه سیوان، ده وه رنه هه رمییان)، ئه مانه زۆر سافیلکه و بی فیل و قسه خو ش بوون، شه ویلاک دا قوپاو و نه ختیک چه ناگه یان بۆ سه ره وه هه لگه رابوونه وه، ئانیسکیان له چۆغه له کانیا ن هاتبوونه درئ که له سه ر مراد خانیه کی چلکنی قۆچه داردا له به ربان کردبوون و خه نه ره ریکی شینه تیخیشیان له بهر پشتیندی راکردبوو، شه وان له بیلا یی ئاگریان ده کرده وه و به دیار ماله که یانه وه ده خه وتن، پیش ئه وه ی بنوون، ده چوو مه ته نیشته و رۆخیا نه وه و سو راغی گورگ و ورچ و، به راز و، که متیار و، کیتویم لی ده کردن، به سه ره هاتی سه یربان ده رباره ی

ئەو گىيانەنەورائەنە بۆ دەگىپرامەنەو كە لاي ئەوان زۆر بوون، باسى كەو و چىا و، بەفر و، لىپيان بۆ دەكردم، تەواو ناسۆى بىرم فراوانتر دەبوو، چەند حەزم دەكرد سەمۆرە ئاسا بەدارى ئەو گۆزانە ھەلگەرپابام كە بەدەستەمەو بوون و ھەلما تانىم پىچ دەكردن!

لە بلباسەكانىش (شەم و مام بايىزى) ھاوسەرى ھاموشۆيان دەكردىن، سالى چەند جارىك كە پىويستيان بەبازار دەبوو لايان دەدا مالى ئىمە، زياتر (شەم) دەھات و زۆرىەى جارانىش جامە ماستىكى بچووكى پاك و بەتامى لەگەل خۆيدا بۆ دەھىنانىن، لە مالىوھەش بەدەستوورى كوردەواری ئەك يان دانەوئىلەيان بۆ لە جامەكەى دەكردەو. شەم - ئافرەتتىكى رەشتالەى چۆسۆى ميانە بالا و چاوكەش و دفن قىت بوو، ھىمەن و شەرم بەخۆ و، نەفس بلىند بوو، سەرتاپاي جل و پاتالى لە (خەم) دەنا و پشديتتىكى قەبەشى دەبەست، سەر بەئالغە و كوچك و زەند بەبازنى شووشە و، لىنگ بەخپخالى زىو بوو، رىستىك مېخەكى لە ھەوكېدا بوو ھەندى متوموروو و (ئەبوودجانە) و نوشتووى شەمى بەندى بەملى خۆيدا شۆر دەكردنەو. بەزۆرى پالى بەنيرگە ئەستورەكەى ناوەرەستى (ناومالى) دەدا و بەدوو بەنجەى قاجىكى لەسەرخۆ لانكى كۆرپەكەى دەھەژاند و بەدەستەكانىشى كۆرەوى لوای دەچنى، ھەندى جارن كە تەنيا دەبوو لايلايەكەى جەرگ و دل تاوین بوو!

(مام بايىزى) مېردىشى تەژەبەكى ناقۆلاى قايش رەنگى وەك قالور، ھەناوى بەپشتىيەو نووسا بوو و نەختىك بۆ پىشەوەى چەماندبوو، لووتىكى ھەراش و، دوو چاوى ھىلاك و، دوو قاچى بى رەزا و، دوو دەستى درىژى چلكنى خاراو، قامكەكانى وەك كەلو پاقلەى بەسەر چوو و ابوون، سەر و كاژىر پاكشاو و ئىسك پان، غەشىم و ھەپۆل، تا بلىتى دىمەنىكى گوناھى ھەبوو!

تازە جادەرتى (ھەببەت سولتان) يان دەكردەو بەرەو بىتوتىن و رانىە، ديار بوو باوكم لاي ھەندى لە دۆستانى ھەولتى بۆ دابوو لەو چىايە كوردبووانە غەمەلە، مالىيان لە گوندى (كانى كەند) ى خوار ھاوینەھەواری (چنارۆك) ئى بوو، دەبووايە لەگەل سىپىدەدا لە خەو رابى و، دىوانەئاسا بەو چىا و ھەلەتەنەدا سەركەوئى و يالەوويال پرواتە سەر كارەكەى، ئىوارانىش ھىلاك و ھەركا و بەو دۆل و نوھالانەدا بەرەو مالى شۆرپىتەو، ئەو ھەموو رەنجە تەنھا بەرامبەر كرتى يەك چارەگە دىنار!، بۆيە دەمدىت وەك پىر و ئەوليا بۆ باوكمى دەروانى!

سالى جارىك يان دووان مىوانىكى ترى نااسايىم دەدیت كە شەو بەنھىنى خۆى دەكرد بەمالدا، ئەمەيان خەمى نەنكم بوو كە لە مېرەكانى خۆشناوى پشت گەرى بوو، ناوى (سمايلەسۆر) بوو، ئەو كابرابە ئەشقىا و شەو بەكىو بوو، نەنكم بەشپرزەبىيەو دەيگوت:

(نەكەى لاي كەس بىدركىنى كە مىوانىكى لەم حال و رەنگەمان ھەيە). ئەو پىياو رانكوچۆغەبەكى زەرتكى بىتواتەى لەبەردا بوو، تا چۆكان خۆى دەھاويشە ناو گۆرەوى و بەلەكپىچەو، سەر و جەمەدانەى رېشودەر، تەفەنگىكى برنۆى دارك زەردى لوولە رەشى وەك گەرووى ماری دەخستە سەر شلكەى رانى و بەدوو رەخت فېشەك كەمەرى دەبەست و خەرىتەبەكىشى لاو و نىو دەكردە شانى، خەنجەرىكى مشتوماھى دەستكارى (كۆبە) شى لە پشديتدىنا نوم دەكرد. زۆر كەمدوو بوو، دوو چاوى ترىسكەدارى غەمگىن، سىملىكى بابەر، نىو نىگای وەك تىشكى لىزەر لە گۆشت و ئىسقان روو دەچوو، من ئەو كاتانە زاتم دەكرد پىيدا ھەلپروانم كە زۆر بەھىمنى مژى لە دارجگەرەكەى دەدا و چاوكەكانى لەگەل دەمىلكان!

وەك دوايە زانىم لە سالى ۱۹۵۳ دا بوو كە ژنىك لە ھەولپەرەو ھات و من و دايكىم لەگەل خۆيدا برد بۆ ھەولپەرى، لە گەرەكى (بەستەپىازە) لە ناو مالىكدا ژورپىكمان گرتبوو، ئىستاش دىمەنى ئەو مقالە پر لە پۆلووم دىتەو بەرچا و كتلى و قۆزىبەكى لەسەر بوو، بەيانىان بۆنى چاى دىمكراو تا ناخم روو دەچوو، سەرم بەكۆشى دايكم دەكرد، گەلى جارن دەمدىت فرمىسكى دادەباراند.

زۆر لە ھەولپەرى نەماينەو بەكەركووكىدا چووينە سلىمانىيى، لە سلىمانى لە گەرەكى جوولەكان لە ھەسارپىكدا يەك تاكە ژورپان بۆ گرتبووين، كە بنمىچەكەى دلۆپىك ناوى بارانى رانەدەگرت، دوايە ھەر لەو گەرەكەدا گۆزىمانەو بۆ خانوويىكى باشتر، لەوى زۆرىەى كاتم لە مالى دەگوزەراند، لى نەدەگەرەن زۆر تىكەلى مندالان بىم، جگە لەوھى دلپان پىووم بوو ترسى ئەوھىشان ھەبوو نەوەك بەھۆى مەنەو مالىكەمان ئاشكرا بى.

لە بىرمە پورە (زەكەيە) خىزانى شەھىدى نەمر (مستەفا خۆشناو) ھاموشۆى دەكردىن، دوايە زانىم بۆ كارى حىزبىيەتى بوو، زۆر منى خۆشەوويست، ھەر جارىك سەرى داباين لەگەل خۆيدا يارىيىكى مىنالانەى لە باغە دروستكاراوى لەگەل خۆيدا بۆ دەھىنام كە زۆر پىنى خەنى دەبووم، ھەرچەندە سەرە بەرمىلىكىش ھەبوو بەتەلىك لە ھەوشەكە دەمھازووت گىزەگىزىكى غەنتىكەى لپوھ دەھات!

دوای ئه وهی له ماله وه ههستیان کرد زۆر ته نیامه و کاتی چوونه قوتابخانه شم هاتوه، پوره زه کیه م بردمییه مالی خو بان، نازادی کوری و پهری کچی نازوهی من بوون، به لام پرشنگ و شیرین ههراشتر بوون، پرشنگ دهرده دار بوو له ناو نویتیدا که وتبوو، وا دهرانم رۆماتیزمای دلێ هه بوو، ئه و ماوه یه یه له گه ل ئه و اندا بووم، زۆر به خسته وهر بووم، به لام زۆری نه خایاند مالممان باری کرد بۆ که رکوکۆت، دوایه زانیم پرشنگ هه به دهردی گۆرین بۆ یه کجاری سه ری ناوه ته وه، گه لێکی بۆ خه فه تبار بووم.

له سلیمانی به هۆی پیناسی منالێکی تره وه ناردمیانه قوتابخانه ی کچان، جگه له من دوو کوری تریشی لێ بوون، نازادی شه هید مسته فا خوشناو و کورپکی تر ناوی شیرزاد بوو، موعه لیمه که مان که ئافره تیک بوو رۆژتیکیان له وانیه بیڕکاریدا کۆمه لێک قردیله ی کچانی ئاماده کردبوو، هه ر قوتابییه ک وه لامه که ی راست بووایه قردیله یه کی ده دا له قژی. منیش یه کی تیک بووم له وانیه وه لامه که م راست بوو، بۆیه قردیله یه کی له یاخه م دا، بردمه وه ماله وه و به دیواردا هه لئمواسیبوو!

نزیکه ی دوو سالان له سلیمانی ماینه وه، له یادمه له کاتی بێ ئیشیدا باوکم شیعیی چه پره وانیه ی بێ له بهر ده کردم که له مانا کانیان نه ده گه یشتیم، به لام به هۆی مۆسیقا خوشه کانیانه وه زوو ئه زبه رم ده کردن.

ئه و ماوه یه له سلیمانی بێ نام ره زا عه لی بوو!

له که رکوکۆت له گه ره کی موسه لالا خانوو ییکیان بۆ گرتبووین ژێرزه مینی هه بوو، له وێ که رسته ی چاپکردنی ئه ده بیاتی حزبی شیوعی لێ بوو، به رده وام به ده نگه ی به رز رادیۆمان له دالانه که دا ده کرده وه تا دهره وجیران هه ست به چکه چکی چاپ و رۆنیۆکاری نه که ن، گه لێ جارن کاغه زه چاپکراوه کانیان بێ سه فته ده کردم، هه میشه جوژه نیگه رانییه کم له روخساری دایک و باوکمدا به دی ده کرد، هه رده م ترسی ئاشکرا بوون و که وتنه ده ست پۆلیسمان هه بوو، ئه و نا ئارامییه ی ئه وان کاریگه ربیه کی خرابی به سه ر باری دهررونی منه وه هه بوو! له و ماوه یه ی له که رکوکۆت بووین چه ند جارن مالممان گوتزایه وه و جینگۆر کیمان کرد.

(مصلح جه لالی) که ناوی هه ره کی کاک (ئه لماس) بوو، زوو زوو به پایسکله که یه وه ده هاته چاپخانه که، ئه و کاته کورپکی راژیله و قیچ بوو، دشدشه یه کی شه که ری له بهر

ده کرد و چاکه تیکه ی به سه ردا ده هینا و سۆلێکی پیاوانه شی به سه ر پتیه ده کرد، هه رده م وشت و به ناگا بوو، رۆژتیکیان له گه ل چه ند که سیکی تر دا به په له هاتن و نامیره کانی چاپیان پیتچایه وه و ئیمه شیان برده شویتیکه تر.

جگه له و (دیبلان) ی شاعیریش هاموشۆی چاپخانه که ی ده کرد پینان ده گوت (نه سرو لالا) من هه ر به ناوی گه ره که که مانه وه بانگم ده کرد کاک موسه لالا!

به لای منالانی گه ره کی موسه لالا وه نامۆ بووم، چونکه تیکه لایم نه ده کردن، بۆیه هه ر جارێک که له ماله وه ده یانناردم بۆ کاریکی بچووک یان شت کرپنیک، مندالانی گه ره ک ریتگیان بێ ده گرتم و لیتیان ده دام، بۆیه لیتیان ده ترسام و ده نگیشم نه ده کرد، وا دیار بوو باوکم به و کاره هه سا بوو، رۆژتیکیان له کاتی گه رانه وه مدا له دوو کانه کانی نزیکی ماله وه چه ند مندالیک ریتگیان بێ گرتم، له ناکا و گویم له ده نگه ی باوکم بوو که له سه ربانه وه هیتمای بۆ کردم و گوتی: (لییانده)، که باوکم به و جوژه بینی نازانم چون گویم هاته وه بهر و که و قمه و یزه یان، په رته یان لێ کرد و ئه و جا دواتر که تووشیان ده بووم ئه وان خو بان ده کوتایه وه ماله کانیانه وه و به دوو چاوی زیتی سمۆره ئاسا له تیکه ی دهرگاوه زه ق زه ق ته ماشایان ده کردم. لیره دا دهرده که وێ که پشتیوانی لیکردنی مه عنه وی چه ند گرنگ و پیتوبسته!

له و رۆژگارانه دا له باتی ته کسی، عاره بانه له که رکوکۆت به کار ده هات که دوو به رزه رایانده کیشتا، زۆر جوان و دلرفیتن بوون، یه ک دوو جارن له گه ل دایکم سواری ئه و عاره بانانه ببووم، نالی ولاغه کان که ده یاندا به سه ر ئه سفلی شه قامه کاندایستاش نه زمی ئه و ریتمانه له گویمدا دهرزینگیته وه!

جارێکیان ناردمیان بۆ ترشیات کرپن له جاده که ی نزیک ماله وه، عاره بانه یه ک به به رده مدا ره ت بوو، هه رچه نده منالێکی چه تونیش نه بووم به لام نازانم چون له خوشیاندا یه کسه ر خۆم کرد به دوایه عاره بانه که وه، هه ر ئه وه نده م زانی عه ره بانچیه که قامچیه کی بۆ دوایه وه رچه رخانده و له ناوشانی سه ره واندم، شریخه ی نازاریکی گورچکبێ چاوی تاریک کردم و که و قمه خواره وه و له تاسه وه چووم!.

جارێکی تر هه ر له که رکوکۆت رۆژانه که م دا به ره شو له یه ک له ترسی ده نووک وه شانندی هه ر دوو قاچه کانییم توند گرتبوون، ئه ویش دیار بوو زاق و زریقی بوو، زۆر به دلخۆشی و

بەپەلە بەرەو مال دەھاتمەو لەنكاو سااتمەيەكم كرد و لەپەو روو بەزەويدا كەوتم و رەشۆلەكەش سەرفيراز بوو.

ئاخيري پۆليس پەي بەمالەكەمان برد و باوكم قوتاری بوو، ئيمەش گەراينەو كۆي، ئەوجا لە نۆژەن چومەو بەر خويندن، دواي تاقیکردنەو بەك كە مامۆستا كەريم شارەزا و خوالیخۆشبووان مامۆستا جەلال حەويزی و مامۆستا تايەر ئەحمەد حەويزی ئەنجاميان دا، لە قوتابخانەي يەكەمی سەرەتايی كوراني كۆي لە پۆلي دووم وەرگيرام.

لە كۆي مالمان لە گەرەكي (هەواوان) بوو خەلكيكي زۆر هاوموشۆيان دەكردين، منيش بێ پەروا تيكەلاوي مندالان دەبووم و ياريمان دەکرد، چاوشاركي و، قەلاقەلايانی و، بەردە گەرموكی و ئاغە ناردي لۆمەرەكي، ياری شەوانە بوون، تۆيانی و تۆيي جوغزی و، بەگوئي مامۆستای و فری فریانتي و، نان نانانی و، تەلە و رتيوانتي و، كیل و بەردانی و، ساپ ساپانتي و، رگانتي و، جگانتي و، پەليكانتي و، كەلايانتي و، مەزرأحانتي و زۆر ياری تریشمان بەرۆژ دەکردن.

كەلای جوانم لە بەردی رەنگاوپرەنگ و خالدار دەتراشی و چۆلەكەشم باش دەئەنگاوتن.

جارتیكان لەگەل (بەفرين)ی پوورزآمدا لە مالى خۆمان ياريمان دەکرد، لەسەر سەكۆيكي بەرزەو بەسەر دەستی راستمدا كەوتم و جومگەي دەستم زۆر خراب شكا و دەستای شكستی نەكارا ببباتەو جیبي خۆي.

دواي ئەوێ باوكم دەستگير كرا و ماوێ بەنديهكەي تەواو كرد گەرايەو كۆي، بێ ئيش و كار بوو داھاتی مولكەكانمان ئەوسا بەرتیوێ نەدەبردین، ناچار خۆمان لە سالانی ۱۹۵۷ و ۱۹۵۸ چوینە سەر يەكێك لە باغەكانمان، ئەو باغەوانببەش ئاسۆيەكي تری لە بەردەمدا كردهو، گوتم پڕ بوو لە ھاژەھاژی رووبار و چریكەي مەلان و چپەي گەلا و قاميشەلان، خەوی سەر كەپر و شەشنى باي چەم و دەنگي گۆرانی دووری حەسەت ئامباز و، لوورەي چەقەل و سرتەي گيانلەبەران، شەقەي نالی و لاغی قەتارچی و قاچاغچيان كە دەياندا لە كۆسپە بەردی رتگاويان، هەموو ئەم ویتانە لە كۆنجيكي ناديارى هۆشندا نيشتن و ئيستاش وەك كەرەستەيەكي خاوي زۆرليكردن دەچنە چینی ديوارى شيعرەكانەو.

دواي شۆرشي چوارەدي تەممووز لە كۆي (كتيبخانەي جەمهوری)مان هەبوو، (بەشیر

گۆرگيز) كە لە كەركوكي شەھيديان كرد، رۆژنامەكانی دەفرۆشتن، بەلام گەر ئەو لە سەفەر بووايە بەتايبەتي لە سەرەتاي سالانی شەستدا من لە شەقام و بازاری كۆييدا رۆژنامەي - ئازاديم دەفرۆشت.

لە يادەمە دواي يەكێك لە كۆنفراسەكانی مامۆستايانی كورد لە شەقلاوهدا شيعرە بەرزەكەي (بەرەو كۆنفراس)ی گۆران لە يەكێ لە ژمارەكانی (ئازادی)دا بلاو كرابۆو جینگاي مشتومري ئەوساي ئەديبان بوو.

ورده ورده چيژي ئەدەبیم پەري دەسەند، هاموشۆي كتيبخانەي گشتي كۆيەم دەکرد، زۆرەي ئەو كتيبە كوردیيانەي كە لەويدا هەبوون داوام دەکردن و دەمخويندەو، بەتايبەتي ديوانی شاعيران نالی و مستەفا بەگي كوردی چاپی (كوردی و مەريوانی) دوو بەرگ مەولەوييەكەي پيرەميرد، ديوانی حاجی قادری كۆي هەرچەندە زۆر وشە و دەستەواژەي ناو ئەو شيعرانەم لێ نومايان نەبوون.

زۆر بەشەوقەو گۆراری (هەتاو) و (پۆژي نوێ) و (شەفەق) و (روناهي) و (هيوا)م دەخويندەو لە يادمان ناچيتەو كە لە يەكێك لە ژمارەكانی (هيوا)دا كۆمەليك شيعری نەورۆزي بەبۆنەي سالتوگەري نەورۆزەو بلاو كرابوونەو، شيعرە زۆر ناسك و نەورۆزيەكەي (وہفایي) بەرۆح گرياندمی. لە مالى خۆشماندا باوكم و مام هەريەكە و دۆلابيكي پڕ كتيبي و پێژەبييان هەبوو كە زۆرەي ئەو كتيبانە كوردی بوون، تيكراي ژمارەكانی (گەلاوپیژ)م خويندەو، جگە لە گۆقارە كوردیيەكانی تر. هەر لە ناو كتيبەكانی مالەوهدا (فرميسك و هونەر) و (پۆ بەهەشت و يادگار)ی - گۆران - م دۆزینەو خورپە و راجەنييان خستە دلەمەو. باوكم دەفتەريكي لە شيعری وەرگيتردراوی بيانی لە عارەبييەو پڕ كردهو. كە شيعری هۆگۆ و، رامبۆ و، شیلی و، جەبران خەليل جەبران و، بايرۆن و، لامارتين و، گەلێ شاعیری گەورەي جیھانی تری تيدابوون، لە ناو هەموو ئەو شيعرە وەرگيتردراوانەدا (پایز) و، (دەرياچە)ی شاعیری گەورەي فەرەنگ - لامارتين - هەژاندميان، يەكەم جار بوو هەست بەكەم كەوا ماملەت لەگەل شتی زۆر ناسكي وەك بلووردا دەكەم و جیھانتيك دەبينم زۆر لە واقع جوانترە!

شۆرشي ئەيلولی ۱۹۶۱ بەبەرچاومەو داگيرسا. شۆرشيگيترانی ديوي بيتوين و كۆي لەسەر كانی و ئاوەكەي (هەبيەت سولتان)ی كۆبوونەو، خەلكي كۆي هەمووشۆيان

دهکردن و له ههموو جوړه پيداوېستېپهک بارو بوویان دهکردن، شهوان بهرامبهری شار و میری ناگری گهوره گهوره یان دادهگیرساند و یاغی بوونیان رادهگه یاند.

به ردهوام دوو فرۆکه ی جوړی (فیوری) نزم بهتاسمانی سهر شاری کویتیدا ده سوپرا نه وه و خو یان دهخسته سهر ته نېشت، نیمه ش به پهر و شه وه سه یرمان دهکردن و ترسمن لیبیان نه بوو، چیشته نگاوی رۆژی (۱۱) ی نه بلولی ۱۹۶۱ دهنگی ریزیک ته قینه وه ی گه وره شاری هه ژاند و له سهریانی مائی نیمه وه تاشکرا دبار بوو له دووری که متر له سح سهد مه تر دېتم دوو که ل له نریک پرده که ی لای (حه مامی دارکه ران) هه لده ستا، ههر زوو خه بهر گه یشته که فرۆکه کان ته قه بیان له چهند عه مه له یه ک کردوه که له گه لا به یه کدا سوار ببوون و به پيشمه رگه یان تیگه یشته بوون، یه کیک له و کریکارانه به ناوی (عومه ر) شه هید بوو و هه نديکی تریشيان لی کهل و پارچه بوون.

نهم جوولانه وه تازه یه بو منیکی منالکار وهرچه رخنایکی گه وره بوو، تازه هه ستم دهکرد که له نه ته وه یه کی به شخوراوم و شوړشگیتیران داوی نه و مافسانه دهکن، بو به بدل پيشمه رگه م خو شده ویستن و به دیتیان شاگه شکه ده بووم، خو ینگه رمانه داکوکیم له شوړش دهکرد و نه و هه لویتستم به راشکاوی راده گه یاند، بو به خو م له به رده م دووریانیتکدا دوزبیه وه، له لایه ک کوری پیایوکی کو مونیستی ناسراو بووم نه و سهرده مه ش کو مونیسته کان جوولانه وه ی کور دیان به جوولانه وه یه کی دهره به گایه تی دژ به چاره سه رکردنی یاسای کشتوکال له قه له م ده دا، بو به قوتابی و لاهه کانیان خیتسه یان لی ده کردم.

زور له قوتابیانی پارتیش که له دهره وه ی قوتابخانه شدا دوست و ناوه لم بوون هه رده م حسابی کو مونیستیان بو ده کردم و که ده گه یشتمه سنووریکی دیار بکراو دیواریکی وه همی له نیوانماندا هه لده چندرا، وه ک نهوت و ناو هه رگیز ته واو تیکه ل نه ده بووین!، بو به له و ناوه دا نامو بووم، نیستاشی له گه لدا بی له گه ل نه و نامو بییه دا راهاتووم و په شیمانیش نیم.

له نه ورۆزی سالی ۱۹۶۳ دا بوو پارتی دجوکراتی کوردستان کونگره یه کی فراوانی خو ی هینایه کو یی، نویه رانی له ههموو گو شه یه کی کوردستانه وه هاتبوون و به ده یان له سه رکرده به ناویانگه کانی نه وسای پيشمه رگه و سه رۆک هوزه کان هاتبونه کو یی و شار خرۆشابوو، نیواران به شال و شه پک و بوزووی مه رزه وه، به شان و برنو و رخت و فیشه که وه،

به پوزه وانه و سهر و جامانه ی قیتسه وه پۆل پۆل به شه قام و بازاردا ده گه ران و پیاسه یان ده کرد، دلمان زور پیتیان خو ش بوو و بو نی نازادیمان لی ده کردن.

پیم وای رۆژی ۱۹ ی ناداری بوو به یانی زوو دهنگ بلاو بووه که سه رۆک بارزانی نه مر له ده شتی بیتوینی را دیته کو یی، نه وسا باره گاکه ی له ناوچه ی (کانی ماران) ی بوو، خه لکی کو یی به تایبه تی لاوان و قوتابیان له هه ر دوو به ری شه قامه سه ره کبیه که ی کو یه دا له پيشوازی سه رۆک راهه ستابوین، له نکاو جمو جۆل په یدابوو و له شوینی خو مانه وه چاوه چاو بووین و ملی خو مان هه لده کیشا، ریزیک جیتم بینی قه تاریان به ستبوو و خه لکه که که و تنه چه پله ریزان، دیم پیایوکی به هه یبه ت و قه درگران به جل و به رگی کوردی و پشتی به ستراو و فیشه ک لغه وه، به رو یکی نارام و پر له نه زاکه ته وه ده سستی بو خه لکه که که به رز کردبووه و له پيشه وه ی جی بیکی لاندرو قه ری میانه دا سوار ببوو، له مائی که سایه تی ناواری کو یی به ریز (کاکه زیاد ناغای غه فوری) دابه زی ده یانگوت نه و ماوه یه ی بارزانی له کو یی بوو به رۆژ ده چو چیای باواجی و شهوان ده هاته وه شار. من له ژیاندا ته نها نه و جار هیان سه رۆک بارزانیم له دووری چهند شه قواویک و بو ماوه ی چاوتروکانیک بینی.

کونگره که له قوتابخانه ی سه ره تای (اولی) به سترا، له کاتی پشوودان دابوو دوی نیوه رو یه ک له سه ر گردی (گومی گامیشان) که له به رده می قوتابخانه ی (اولی) دایه کورو کالی کو یی دهوری شوړشگیتیری به ناوده نگ به ریز مام جهلال تاله بانسیان دابوو، گه نجه کان به ده یان پرسپاری نالوز و پالوزیان لی ده کرد، وه ک ده لئین پيشمه ریه یان بلاو بوو، نه ویش به رو یکی خو شه وه به وه رامی هه موویان راده گه یشته.

ههر له سالی ۱۹۶۳ دوی کوده تا شوومه که ی هه شتی شو بات گورانیکی سیاسی ناله بار به سه ر ولاتدا هات که زور حساباتی له گه ل خو یدا گۆزی، له گه ل کابراهه کدا که ناوی (نه حمه د حه سهن) بوو په یوه ندیدار بوو به پيشمه رگه وه، رۆژتیکیان چیای - باواجی - مان بری و به دیوی (دۆلی سماقو لی) دا شو ربووینه وه، له چیای (ناوه گرد) لای باوکم بووم له ویشه وه چووین بو (کانی گو یز) له کیوی سه فین که حه مه داغای میرگه سو ری فه رمانده ی هیزی سه فین بوو بکه ی له و ی بوو، حه مه د ناغای میرگه سو ری فه رمانده ی هیزی سه فین بو بکه ی له و ی بو، دوی ماوه یه ک باره گاکه ی گواسته وه بو کانی - شیلان - ی که ده که ویتته رۆژه لات و به لای - هیران - ی دایه. کانی گو یز سه رچاوه ناویکی زور

سارده، دست بخړتته ناوېهوه له ماوهی چند چرکه ساتیکدا ژانی تیدهچې، بۆله تری له ناویدا دنکه کانی دترهکن، له ژیر سیبهری زهمه ند و دار گوټز و سپینداراندايه، ههر چوار دوری ریزی تریبه و دهکه ویتنه سینگی چپای سه فین و به سهر ناوچه ی - ناقوبان - پدا دپروانچې.

که ئیمه چوینه کانی گوټزی شهید - فرنسو ههریری - ش له وی بو، (ههریری) پیشر کومونست بو به لام که چوو بووه شاخ یه کسهر دابویه پال پارتی و له کانی گوټزی له لای همه داغا بو.

کاک (فره نسو) ئه وکاته زور مه لول و بی دنگ و تهریک بو، به رده وام داده ما و له گه ل کس تیکه لاوی نه بو، و ایزانم دوايي په یوه ندی به باره گای سه رکا یه تی شوړشه وه کرد.

له و بنکه یه دا منیان له (کوگا) دانا بولا ی ماموستا (حمدامین) که لیپرسراوی ئیداری بنکه که بو خه لکی بادینان بو و له جتی خویدا پیشه ی (مدرس) بو، پیاوټیکی مه ند و زور به حورمه ت بو، قه دری له لای همه داغاش هه بو، یه ک دوو جاران بینیم همه داغا له قاپټیکی بچوکدا (قه لیبی) بو دهنارد، یه کیکی تریشان له گه لدا بو ناوی (لويس) بو ئه ویش چاوکزټیکی رۆشنبیر و هیدی بو، شه وان له نزیک ئیمه وه ههر له کوگادا توفیق حهریری و نه جمه دین مامو ده خه وتن، تا به یانی پیشکه و ته پو ده یانمژتین و چ ده سه لاتیسمان نه بو، له سهر په شمه و کلیمه وه جزویان ره پیس ده کردن.

(همه دمین) ناوټیکی لای (باتاس) یش جاروبار په یدا ده بوو قسه کانی له هی ئه فسانه و ناو حه کایه تان ده چوون، به لام ئه و ده یگوت به سهر خوم هاتوون، خوش بو به لام ده مزانی فشه یه.

کوگا هه ندی زه خیره و توتن و چند فرده قه سپټیکی کورد کوژ و هه ندی تفه نگی کونه و سه قه تی یه ک تیر و، سی تیر و، ماهوزر و، جانبیزاری لی بوون، ههر پیشمه رگه یه ک توتنی نه ما یا ده هات و چنگیک توتنم بو له جوړکه که ی ده کرد، یان ئه گهر ریشی زور هاتبا له ته موسټیکم پی ددها، به لام گهر داوای قه سپی کردبا ده مگوت: جاری دابه ش نه کراوه، گهر بیگوتبا که ی دابه ش ده کری؟ ده بوايه بلټیم کاکه (حزب ده زانچې).

بوخوشم کونټیکی بچوکم له ژیره وه ی فرده قه سپټیک کردبوو که برسویه تی تینی بو ده هی نام و ده ورو به رم چول ده بوو دوو په نجه م ره پیس ده کردن و ئیتر خواردنه به هه شتیبه که

ده هاته ناو له پی ده ستمه وه چ نه شم ده هیشت (حزب بزانی) چونکه ناوکه کانیانم دوور فری ددان، ئیستا داوای لیبور دن ده که م ههر چه ندی دره نگی شه.

فیر بیوم ده ستم له تفه نکه کان و ه رده دا و کاریکی وام ده کرد فیشه کیان نه چټته بهر و سوار نه بن ئه و جا ده ستم به په لاپټکه کانه وه دنا و به رده وام رۆژی ههر چرکه چرکم بو. جاریکیان (لويس) که به نوټی نیوه رۆیی به عه یه کی زه ربه بنیش نه ی ده بینی و شه شی لی ده بوو به پیش، لوله ی تفه نکه سټ تیریک که وتبوو به رامبه ریه وه منیش یاریم پی ده کرد و دم جه پانده، له نکاو (لويس) له شوټنی خوټه وه راپه ری و به توندی لوله ی تفه نکه که ی به لاوه نا، که پشکنیم ده رکه وت ئه و راست ده کا و تفه نکه که فیشه کی دزی بو، گه روای نه کردبا بیگومان (لويس) م ده ئه نکاوت و ده که وقه ژیر باریکی زور گرانی نازاری و یژدانه وه.

شه وټکیان (وهستا محه مه دی چه خماخساز) که قهرته میټریکی زیر و به ده ست و قام بو دوايي بو به پارتی و دواتریش شه هید بو، له گه ل ملازم یوسف و پوله پیشمه رگه یه کدا له میراوه ی نزیک شه قلاوه دا به سهر (سوټی) یانیا ن دادا و پتر له (۵۰۰) سهر په ز و پینج ولاغی به رزه و دوو شوانیان له گه ل خوټاندا هټنا بوون، شوانه کانیان به ردان و به شی حه مه داغاش له و په زانه دران، ئه و جا ههر ناوه ناوه دوو سهری قه لئو له عه ردی ددران و به ته نه کان ماست ده کرا و ئیتر بی باراشیمان پټوه دیار نه ما.

ماوه یه ک بوو دوژمن له سهر بازگه ی سهر مه یدانی شه قلاوه وه به جوړه توټیکی دوور هاتوټی که پیشمه رگه پټیان ده گوت (خمسه خمسه) توټ بارانی ناوچه که ی ده کرد، ئه و گولله توټانه که به ئاسمانه وه رټیان ده کرد لووره لوورټکیان لیوه ده هات. خه به رټیک هه بوو که سوپا بو دولتی هیرانی پیشه روی ده کا. پیشمه رگه کان له کانی گوټزه وه دابه زینه - ناقوبان - سی و له سهر کوټره کانیبه کی قه راغ جاده دا خستبو یان. شه وټکیان له سهر شه قامه رټی شه قلاوه - هیران له شوټنیکی نه ورا ییدا بو خو پاراستن له توټ بارانی دوژمن، پیشمه رگه کان ههر چند که سټیک به یه که وه له په وروو خوټان به زه ی دادابوو، به کزی رادیویان لی ددها و به جوړټیک جگه ره یان ده کیشا که ناگره کانیان دهر نه که ون، له نکاو رټیک ره شاش ته قی و دواتر هه ربه که و له شوټنی خوټه وه ته قه ی ده کرد به بی ئه وه ی بزانی مه سه له چپیه. دواي ئه وه ی ره وشه که هټور بووه ده رکه وت چند پیشمه رگه یه ک له رادیوی به غداوه به یانی ژماره (یه ک) ی هه ولی کوټیسا سهر نه که وتوه که ی سهر بازگه ی

(رهشید) یان گوئی لئی ببو به سهرکردایه تی (عهریف حه سهن سه ریع). بئ ئه وهی وی بکه ون که له رادیوی به غداوه هه والی محاکمه کردنی رووکه شانهی - حه سهن سه ریع- و هاوه له کانی راده گه یه ندری و بۆ تۆمه تبارکردنیان به یانی ژماره یه کیان روو به روو ده که نه وه، وایانزانی ئیتر ته و او ئینقیلابه و وا به یانی ژماره یه ک ده خویندریته وه یه کسه ر دستیان به په لاپیتکه ی ره شاشه وه نابوو. ئه م جولانه وه یه له سببی ته مموزی سالی ۱۹۶۳ دا رووی دا و ئه وهی ئیمه گویمان لئی بوو دوو حه وتوو دوا ی روودانی هه ولی کۆدیتاکه بوو، هه ر له (۲۰) ی ته مسوزی هه والی گرتن و ئیعدام کردنی به ریز - جه مال حه یده ری - ش راگه یه ندره که وایانم ئه وه له پشت جولانه وه که ی سهر بازگه ی (ره شید) دا بوو. که زاندره مه سه له که چیه هه موومان وه ک ناوی ساردمان پیدا کرابی له شوینی خو مانه وه دامرکاینه وه.

- سه فین - چیا یه کی ته ر و بژوین و جه نگه لستانه، جگه له کانی گوین و کانی شیلانه، کانی و سه رچاوه یه کی تری به ناوبانگی لیبه پیی ده لئین کانی - جیزن - ئی که ده که ویتته رۆژئاوای کانی گوین و به لای شه قلاوه دایه، ئه مه جگه له کانی و چاوه کانی دیوی - خوړان، له هه ر دوو دیوی سه فیندا به به رزیبه وه ره زی تری زۆر چاک هه نه به تایبه تی جوړی (ره شمیری) ی که تا پاییز یان پی ناگن و مو لکی دی نیشینه کانی بناری سه فین، له سه ری سه فینیش چاله به فری زۆر هه نه - که پکی کایه سان - بلنترین تروپکی ئه و شاخه یه که پتر له (۱۴۰۰ م) هه زار و چوار سه د مه تر له رووی ده ریاوه بلنده، له پشتی ئه و لو تکه یه دا ته ختایبه کی رووته ن هیه پیی ده لئین (گوړی خانزاد) ئی و هه ر چوار ده وری لیږه واره، له و چیا یه ته نها له و شوینه دا ده و نیک ده وړی پیی ده لئین - کنیر - گالۆک و دار جگه ره ی نایابی لئی دروست ده کرتین، به رده وام دار که که ی بو نیکی خو شی وه ک گو له کنیری لئی دی. له سه ر که پکی کایه سانی (دلّه زۆر ته ره که ی سه فین) وه (شه قلاوه ی خانزاد نشین) له دامه نی و له سای دره ختا (گوړان) گوته نی: (ئارامی بو که له کۆش به ختا). له دوا دوا ی هاویندا جار پکی تر گه راپینه وه بۆ چیا ی (ئاوه گرد).

ئاوه گرد کلکه ی چیا ی (سه فین) ه له لای رۆژه لاتیسه وه له ناوچه ی کۆبی نزیکه و درماناوه به ناوبانگه کانی (جه لی) له بهر پییدا هه لده کولن.

شاخیکی به لیږه واره، (داره بهن و، به روو و، مازوو و، که وهت و، کرۆسک و، ته وسکه و، گوین و، به لالوک و، شه و اشینک) ی زۆره. کار پکی سازگاری لیبه و ناسه واری قه لا

و سه نگه ری کۆنی لئی ده بیندری که به وشکه که له ک هه لندراون تا ئه وساش له حالیکی باشدابوون، ئه و لوو تکه یه ی به سه ر گوندی (سناوه) دا ده روانی شوینه واری چه ند بیر پکی له بهر داتا شراوی لیبه، له وه ده چی له سه رده میکی کۆندا شه ر و بهر خو دانیکی زۆر له و شاخه دا کرابی.

ئاوه گرد بنکه ی شیوعیه کانی لئی بوو، خه لکانیکی سیاسه تزانی کورد و عاره به له و ئی دیتن که سانی رۆشنیر و پیاوی (شه و ئی) یان له گه ل دابوون، له کاتی ده سته تالیدا به تایبه تی ئیواران یاری دامه، یان شاترنجانیان ده کرد، شه وانه کۆری گۆرانی و قسه ی خو ش ده گیرا، (شیخ ته یب تاله بانی) یادی به خیر جگه له قوشمه ییبه که ی مه قامی (ئه للاوه یسی) وه ستایانه ده گوت، له گه ل به ریز (سابیری عه زیزاغای دزه بی) دا گپچه لیان به یه کتری ده کرد و مه زاقیان خو ش بوو، که مال جه باری و مه جیدی سما یله خره ی کزییش گوینده ی چاک بوون. (عه ریف نوری) ناویکی لئی بوو په توپکی له خو ی ده ئالاند و به شیوه ی رۆژئاوایی گۆرانی ده گوت و سه مای ده کرد، یه که م جار وام زانی فه ره نساویبه کی باش ده زانی دوا یی که هه ستم راگرت ده رکه وت هه مووی قسه ی حه له ق و به له قه و خو ی ریکیان ده خات!

کور پکی به شان و شه و که تی سپیلکه لانه ی مووسلی ناوی (طارق) بوو پیتم و ابی خودان بر وانا مه ش بوو، ئه مه هه ر زوو زوو خو ی شل ده کرد و ده نگیکی لیوه ده هات، قه ت هیچی نه ده گپه راپیه وه و هه ر خو شی له گووره نه ده برد، هه ندی جار هه ر به رپوه ده رۆیشت و لیتی هه لده و هه را بئ ئه وه ی ختوره ی پییدا بئ چونکه من پیشته ر شتی وام نه دیبوو له سه ره تادا ده پسام له بهر پیکه نینان، دوا یی که راهاتم نه ک هه ر پیکه نینم پیی نه ده هات به لکو مهراقیشم لئی ده خوارد.

(محهمه د نه بی) پیاویکی زۆر که ته و قه له وی ناوچه ی کهر کووکی بوو، چیشتی بۆ هه مووان لیده نا، به و گه د و گپاله زله وه چرخه چیه کی به ده سته وه بوو هه ر زوو سه ری قازانه که ی هه لده دایه وه و وه ک خو ی چه شتن نه ختیکی لرف ده کرد که به زۆری شو ربای ته ماته بوو، به و هاوینه ئه و هه لمه گه رمه که دهیدا له سه ر و چاوی لپر و به رغه بابه و ئه سکوردی قه وی ئه و نه ده ی تر ئاره قه ی ره ش و شینی ده رده دا، هه ر ناوه ناوه ش ده ستیکی به ته خته ی ناوچه و انیدا ده هینا و به لۆزه و ئه و ئاره قه یه ده چۆر ایه وه ناو مه نجه له که وه!، به و نه بوونی و قاتوقریبه که س گوئی به و ورده شتانه نه ده دا، زۆر به هیر بوو ئه وه ی

که وچکیتی زبانی بهرکه و تبايه!

دواتر چند سهر بزنيکيان له بنکهی (کاني گوټيز) هوه بو هات که له (ميراوه) ی نزيک شه قلاوهدا به شه په تفهنگ (له سوټی) به کانيان ساندبوون، ماست و شیريشمان بو په يدايوون. هندی له وانهی ئوټی فبر بيوون به دزيبه وه به تاييه تی له شه واندا خوټيان درټيز ده کرد و دهميان دنا به گوانی بزنه کانه وه و ده يانمژتن، براده رټیکی شارنشينيش پارټيزی بو بردبوون به ئوميدی چوره شیرټک، بو به دبه ختی نيرټیکی به رده ست که و تبوو، دواي هه ولټیکی زوری بټ هووده ليشی ئاشکرا بوو! جارټیکیان هه ر ئو براده ره شارنشينه تازه فیره شه رواټ له بټ کردن ده بوو به نه خوټينه که ی به زی بوو، دباربوو دووش داما بوو هه زوو زوو ده بگوت و هلا چشتکه چشت بوو! هه نديکی و ايان تيدا بوو جيا و ازيان له نيوان سيسکه و، گلوان و کروټسکدا نه ده کرد و قه پالټيان له هه مويان ده دا!!

شه هيد (مام نادری سمايله خره) ش پارچه ته ماته يه کی باشی له بهر کارټزه که دا کردبوو، گه لی جارن له رووباری (باسرم) ئ سووره ماسی چاکيان راو ده کرد، جاروباريش پيشمه رگه کان له کاتی ئيشک گرتنياندا له قوټيبه کانی ده وره بردا (کيتوی) يان ده نه نگاوتن، جارټیکیان به نوټی نيوه رټی دوو که له کيتوی به ناو ئو هه شاماته دا گومبه ته يان کرد و وهک تيسکه ی تفهنگ بوټی ده رچوون و له دټله که ی به روه له چاو تروو کانيکدا ئاوبوون، بټ هوه ی که سيټک به خوټی رابگا تفهنگيټکیان باويتی!

هه ندي جاريش گه ر به رټيز کاک عه زيز محمه د (مه لا برايم) بټ ئيش بووايه ته نه که يه کی روټی به تالی سهرنخوون ده کرده وه و مه کينه يه کی سهرتاشيني به ده سه ته وه ده گرت و هه لمه تيکی پرچ رټکخستنی ده ست بټ ده کرد، هه ر پيشمه رگه يه کی بديبايه قژی هاتووه دايده نيشاند و تراشی ده کرد، جارټیکیان منيش بهر ئو هه لمه ته که و تم!

جارټیکی تر له سکتانه وه به مه به سستی سهرتاشين هاتمه (ئاوه گرد) ی، پياوټیکی (فه له ی) به سه ر و سيره ت پرچی تراش کردم که به کورديبه کی خواروخټچ ده دا، پيشتر نه مده ناسی و نه مده زانی پله و پایه ی حيزی چيبه. ئه وسا که زور هه سه ته ودر و روو ته نک بووم، ئه و رانکه ی له به رمدا بوو کوټن و بټ نمود بيوو، دواي هوه ی زانی کيم و له گوندي (سکتان) هوه هاتووم که له سه ر چپای (ئاوه گرد) هوه دياره، له دواي هه نديک مه قه سکاری له نکا و گوتی: (ئه وه تانټ گونتان!) و انا ئه وه تانټ گونده که تان، به لام من به شتيکی تری

تيگه يشتم، هه ستم کرد خوټين بو سه ره وه هورژمی کرد و رووم داگيرسا و گوټچکه کانم سوور هه لگه ران. ئه و نده ی بټ نه چوو گوتی: (گونتان زور گه وره به!)، و انا گونده که تان زور گه وره به، ئه مجاره يان هه ر به ته و اه ته ی به سه ر ئاو و ئاره قه دا هه لگه رام، له لای خوټمه وه گوتم: (به خوا هوه ی کردی رانکه شرټل کردی!). دواي ماوه يټکی تر بيده نگی ديسان له پر گوتی:

(گونتان هه مووی هه نجيري ره شه!)، و انا گونده که تان هه نجيره ره شه ی زوره، قورگم وشک بيوو و چاوه کانم له به رام بهر ئاوتنه که دا له موټق وه ستا بوون و زاتم نه ده کرد به ره و داوټين پروانم نه وهک چاوم به و کاره ساته بکه وي که له خه يالما رووی دابوو، وام ده زانی ئه و پياوه ش که سايه تيبه کی له پيشی ئه و حيزه يه و له کاتی ده سته تاليدا سه ری خه لکی ئه وي ده تراشی، بوټه هه ستم به شوورديبه کی زور ده کرد، ئه مجاره يان به زه رده خه نه يه که وه گوتی: (گونتان ليټره وه دياره!)، و انا گونده که تان له سه ر چپای (ئاوه گرد) هوه دياره، وام زانی له سهريان که و قه خواره وه، پشيم ته نگ بيوو هيلينگم له بهر برابوو خه ریک بوو له جیی خوټ رام و له بن ده سستی رابکه م!، دواي هوه ی لي بټوه که هاتمه ده روه ئه و نده م ئاره قه ده ردا بوو که باي لي ده دام، به و هاوينه هه ستم به سه رما و دانه چټقه ده کرد.

جارټیکی تربش که هيشتا به ماله وه نه چوو بوينه گوندي (سکتان)، له گه ل به رټيز کاک (جه مشيد حه يدري) چووينه گونده جوانه که ی (نازه نين) ئ، (وه ستا ره ئوی سهرج) له وي بوو که پياوټیکی کوټی بوو، له سه ر تاته به رديکی لووس و له ژيټ دار چنارټیکی سايه سووکی کوټه سالدا پينه دټزی ده کرد، ده وری کلاشه که می له چه رم گرت و نيوه رټی به سه ر داهات ئيمه ی برده ماله ناسياوټیکی خوټی، له ناو باغه که ياندا له سه ر به ر و بزگورانيان دانايين و يهک جامه دټی زور گه وره شيان له ناوه راستی سفره که دانا و چند نايټکی ره شيش به ده وره يه وه، ده بووايه نانه که بخه ينه ده مانه وه ئه و جا دټی به سه ردا که ين، تومه زانه جامی دټيه که ئاسنجاو بوو زوريش سه ره ورټيز بوو، له نوره ی خوټما که هه لم گرت و بو ده مم برد نه مزانی ئه و نده قورسه، بوټه له باتی دټيه که به ده مم دا که م به شتيکی زوری له ياخه ی کراسه که مه وه بو خواره وه شوټر بوټه و له ده لينگی رانکه که مه وه هاته ده ری، جگه له خورشتيکی زور ميشه کزه شم تی ئالا بوون! شنه سنی شيبای چه م و، شوټراهی هه ناری گولبه ده م و، چيمه نی سه وزی گيا به گولينگه و، بوټی پوونگ و ترنجوټکی پليشاوه ی بهر پيټيان و، شه له گه ئاوی بن کوټزه سپينداری کلاو قوچ و زبکه زيکی زه رده زيټه ی ناو

په لکان و، بازه بازی سمۆره ی چاوه گه شی سهر بڼه گوږان و، فیه ته فیه تی (زهرده شامی) سهر گاتوان، دهرسی جوان ویستی و خواپه رستیان داده دا!! له دوروبه رماندا هه نجیره کان زهرده چوونه وه، هه ندیکیان ملیان لار ببووه و راویان له چاوه گز زابوو، نه وانه ی تریش زهق و ماته ببوون، له لای خومه وه گوتم: (رهنگی نیستا له دوا ی نه و نان و دویه ترشه دا، سه وه هه نجیره یکی رحانی شیرین و به له زه تمان له بهر دابنیتن)، به لام نه که ههر خولقیان نه کردین به لکو پروویکی خوشیشیان نه داینی.

نیوه رویه که له - سماقو لی گه لی - بو ته قه یه کی زور و چره دوکه ل، زانیمان دوژمن خوی گه یاندو ته ناوچه که، تا ته گبیرکرا و چه کداره کانی نه وئ که و تنه خو یان ماوه به که تیپه ری، پیشمه رگه کانی (پارتی) ش له گوندی (سینان) و (کرۆژ) ی بون که زور له شوینی روودا وه که نزیکتر بوون، ههر به ته وای خو یان له گیلی دا.

عه لی مه ولود - که جوتیارکی خه لکی ده شتی کو یی بوو. به هیتیک ی (۳۰) که سیبه وه بو یان دابه زی.

عه لی مه ولود - ده سته پیاویکی خه ت ره شی هیمن و له بهر دلان و مه رد و به ره وش بوو.

به بییر کو مۆنست و به ناکار کوردیکی بی (غهل و غه ش) بوو. به لام تا گه یشتبوونه نه وئ هیتزه که ی دوژمن ده سته خوی وه شان دبوو کشابوونه وه که به چاوسا غی هه ندی که سی نه فام و پیشره وی (ته ها شاکرچی) ره فتار درنده به سهر (سماقو لی گه لی) یان دادابوو. دوا ی نه وه ی هه والیان پی گه یشتبوو که هه ندی خه لکی بی دیفاع و بی چه ک له وئ هه وابوونه وه، جگه له وه ی ناوچه که به تی کرای مه کو ی پیشمه رگه بوو، له ناوه گردیشه وه گه لی جار بو راه ماسی و مه له کردن بو ی ده چوبن، دایانابوو خه لکیکی زور غافلگیر بکه ن. له وه هه لمه ته دا تالان و برۆیان کردبوو هه ندی خانوی جوتیاره کانیان سوتاندبوو و چه ند برینداریکیش هه بوون، خه لکه که ی نه ویش زوو خو یان گه یاندبو گه لی جه لی که شوینیکی نزیک و قامه، دوژمن له وه زیاتر نه یو یرابوو پیشره وی بکا. که سایه تی کو یی (عه بدلو ره حمان حاجی نه سعه د) و یه کی که له کو ره کانی به رده ست که و تبوون که هیچ په یوه ندیه کیان به پیشمه رگانه وه نه بوو، ههر له ریگای گه رانه وه دا ده ستر پز یان لی کردبوون و هه ردو کیان شه هید کردبوون و لاشه کانیان له وه که ند و کلۆ یانه دا چی هیتبوون.

ده یانگوت نه و ته ها شه کرچیبه ده سته له سه ربازه کانی خو شی نه ده پاراست، ههر سه ربازیکی به دل نه بوایه له په ناییکه وه ده یکوشت و له چالیک ی ده ناخنی و ناوه که شی له تو ماری (غائیب) و هه لاتواندا ده نووسی، دواتر له ریکه و تنی که له نیوان میری و سه رکر دایه تی شو رشا بوو، که چایخانه یه کی - چنارۆک - بیان ناوه دان کردبووه له ژیر دار و به ردوودا لاشه ی کو مه لیک سه ربازه که و تبوون که ته ها شه کرچی به غه در کوشتبوونی.

زوری پی نه چوو دایکم و مناله کانی تریشیان له کو یی دهر کرد و له گوندی (سکتان) ی خو شناوه تی یه کمان گرته وه، من نه رک ی سه ره رشتی کردنیانم که و ته نه ستو، ژووریکمان له مالی (فه قی حاجی) کو ری کو یخا حه سه نی سکتان به کر ی گرت که پیاویکی خو ینده وار و وربا بوو، له یه کی له ده لاقه کانی ژووره که دا چاپکراویکی کوردی بی به رگم دو زبیه وه که نه ختی کم لی خو ینده وه زانیم دیوانی (نالی) له مه ر کوردی و مه ریوانیبه که پیشتر له کتیبخانه ی گشتی کو یی خو یندبوومه وه. به در پزایی نزیکه ی سالی که ی ته نها نه و کتیبم له به رده ستدا بوو، نه و نه دم خو یندبووه زوریه ی شیعه رکه نام نه زهر کردبوون. به تاییه تی که ده چوممه سه روچاوه ی ناوی سکتان، که له دو لیکی ته نگدا بوو پتر له چاریکه سه عاتیک به پییان له گوندی را دور بوو. دیوانه که ی (نالی) م له گه ل خو مدا دهر د، رۆژیک ی پایز له سه ر نه و کانی و ناوه دا مه لبه ندیک (سووسن) ی پایزیم بینی که زور ناسک و جوان بوون، تا نیستا جاریکی تر له م چه شنه گولانه م نه دیتنه وه هه رچه نده جو ره به هاریبه که ی (په له زی) زوره.

رۆژیکیان دوو فرۆکه وه ک هه وره تریشقه له ناسمانی (سکتان) دا به دیار که و تن، یه کسه ر به دلما هات که نیازیان بو ردو و مان کردنی گونده که مانه، له گه ل (ئاوات) ی برامدا له نزیک مزگه وت بووین، خو مان کوتایه نه و شوینه وه که قوله تینه که ی له ژیر دابوو، پالمان دا به دیواریکه وه، فرۆکه کان راست و چه پ گوندیان دایه بهر شیلکی شه ستیر و مه تره لۆز، ری پزیک له وه فیسه که زلانه بهر نه و شوینه که و تن که نیچه خو مان تیایدا حه شار دابوو، شه به قه ی گه وره گه وه ی کرده بن ساپسته که ی، به لام ساغ و سه لامه ت دهر چووین، ته نها نافر ته تی که له سه راوی ژناندا بریندار بوو، چه ند نیستر تیکیش سه قه ت بوون.

له هه موو نیشتیک به لامه وه ناخو شتر له سکتان داره پتان بوو له چبای (تاتووک) ی، له ویش ناخو شتر باراش لی کردن بوو له ناسیا وه کانی (جه لی) که به رامبه ریان دل م ده گو شرا، بو یه هه ندی جار رووم ده کرده گوندی (داربه سهر) له ده شتی کو یی که ناشی

ئاگرى لى بو، ھەرچەندە زۆر دوور بوو و پىگاگەشى خەتەرنەك بوو بەلام لە ناشى ناوئىم پى چاكتەر بوو، لەوانەش ناخۆشتەر زۆر جار لە ناوچەى قەلادزى را خەلكى غەوارە و (عارەب)يان دەناردە سكتان و پىيان دەگوتن: ئازادى ھاوپى (دلزار) لە سكتانە بەئاسانى ئاوەگردتان پى نیشان دەدا! ئاوەگردىش بەپىيادە پى سەعات لە سكتانەو دوور بوو، چەند جار بەپىش ئاوە غەبرە و غەوارانە كەوتووم بۆ بىكەى ئاوەگردى، ھەندىكىيان بەھزار حال بەو شاخە ھەلەگەران. ھەرچەند شەقاوتىك دەرۆيشتن و پاشان لەسەر گازەراى پشت لىي رادەكشان، كە دەگەيشتنە جى منيان ھەر لە بىرىش نەدەما!.

جارتىكيان (حەمىد عوسمان) و (سابىرى عەزىز ئاغاي دزەبى) ھاتن، لەگەلئان چووم، ھەرچەندە عەزىز ئاغاي پىشتەر لەوى بوو بەلام وىتەكەوتەو، ئاوە رووبارەى لە نازەننى را دى و لە رووبارى جەلى دەكاتەو، ئاوەكەى زۆر ھاتبوو، ھەندەى نەما بوو بىخىكىن، ھەرچەندە من تازە ھەلەدەچووم بەلام ئەوان شلۆقتىر بوون، خەرىك بوو لە نىرىنەى ئاويدا رابقەنن، لەو ئىوارە تەزىو دەدا لەبەر گەلپە گەلپى سۆيا تى لە دارەكەى مالى كىخوا ئەحمەدى جەلى ھەلمەلو كەمان لى ھەلەدەستا!

لە دواى كۆدىتاكەى (عەبدولسەلام عارف) بەچەند مانگىك رىككەوتنىك لە نىوان كورد و مىرىدا مۆر كرا، لە سەرەتاي بەھارى ۱۹۶۴دا، دواى ئەو ھەى تالاي گەمارۆى ئابوورى و زستانىكى زۆر سەختمان چەشت و سالىكىش خوتىندەم لە دەست چوو، گەراينەو كۆبى.

ھەر لە سالى ۱۹۶۴دا كۆمەلەك برادەرى ئەدەبدۆست و ھونەرپەرورە وەك پەپوولە لە بانى كۆبى و شىوى رەزانىدا دەسوورائىنەو، زۆر گول و گىيەى كىويمان ناسى بوون، تەنانت بەردىشمان ھەلەدەدانەو و لە جانەوهران رادەماين.

ھاوینان (گادەمە)مان لە رووبارى كۆبىدا دەكوتا و ماسىمان دەگرتن، لە گۆمى (كەونە پردى) و (لوولەى زاپەران) و (ئاشى ئەلباس)ى تا وەرس دەبووین مەلەمان دەكرد، لەو سالىدا برادەرىكەم (كاك شىردل حەوتىزى) لە ھەولتەرەو دىوانى نالى و كوردى و وەفایى بەدىارى بۆ ھىنام كە ھەرسىكيان لە چاپخانەى (كوردستان) لە چاپ درابوون، شىعەرەكانى وەفایىم زۆر بەدلدا چوون، گەلەك ئاوازدار و رەوان بوون، ئەشقىكى پاك و بىگەردىيان دەردەپى، ھەر لەو رۆژگارەدا بوو بەدەنگە داود ئاساكەى ھونەرمانەدى گەورە (مەزھەرى

خالقى) زۆر لەو شىعەرە ناسكانەم گوى لى دەبوونەو ئەوئەندەى تر سەوداسەريان كەردبووم!. لەو سالىو بەرەو ژوور شىعەرى باشتەرم دەنووسى و بۆ برادەرەكانم دەخوتىندەو.

ھەر لە سەرەتاي سالىكانى شەستەو گۆم دەدا پەخشى رادىوئى (كرماشان) بەراستى ئەو رادىوئە و كارمەندانى رۆلى بەرچاويان گىرا و كەنالىكى رۆشنىرى بەھىز بوو بۆ ئەوساى ئى وەك من، بەتايبەتى لە بوارى گۆرانى و مۆسىقادا شۆرشىكى گەورەى ناپەو كە دواپى پریشكى كەوتە دىوانى و تائىستاكەش بەردەوامە. سى گۆرانىبىژە گەورەكان (مەزھەرى خالقى، حەسەن زىرەك و محەمەدى ماملج)، جوانترین بەرھەمەكانىيان لەو رادىوئەو پەخش دەكرد، جگە لە خەلىلى سەدىقى و بابا شەھابى و عەزىزى شارۆخى و ئىرەجى عەندەلبىبى و، سابوورەكان و، برايانى زىزى و عەتاوللاى سەید مەنسور و، فەتانەى وەلىدى و قەمەرى بەنى ئەردەلان و، مەلا حوسىنى عەبدوللازادە و، دەيان گۆندەى تىش، كارەكانى (يوسفى زەمانى و شوكرللاى بابان و سەید تاهىرى ھاشمى و محەمەدى كەمانگەر و موحەبەى مىرزادە و شەوكت لەونى و مەلا جەمىل بەندى رۆژبەيانى شەھىد) ھەرگىز لە بىر ناچەو!

ھىشتا ھەر بچووك بووم قەوانەكانى (سەید عەلى ئەسغەرى كوردستانى) چاوەكانىيان پر دەكردم لە رۆندك، دواتر دەنگى بلاوئىنى (خالقى) زۆرى لە ھى مامۆستاكەى تىپەراندا و تەواو مەست و مەدھۆشى كەردم!

زۆر سەرسام بووم بەعود ئەنگاوتنى (جەمىل بەشىر) و كەمانچە ژەننى (ئەنور قەرەداغى)، ئىستاش (نەسىر شەمە و، دلشاد محەمەد سەعید) حەيرانىيان كەردووم! گۆرانىبىژان سەلاح محەمەد و، ئىبراھىم سابىر ھاوتەمەنى خۆم بوون جگە لە قوتابخانە لە شىوى رەزانى كۆبەشدا گەلە جارەن تووشى بەك دەبووین، كۆر و دانىشتنەكانمان پر خۆش بوون، ئىبراھىم سابىر لە باغە رەنگىنەكەى (ئۆمەر خوجان)ئى ھەر گازەگازى بوو!.

ھەرگىز ئەو شەو رووناكەم لە بىر ناچىتەو كە تىپى مۆسىقاى (مەولەوى) لە سالى ۱۹۶۱دا بەسەرپەشتى ھونەرمانەدى گەورە (قادر دىلان) لە سلىمانى راپاتبوونە كۆبى و لە يانەى فەرمانبەرەندا ھاوتايان گىرا، ھونەرمانەدى گەورە (تايەر توفىق) و مامە (سبۆە)ى نەمىش بەشداريان تىدا كەرد، لە بىرمە قادر دىلان بەدوو قۆلى لەگەل بەكىكى تردا گۆرانىبەكەيان گوت (كەلپەى دەروون) وا دەزانم لە شىعەرى كامىل ژىر بوو،

ئىمەى مىردمندايش له بهر دەرگەى نادى کردمانه ههراوهۆريا دهمانهويست بى بليت برين
خۆمان تىکهين و بهلاش ئاههنگهکه ببينين، بهلام ديار بوو نه يانهيشت و ههيدتيان لى
کردين، له گردى که کۆنى راو له بن ديوارى ئىچقهلاوه زۆر باشتر ئاههنگهکه مان بينى
لهوانهى که له ناو يانهکهدا له پىزى پيشهوه دانىشتبوون و لىيان گپردا بۆه!

گهلى جارن به پىزى مامۆستا باکوورى بهخۆبى و عود يان جومبوشهکه يهوه به هاران
به مالهوه بۆ سهيرانى دههاتنه (ئۆمهه خۆچان) ئى که يهکىکه له باغهکانى ئىمه و
سهيرانگه يهکى به ناوبانگى کۆبى بوو، زۆرم بهلاوه خۆش بوو که چۆن ئه و ئاوازه ناسکانه
به بزواندى ئه و تهل و تالنهوه دهردهچن؟!، ئاواته خواز بووم رۆژتک دابى منيش بتوانم
ئامپىرىکى وا بژنم.

له يادمه جارتيکيان مامۆستا باکوورى له گهله مامه سىوهدا له باغى (شه مه)ى هاتنه
لاى باوکم و تا درهنگانى هه يوه شهويکى هاوینى مامه سىوه به هاوکارى مۆسقى
مامۆستا باکوورى گۆرانى چرى.

به م دوایى يانه مامه سىوهم دهديت پىاوئىکى نهخۆش و نه دار و که نهفت بوو، له بن
سوانده و په سىوى گه رهکى دياناندا خۆى ددها به رۆژى، کهس ئاورى لى نه ده دايه وه. جگه
له وهى منداله وردکesh هندی جار که تووشى ده بوون تىکرا هاواريان ده کرد ئه وهل
سه حهره پرى ماری مامه سىوهى گورگ و چه قهره!

بابىينه وه سه ر کۆدیتا خوتناوييه کهى سالى ۱۹۶۳ى به عسىيه کان، که نهختى خۆبان
قايم کرد ئاگر به ستیان له گهله کورداندا شکاند و ئه و جا (گه زى چى و جاوى چى) له رۆژى
(۱۰) دهى حوزه يرانى شالاويکى سه ربا زى چه موشانه يان کرده سه ر کوردستان، بۆيه شه و
له ناويک پيشمه رگه له بلنگۆى مزگه وتى گه و ره وه پايانگه ياند که سه به ينى کۆبى
بۆمباران ده کرى، کۆگای تووتنى ميربان سووتاند و خه لکه کهش به و شه وه شاربان چۆل
کرد و په رته وازه بوون. ئه وانهى هه بووى بوون به ترومبيلان خۆبان ده ربا ز کرد و هه نديکيان
گه يشتنه پشه رى، خه لکه کهى تريس که زۆرينه بوون هه ر له ده ورره يى کۆبىدا له ناو
که ندى و زیندۆلان خۆبان هشار دا، مالى ئىمه ش چووينه لوولهى (زا به ران) له رووبارى
کۆبى، (دايکى فینک) هاوسه ره کهى تىکۆشه رى ناسراو به پىزى کاک (عه زىز
محهمه د) يشمان له گه لدا بوو که به رپکه وت له مالى ئىمه بوو، له کونه شاخىکى وهک

ئه شکه وتدا خۆمان بوارد.

له رپنگادا له نزىک شاخى (کۆتکه ماستاوان) بۆ دوا جار مامه سىوهم بينى به تۆى
ده رپىکى سپى ئاودامان که مراد خانىبه کى که چهى به سه ردا هينا بوو، به نه خوتنه کهى
پیدا شوپ بۆوه و جاجمىکى شرى به سه رشانى دادابوو، دارعه سايتىکى به ده سه ته وه بوو،
به لاره لار ئه و رپنگايهى دابووه به ر دياربوو نهخۆش بوو، به و شه وه له ناو ئاپۆرايه کى
زۆرى خه لکدا ورد ورد ده رپيشت و ده ينالاندا!

سه ربا زه کانى سوپاى عىراق له ۲۳ بىست و سبى حوزه يرانى گه يشتنه ناو شارى کۆبى
ته ها شه کرچىيان له گه لدا بوو که ئه فسهرىکى درنده و بى ويژدان و دژ به کورد بوو. کۆبى
بۆمباران نه کرا و خه لکه که ورده ورده دزيان کرده وه بۆ ناوشار، سه ربا زه کان دوژمنانه بۆ
خه لکيان ده روانى، رۆژتيکيان دواى کوزرانى سه ربا زىک له يه کىک له چايخانه کانى
شاردا له کاتى ده مه قالىبه کى سه ر دۆمىنه کردندا بوو به ته قه يه کى زۆر و چه ند سه عاتىکى
خاياند، له ئاکامدا چه ند که سىک له سه ر شه قام و ناو بازاردا شه هيد و بريندار بوون
به سه دانيش قۆل به ست کران به جۆرىکى ره شبگىرى، وا ده زانم رۆژى حه وتى ته موزى بوو
بۆ چاوشکاندى خه لکى، شه ش که سى بى تاوانى کۆبىيان له دىنگه کانى شه قامه
سه ره کىبه کهى کۆبى پىچا و گولله باران يان کردن، دواتر مامۆستاي تىکۆشه ر (که مال
ره شيد حه وىزى) يان گرت و له سه ربا زگه ي کۆبىدا ئه ويشيان تيره باران کرد و ئىستاش
گۆره کهى ونه، هه ر له و رۆژانه دا بوو چه ند جووتى رىکيشيان له کاتى درويته و خه رمان
هه لگرتندا گرت و له دىنگه کانى شه قامه کهى کۆبىيان پىچان و ئه وانيشيان ئاگر باران
کرد، به ناوى (حه ره س قه ومى) يه وه که سانى سه ر به هۆزه عه ره به کان به دشدا شه و عه گاله وه
له قه للابه و لۆرياندا سوار بىون و به شه قامه کاندا ده سوورانه وه و تفه نگه کانىيان به رز
ده کردنه وه، هۆسه يان ده کرد و جگه له جوپنى زۆر سارد و سوک هاواريان ده کرد و
ده يانگوت: (جاى عرب وين اکراد) يان (احنا البدو وين العدو) به چاوى خۆم بينيم
کوله که يان له به ر دوکانان ده رپفاند و وهک ئار و دايان ده پاچين، باقۆ هه نجىريان ده جوى و
ده يان تفاندنه وه، له سه ر جاده ي گشتى و ناو بازاردا داده نىشتن نهک هه ر (مىز) ئه وى
ترى شيان ده کرد و له ژىرياندا به جى ده ما، ئه و کاته به بىرم داده ات که بۆ هه ندى
رۆژه ه لانتاس ئه وه نده غه دريان له کورد کرده وه و به وه حشيان له قه له م داوين؟. ئه دى بۆ
نايه ن سه يرى ئه و ده عابايانه بکه ن؟ له دواى تالان و برۆى بازاره کان ئه و جا بۆ مه ر و

مالات دزین پرویان له گوندهکانی دهوروبه‌ری شار کرد، (فه‌یزوللا ئاغای هه‌وئیزی) له نزیك (یاره‌میش) ی گونده‌که‌ی خۆبه‌وه له‌بن که‌پکه شاخیکدا به‌ته‌نها بۆیان دانیشته‌بوو و سێ چوارئیکی لا به‌ردابوونه‌وه، ئه‌وجا نه‌عله‌کانیان خسته‌بوونه باغه‌لیانه‌وه و لچکی دشداشه‌کانیان له‌به‌ر پشتیندی نابوون و ته‌قله‌ کوت به‌ره‌و شار قوچاندبوویان.

سه‌ریاز و چاوساغه‌کانیان به‌کوچه و کۆلانه‌کانی کۆییدا ده‌سوورانه‌وه و خه‌لکیان هه‌راسان کردبوو، له‌کونی ده‌رگاوه ته‌قه‌یان له‌ ژنی (سابری مه‌لا ره‌ئوفی) کرد و ده‌سته‌جێ کوشتیان، به‌ده‌یان خانووی ماله‌ پێشمه‌رگه‌کانیان سوتاندن، ئێمه‌ش که‌ زانیمان تیپی ماله‌ سوتاندن لیمان نزیك که‌وتنه‌وه و به‌ره‌و ماله‌ ئێمه‌ هاتن به‌په‌له‌ له‌ ماله‌ وه‌ده‌ر که‌وتین و ته‌نها نه‌نکم له‌ خانووه‌که‌ به‌جێ ما ئه‌ویش پیر و نه‌خۆش بوو له‌ جیگادا که‌وتبوو، چهند سه‌ریازئیک به‌قه‌ریۆله‌که‌یه‌وه بلندیان کردبوو له‌ کۆلانیان دانا‌بوو، ئه‌وجا خانووه‌ که‌ویننه‌که‌مان که‌ شێوازی بیناسازییه‌که‌ی کورده‌وارییانه‌ بوو، به‌هه‌موو که‌لوپه‌ل و به‌کتیب و گۆارانوه‌ ئاگریاندا و سوتاندیان، له‌ دوا‌ی روخانی یه‌که‌م جاری به‌عسییه‌کان ئه‌وانه‌ی ماله‌کانیان سوتابوون هه‌ریه‌که‌ و به‌ (۳۰۰) سێ سه‌د دیناری ئه‌وسا قه‌ره‌بوو کرانه‌وه، به‌لام چونکه‌ ده‌بوايه له‌ سکالانامه‌که‌دا شوێش و سه‌رکرده‌یه‌تییه‌که‌ی ریسوا بکه‌ین ئێمه‌ ئه‌و قه‌ره‌بووه‌مان قه‌بول نه‌کرد و بۆی نه‌چوینه‌ پێش، تا ئیستاشی له‌گه‌لدا بێ چۆن سوتا هه‌روا سوتا. به‌ته‌واوی شار بۆنی خۆینی لێ ده‌هات، ده‌نگۆی ئه‌وه‌ش هه‌بوو ئه‌وانه‌ی که‌سوکاریان پێشمه‌رگه‌ن تۆله‌یان لێ ده‌کرێته‌وه، بۆیه له‌ ماله‌وه‌ رایان وابوو له‌ شار نه‌میتم، هه‌رچه‌نده‌ خۆم مه‌به‌ستی چوونه‌ ده‌روه‌م نه‌بوو، بۆیه له‌گه‌ل یه‌کیکی تردا که‌ له‌ شوێنیکی تری ئه‌م نووسینه‌دا باسم کردووه‌ چوومه‌ گوندی (سماقولی گه‌لی) ئه‌وسا ته‌مه‌نم شانزه‌ سالان بوو، شه‌ویک له‌ ماله‌ی (عه‌لی هه‌مزاغای هه‌وئیزی) بووم و بۆ رۆژی دوا‌یی چوومه‌ ناو پێشمه‌رگان.

سالی خۆیندی ۱۹۶۶ - ۱۹۶۷ له‌ خانه‌ی مامۆستایانی هه‌ولێری وه‌رگیرام، له‌و قوتابخانه‌یه‌دا له‌ ماوه‌یه‌کی کورتدا له‌سه‌ر ده‌ستی مامۆستای له‌خۆبوردو به‌رێز (ضیاء‌الدین قصاب) فیری لێدانی ئامیتری عود بووم و فیره‌ خۆینده‌وه‌یه‌کی چتر بووم، دوا‌ی ئه‌وه‌ی که‌مه‌ عاره‌ببیه‌ک فیر بووم شه‌وانه‌ له‌ به‌شی ناوخۆیی قوتابیاندا له‌جیاتیی خۆیندی وانه‌کانم رۆمانم ده‌خۆینده‌وه، به‌لام به‌شێوه‌یه‌کی هه‌رپه‌مه‌یی، له‌ سالانی دواتر دا مه‌یلم دا ئه‌ده‌بیاتی رووس که‌ به‌زمانی عه‌ره‌بی زۆر له‌ به‌ره‌مه‌ی ئه‌دبیه‌ ناسراوه‌کانیان

ده‌ست ده‌که‌وتن وه‌ک گۆرکی و تۆلستۆی و دۆستۆیه‌فسکی و، چیه‌خه‌ف و گوگۆل و هی تریش، تاکوته‌را شیعری پۆشکین و، بلۆک و، مایۆکۆفسکی و یه‌فته‌شنیکۆم به‌رچاو ده‌که‌وتن، له‌ هه‌موو شاعیرانی رووس زیاتر (سیرگی یه‌سنین) کاری تی کردم، ئیستاش جارجاره‌ ده‌گه‌رێمه‌وه‌ سه‌ر شیعره‌ به‌ها‌داره‌کانی.

حه‌زم له‌ شیعری کلاسیکی عاره‌بی نه‌بوو، ره‌نگبێ له‌به‌ر خرابی عاره‌ببیه‌که‌م بووی، بۆیه شتیکی ئه‌وتۆم له‌ باره‌یه‌وه‌ نه‌خۆیندۆته‌وه، به‌لام شیعری سه‌یاب و، به‌یاتی و، ئه‌دۆنیس و، مه‌حموود ده‌رویش و، تیکرای شاعیرانی به‌ره‌نگاریکاری فه‌له‌ستینم خۆینده‌وه، جگه‌ له‌ نزار قه‌بانی، به‌راستی عه‌بدو‌لوه‌هاب ئه‌له‌بیاتی به‌گه‌وره‌ترین شاعیری عاره‌ب زمان ده‌زانم. من ناتوانم ناوی به‌ره‌مه‌می ئه‌و هه‌موو ئه‌دببانه‌ ریز بکه‌م که‌ خۆیندوو‌منه‌ته‌وه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا دانی پیا ده‌نیم که‌ زۆر که‌مم خۆیندۆته‌وه‌ ئه‌وه‌ی سه‌رنجی ئه‌و شیعرا نه‌ بدا که‌ ئیستاکه‌ له‌ به‌رده‌ستدان بۆی ده‌رده‌که‌وی که‌ هه‌ر هه‌موو تابلۆکانیان کوردستانین.

سالی ۱۹۶۹ یه‌که‌م شیعرم له‌ گوڤاری تیشکدا بلاو کرایه‌وه که‌ له‌ خانه‌ی مامۆستایانی هه‌ولێری ده‌رده‌چوو، بزوتنه‌وه‌ی روانگه‌ و راگه‌یاندنی به‌یاننامه‌ی یانزده‌ی ئاداری تیزئیکی تریان به‌ئه‌ده‌بیاتی کوردی دا، سالی ۱۹۷۰ به‌قوتناغیکی به‌رچاو داده‌ندری له‌ میژووی تازهی ئه‌ده‌بی کوردیدا، ئیستر له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه‌ ده‌نگ به‌رزبوونه‌وه، چ هاوار هاواری کوردایه‌تییه‌کی ساکار و چ وپینه‌کردن و خۆ بزکردن له‌ ناو روانگه‌دا، منیش له‌و ساله‌وه‌ به‌شێوه‌ییکی به‌ربلاو ده‌ستم کرد به‌نووسین و بواری بلاوکردنه‌وه‌م له‌ به‌رده‌مدا کرایه‌وه.

شیعر و ئه‌ده‌بیاتی کوردی مامۆستا ره‌فیع حیلمی و، میژووی ئه‌ده‌بی کوردی مامۆستا سه‌جادی و، کۆیه و شاعیرانی مامۆستا که‌ریم شاره‌زا چهند په‌نجه‌ره‌یه‌ک بوون که‌ به‌سه‌ر ماله‌ی شیعری کلاسیکی کوردییان داده‌روانی، له‌ رێگای ئه‌و کتیبانه‌وه‌ له‌ به‌ره‌مه‌ی شاعیرانی پێشوو ئاگادار بووم، بۆ هه‌ندیکیان به‌دواداچوونی زیاترم هه‌بوو، پتر (حاجی و، پیره‌میتر و، بێ که‌س و، گۆران و، زیوه‌ر و، صافی هیرانی و، عه‌ونی حه‌یب و، دیلان و، دلدار و، دلزار و، کامه‌ران و، هه‌ردی)م ده‌خۆینده‌وه‌ جگه‌ له‌ نالی و، کوردی و، وه‌فایی و، میصباح و، مه‌وله‌وی و، شیخ ره‌زا و، کاکه‌ حه‌مه‌ی ناری و گه‌لیکی تریش، جه‌مال شاربازئیریش بۆ ئه‌وسا ده‌نگیکی تازه‌ بوو، له‌ تریفه‌ی هه‌لبه‌سته‌وه‌ ئاشنای شیعری (شیرکو بیکه‌س) بووم، که‌ رۆژنامه‌ی (هاوکاری) و چاپه‌مه‌نییه‌ کوردییه‌کانی تر هاتنه‌

کایه وه به تایبه تی گۆقاری به پیتی کاروان کهم تا زۆر هه ستم به هه ناسه ی شاعیرانی سهردهم کرد. دوور له هه موو جۆره هه لسه نگاندنیک من پیم وایه یه کهم رچه شکینی سهردهمیکی تازه ی شیعری نوێ له هه ولیتری پیربال مهحموود بوو، ئه و رپگه خۆشکه ر بوو بو دهرکه وتنی (عه بدوللا په شیو)!

له سهردهمی ئیمه دا له هه ولیتری مه دحه ت بیخه و، بورهان جاهید و، که ریم شاره زا و، سه عدوللا په رۆش و، جه وهه ر کرمانج و، موحسن ئاواره و، نه وزاد په فعه ت و هی تریش خه ریکی شیعر نووسین و بلا و کردنه وه بوون.

سالی خوتیندی ۱۹۶۸ - ۱۹۶۹ دوا سالی خوتینم بوو له خانه ی مامۆستایانی هه ولیتری ئه و کاته حیزبیک نه بوو به ناوی (یه کیتی نیشتمانی کوردستان) هه وه، ته نها جه ماعه تی مه کته ب سیاسی نه بی که له ناو خه لکیدا به (جه لالی) ناسرابوون، ئه وانه هه ر له سالی (۱۹۶۴) هه وه له کۆنفرانسی (ماوه تان) را جیابوونه وه ی خۆیان له سه رۆک بارزانیی نه مر را گه یاندبوو.

هه موو سالییک له مانگی نیسانی له شاری (مووسلی) ئاههنگی گه و ره ده گپردا به ناوی (میهرجان الربیع) هه وه، هه یزه کانی ژیر رکیفی سه رۆک بارزانی که پیمان ده گوتن (مه لایی) بو ئه وه ی ئاستهنگ بخه نه به ر ئه و میهره جانه وه له ده ره وه ی شاردا ته له کانی گه یاندنی ته زووی کاره بایان پچراندبوو، خه لکی له هه ولیتر و ده ورو به ریدا که وتبوونه سه غله تبیه وه، له راستیدا ئه مه کاریکی هه ل و دوور له یاسا و شارستانییه ت بوو، به لام وا دیار بوو ئه وان ئه و کاته ئه و ئیشه یان به لاهه راست بوو، ئیمه ی قوتابیان له بهر ترووسکایی مۆمدا ده مانخوتیند، جه ماعه تی به رپیز (مام جه لال) ئه و هه له یان قۆسته وه و له هه موو قوتابخانه کانی هه ولیتری جاری خۆنیشان دانیان دا و رپیتیوان به رپوه چوو، له خانه ی مامۆستایاندا له گه ل چه نه که سیکی تردا له ریزی خۆنیشان دانه که دا هاتینه ده ری، ئه وساکه به رپیز (مامۆستا مه جید ئاسنگه ر) به رپوه به ری خانه ی مامۆستایانی هه ولیتری بوو. به شداری نه کردنه که مان ته نها له بهر ئه وه بوو که به لامانه وه ئه سته م بوو له ژیر سایه و سیبه ری دوژماندا خۆنیشان دان دژ به پيشمه رگه ی کوردستان ئه نجام به دین.

چه ند رۆژیک دوا ی ئه م رووداوه له گه ل دوو براده ری تردا له جاده که ی ته نیشته مزگه وتی (مهحموود عه لاف) به پیاسه ده رۆیشته ی که ئیستاش به گومانم ئه و دوو براده ره بو منیان به و جاده چۆل و چه په که دا برد؟! له نکا و چه ند سیکارد به ده سته تیک بۆم هاتن و که وتنه

ویزه مه وه، یه کیک له وانه قونکه ده مانچه یه کی له ناوچه وانم دا، خوتیم پیندا چۆرا و سه رم سوورا، خه ربیک بوو ببووریمه وه، له و ده نگه ده نگ و غه لبه غه لبه دا بوو دوو چه کداری شال و شه پک له به ری عه شیره تی، که له و چایخانه یه ی ژیر هوتیل (سه فین) ی ئه وسا دانیشته بوون، وریابوونه وه و به په له بۆ لای ئیمه هاتن، فیشه کیان لیخورییه به ر تفه نگه کانیان و په رته یان پیکردن و نه دیته ی و نه ناسی دا کۆکیان لی کردم و له ژیر چنگ و چرنوکی ئه و خزم و براده رانه یان ده ره یانام!...

ئه و که سه ی که له دواوه منی بو چه قوکی شه کان ده ستنیشان کردبوو یه کیک بوو له خزمه (هه ولیتری) یه کانی خۆمان! جگه له چه ند قوتابییه کی تریش که ده ستیان له و کاره دا هه بوو له به شی ناو خۆی قوتابیاندا به یه که وه بووین و خه لکی شاره که ی خۆم بوون!

یه کیک له وانه ی ده وری به رپرسیارییه تی هه بوو قوتابی کۆبی (که یفی فه تاح) بوو، سالی ۱۹۷۰ یه که م ده سته ی ده رچووان بووین کراینه سه رباز و ره وانه ی شاری (عیماره) کراین. (که یفی) له سه ربازگه که ی ئه ویدا له هه مان سه ربه که ی ئیمه دا بوو، بۆیه هه ر جاریک که ده مدیت ده که و تمه سه ر خه یال و که لکه له ی تۆله سه ندنه وه، ره نگبێ گه ر ئیستا بوایه هه رگیز ئه م کاره م به خه یالدا نه هاتبا، به لام ئه وسا بریندارتر بووم و به رپوره سمی کورده واریش نه ده بوایه له سه ر ئه و فرسه ته باز به دم، بۆیه رۆژیکیان له شوینی ده سته شویرییه که دا پاریزم بۆ برد و، ده نگم دا و هه ندیک ده م و چه نه یم کوتایه وه، چه ند که سیک که ئاگاداری ئه و رووداوه نه تا نووسینی ئه م دپړانه ش شوکر له ژیان دان.

دوا ی ئه وه ی بووینه (معلم) وه ک زانیم ئه و کوره به ده بخته له ناوچه ی (بارزان) دامه زرا و، له ویش له سه ر کرده وه یه کی له م با به ته و نه خته یک نزم تریش بو یه کجاری سه ری تیا چوو! هه ر چه نده من هه رگیز ئه وه م بۆ نه ده خواست.

له دوا ی ئه و رووداوه، نه قوتابیانی سه ر به پارتی و، نه ئه وانی سه ر به حیزبی شیوعی لییان نه پرسیمه وه و نیگه رانی خۆیان نیشان نه دا، چونکه له ژیر چه تری هه یج کامیکیاندا نه بووم. تاکه که سیک جگه له که سوکاری خۆم که به م کاره تیکچوو (عه بدوللا په شیو) ی شاعیر بوو، که ئه وسا سه ر به جه ماعه تی به رپیز (مام جه لال) بوو، رۆژی دوا ی ئه م رووداوه له ناو چیمه نه که ی قوتابخانه دا زیاتر له سه عاتییک پیاسه ی له گه لدا کردم و ئه و کرده وه یه ی ریسوا کرد و هاوسۆزی خۆی نیشان دام، گوته شی که ده سته رداریان بووه یان ده بی، له و هه لۆیسته دا (په شیو) سه لماندی که وه ک شیعه ره کانی ناسکه!.

هەرچەندە من دەرچووی سالی خوتېندى ۱۹۶۸ - ۱۹۶۹ بووم بەلام لە شوباتى سالى ۱۹۷۱دا لە گوندى (وهرتې) بە موعەلیم دامەزرام.

گەلى جارەن لە کاتى بى ئىشىدا ساچمەزەنىکم بە پىلمەووە دەکرد و بە بەژنى هەلکشای چىا زۆر جوانەكەى (کارۆخ) دا هەلەدەزنام، بە راستى هەوارگەى (مەكئى) و (گۆچار) و (گەلى سولئى) بۆ منى جوانى ويست بە هەشتىكى نزيك و بەردەست بوون. هەر لە وێدا گولە (شليتر) م بىنى، جارتيكيان مەلۆيەك گولە ميلاتقى باشقەى وەك رەنگى خوتېم بەسىنگى خۆمەووە گرتبوو لە شاخ دەهاتمەووە، كابراییكى وهرتې بەزەردەخەنەيەكەووە گوتى: (ئەوجا مامۆستا، ئەو كروكانەت لۆچ هينايەنە خو ناخوړين؟!).

پۆزتيكيان فەراشى قوتابخانەكەمان هەر لە ناو ديدا شووشەيەكى بچووكى بەقەد دەنكە هەنارتيكى لە زەوى هەلگرتەووە كە شىوهدى دريژولكە بوو، لە هەردوو سەريدا شەش سووچى هەبوو جەمسەرەكانى تيربوون، بە شىوهدىكى ئەندازەيى كە هيج نارتيكيبەكى تيدا بەدى نەدەكرا، رەنگى وەك رەنگى دلۆپە ئاويكى زۆر رۆشن وابوو، خستىيە ناو لەپى دەستەووە و گوتى: ئەمە (مۆرييە تەرزە) يە، من يەكەم جار وام زانى ئەم مۆروووە لە خەناوگەى كىژاندا كەوتوو، بەلام دوايى زۆريان لەو مۆرووانە بۆ هينام و خۆشم زۆرم دۆزينەووە، كە هەندىكيان بەقەد بەروويك دەبوون، بەلام گەورەكانيان جۆرە خلتىكى رەشيان لە ناودا دەبيندران، هەرچەند ورد بوونايە ئەوئەندە رۆشنتر بوون، وەك ئەلماس جام و مينايان شەق دەکردن!

خەلكى (وهرتې) تا ئەو كاتەى منيش لەوئى بووم پىيان وابوو تەرزە كە دەبارئى هەندىكيان دەتويەووە ئەوانە كە ناشتويەووە ئەو مۆرووانەن!

لە راستيدا ئەمە (كوارتزه Quartz) كە پىيى دەگوتريى دورى كىوى، بەردىكە لە بلوور دەكا، لە شووشە سەختەرە، وەك ئەلماس شووشە و پۆلا خەت دەكا.

وەك بىستم سەرۆك بارزانيى نەمر، جوابى بۆ وەرئىيەكان ناردبوو كە هەندى لەو شتانەى بۆ بنيرن كە لەگەل تەرزەدا دەبارن! دوايى كە نيشانى پسپۆران درابوون گووتبويان ئەمانە (كربستال)ن، اتا بلوورن لە چينەكانى بنەوهدى ئەو شوپىنەى كە ئەو بلوورانەى لى دۆزراونەتەووە، كە تەوژم و پالەپەستوى زۆريان لەسەرە، بۆى هەيە (ئەلماس)يش هەبى. بەگوێرەى قسەى خەلكى وهرتې، بارزانيى ماوهدىك لە گوندەكەيان جيتشين دەبى، خوئى سەرپەرشتى هەلگەندن و ليدانى چەند كانىك دەكا بەمەبەستى

گەران بەدواى ئەلماسدا، بەلام دوايى دەرەكەوئى كە ئەم كارە بەنامرازى سەرەتايى وەك پاچ و قازمە ناكريى و مال و دارايىيەكى زۆريشى گەرەكە، جگە لە ريتگابانتيكى باش كە لە وزەى ئەو كاتى شوژشدا نەبوو، بۆيە دەستيان لەم ئيشە هەلگرتبوو.

من گەرەنتى راستى ئەو قسانەى سەرەووە نادەم، بەلام ئەوهدى بەلامەووە جەختە و زۆر لىيى دلنيام خۆم ئەو بىرانەم ديتن كە لە بەردى ماهى و شاخدا هەلگەندرابوون و زۆريش لە گوندىيەووە نزيك بوون، گەلى جارەن بەسەربانمدا دەروانين، يەكيتك لەو بىرانە تەواويك قوول بوو ببوو بەكونە كۆترا!

كاتى لەو ملانە دەگەرام و جارجار ئاشگىتەر ئاويك بەكەف هەلدان و هەرەشەووە رىيان پى دەگرتم و ئەو بەردە بلوورانەم دەدۆزينەووە، ئەو سەروودانەى سەردەمى منداليم دەكەوتنەووە ياد، (خاكى گەوهدەرە، ئاوى كەوسەرە...) يان (دار و بەردت چەشنى گەوهدەر خاك و خۆلت وەك بلوور). بەلام نەك خاك و خۆلى وەك بلوورە بەلكو بەراستى و بى خو هەلنان لە (وهرتې) بلوور لە چينەكانى سەرەوهدى زويدا لە گوتريى كەوتوو!

ئەو ماوهدىيە كە لە (وهرتې) و (دەرگەلە) و (دار السلام) ئى موعەلیم بووم زۆر شت لەو خەلكەى ئەوئى فير بووم، لە دەمى ئەوانەووە گووتيم لە بەند و لە سەربردەى ئاشق و جواميرەكان بوو، تير لەگەل قسە خووشەكانياندا خەنيمەووە و زەينم لە شىوهدى زمانە شيرينەكەيان دا و سەرم بەمالە ساكارەكانياندا كرد و نمەكم كردن.

لە سالى ۱۹۷۴دا كۆمەلە شيعرىكم خستە ژير چاپ و لە سالى ۱۹۷۵دا لە ژير ناوى (خونچەى سەهۆل)دا لە چاپ درا، لەوساوە تا ئىستا نەمتوانيوە هيجى تر لە شىوهدى كۆمەلە شيعردا بەچاپ بگەيەنم، هەرچەندە هەوليشم بۆ داووە و زۆر دەرگاشم لەقاندوو!

سالى ۱۹۸۵ (سانسۆرىك) لە بەغدايى لەسەر يەكيتك لە كۆمەلە شيعرەكانمدا ئاوى نوسىبوو، كە ئەمە دەقەكەيەتى: (قصائد رمزية يكتنفها الغموض والضبابية، الشاعر متشائم يتحدث عن القتل وعن العبودية والأنتقام وهكذا حال معظم القصائد لا تماشى والخط الإعلامي).

لەگەل ئەوهدا بەبەردەوامى ئەگەر زۆريش نەبوويى شيعرم لە گۆوار و پۆژنامەكانى ئەوسادا بلاو كردۆتەووە، بەتاييەتى لە هاوكارى و، بىرى نوئى و، گۆشارى كاروان و، بەياندا.

پیتم بلتی بۆ وا رهش هه‌لگه‌راوی
کز و بێ مه‌یل و په‌ست و داماوێ؟
... هتد

له‌ کۆتایی سالی ۱۹۷۸ دا بوو مام (هه‌یمن) ی مه‌هابادی هاته‌ هه‌ولێری، دیار بوو زووتر
شيعری منی ديبوو، زۆر به‌گه‌رمه‌یه‌وه‌ لاچاوی راموسیم و له‌ هه‌مه‌تزی گرتم، زۆریشی له‌ و
قسانه‌ بۆ کردم که مامۆستا بۆ شاگردیان ده‌که‌ن، پیتشی گوتم: (به‌لام مه‌غروور نه‌بی!).

ئێواره‌ بوو تاوێک به‌ماشینێ له‌ ناوشاریدا گه‌راین، دیار بوو ئه‌و دووری (مه‌هاباد) ئی
ته‌واو په‌رێشانی کردبوو، ناگری شوێشی ئیسلامی ئێرانیش رۆژ له‌ دواي رۆژ پتر کلپه‌ی
ده‌سه‌ند و ده‌ته‌نیه‌وه‌، هه‌موو جیهانی به‌خۆیه‌وه‌ خه‌ریک کردبوو.

مام هه‌یمنیش تروسکایه‌ک که‌وتبو دلیه‌وه‌ به‌هیوای په‌رۆزی شوێش و گه‌رانه‌وه‌ بوو بۆ
زێدی خۆی، له‌ دووکانه‌که‌ی شه‌هید (عه‌بدوخلالق مه‌عروف) له‌ بن قه‌لاتی دێریندا
به‌ئومیدی دیدار خودا حافیزم لێ کرد.

دیار بوو ئه‌و به‌ (مه‌هاباد) ه‌که‌ی خۆی شادبووه‌ و، دواتریش هه‌ر ئاو و گلی ئه‌و خاکه‌
پاکه‌ی به‌نسێب بوو یادی به‌خێر.

له‌ سالی ۱۹۸۱ دا (من و، دایکم و شیرین) ی خوشکم له‌ هه‌ولێری گه‌راین و چوار
رۆژان له‌ بنکه‌یه‌که‌ی ئه‌مندا مایه‌وه‌، پاشان ره‌وانه‌ی به‌غدایێ کران، دواي چهند رۆژێک
(ئاوات) ی برامیشیان هه‌ینایه‌ لای ئیمه‌ و یانزده‌ مانگان له‌ گرتووخانه‌ی (فضیلیه‌) دا له‌
ژێر په‌حمه‌تی قوفل و کلێلدا بووین، ژنه‌کان له‌ قاوشیکی ته‌نیشته‌ خۆمانه‌وه‌ بوون به‌لام
جاروبار نه‌بێ نه‌مان ده‌دیتن.

(ئامانج) ی برام له‌ (دۆره‌) ی نزیک به‌غدایێ سه‌رباز بوو، هه‌ندێک له‌ خه‌زانانه‌ی که‌
گه‌رابوون گه‌ر ئه‌ندامه‌کیان سه‌رباز بووایه‌ به‌ریان ده‌دان، هه‌ر وه‌ک له‌ هه‌ولێری خه‌زانی
کاک (جه‌بار سه‌سه‌ن) یان به‌ردا، کاتێ ئامانج له‌ به‌ندێخانه‌ی (فضیلیه‌) دا توانی بۆ
ماوه‌ی چهند ده‌قیقه‌یه‌ک چاوی پیتم بکه‌وێ، پیتم گوتم: (تا تۆشیا نه‌گرتوه‌ بێ دامان و
دوودلی یه‌کسه‌ر برۆ و په‌یه‌ندی به‌پیتشمه‌رگانه‌وه‌ بکه‌). گوتم: (ده‌ترسم بۆ ئێوه‌ باش
نه‌بێ و کارێکی خراپترتان ده‌ره‌ه‌ق بکه‌ن).

له‌ ناوه‌راستی ساله‌کانی هه‌فتاکاندا بوو ئێواره‌یه‌ک خۆم به‌یانه‌ی فه‌رمانبه‌رانی
هه‌ولێریدا کرد هه‌ر له‌ دالانه‌که‌ی پیتشه‌وه‌ به‌لای چه‌پدا که‌ ناوێم دایه‌وه‌ له‌گه‌ل (عه‌بدووللا
په‌شێو) چاوه‌کامان تیک هه‌له‌نگوتن، زه‌رده‌خه‌نه‌که‌ی به‌لای خۆیدا په‌لکێشی کردم، له‌گه‌ل
پیاویکی بالا دامه‌زرای بۆ ئالۆزی نیگا قوول دانیشتمبوو که‌ ئه‌وسا هه‌ره‌تی بوو. به‌ر
له‌وه‌ی دانیشتم (په‌شێو) گوتم: ئه‌مه‌ کاک (شێرکۆ بیکه‌س) ه‌. ئه‌وه‌ی له‌ و دیداره‌دا له‌ یادم
ما بێ کاک (شێرکۆ) پیتی گوتم: «له‌وه‌ ناچێ کۆمه‌له‌ شيعری (خونچه‌ی سه‌هۆل) یه‌که‌م
به‌ره‌مه‌ت بێ!» له‌ راستیدا هه‌ر و ابوو، کۆمه‌له‌ شيعری ناوبراو هه‌له‌بژاره‌ده‌ بوون، هه‌ر له‌
سه‌ره‌تای سالانی شه‌سته‌کانه‌وه‌ شيعرم ده‌نووسی، به‌لام زۆر له‌ و شيعرانه‌م نه‌خستنه‌ ناو
یه‌که‌م کۆمه‌له‌ شيعرمه‌وه‌ و خۆم لێ به‌خودان نه‌کردن، ئیستاش چهند دێری هه‌ندی له‌ و
شتانه‌م له‌ یاد ماون، ئه‌مه‌ی خواره‌وه‌ نمونه‌یه‌که‌ی سالی (۱۹۶۲) ه‌:

ئه‌ی کوردستان جوانیت نه‌ما
که‌وتیه‌ ژێر بارانی بۆما
له‌به‌ر ئه‌وه‌ی میلیله‌ ته‌که‌ت
داوای مافی ژینی ده‌کا
جا بالافری، جارجار له‌ په‌ر
خۆی ده‌کا به‌ناو دێیه‌کا
ده‌کوژی گه‌نج و پیر و ساوا
له‌ ئاوابی به‌تیکرایی
ناگری مردن هه‌لده‌کا.... هتد

یان ئه‌م نمونه‌یه‌ی سالی ۱۹۶۵ (ده‌مه‌ ته‌قه‌یه‌ک له‌گه‌ل کێوی هه‌بیه‌ت سولتان) که‌ له‌
ژێر کاربگه‌ری شيعریکی (شێخ سه‌لام) دا نووسراوه‌ به‌ناوی (ده‌مه‌ ته‌قه‌یه‌ک له‌گه‌ل شاخی
مله‌که‌وه‌):

ئه‌ی هه‌بیه‌ت سولتان کێوی خۆراگر
به‌رامبه‌ر تۆپ و شالای ناگر
قه‌له‌ سه‌خته‌که‌ی رۆژانی شوێش
هه‌وارگه‌ی جوانی کاتی ناسایش
ده‌تبینم ئیستا ره‌نگت گۆراوه
قه‌دپاله‌کانت ره‌ش و سووتاووه

گوتم: (گەر تهنهئا تۆش دهربازت بى هەر بهقازانچ بۆ ئىمه و خىزانهكهمان دهگهريتهوه!). هەر ئهوهبوو ئىتر (ئامانچ)مان نهديتهوه، دوايى خهبرمان بۆ هات كه له (ناوهزنگ)ى چهك بهشانه و پيشمهركهيه! (ئاواز)ى خوشكيشم له بهغدايى قوتايى كۆليج بوو، بهردهوام سهردانى دهكردىن. هەر لهو بهنديخانهيهدا داىكم توشى نۆرهى دل هات، بهلام نهيكوشت، دواى چوارده سالان پارىزى و داوودهومان له بهردهبىانى (۱۱)ى تهمموزى ۱۹۹۶دا له نۆزهيهكى ترى دلدا ئهمجارهيان مهرگ ئهمانى نهدا و دلسووترين كهسم له دهست دا كه ئافرهتتيكى لهخۆبووردوو و خىرنهديو بوو، تهواو بهئهركى خۆى ههستا و باشى بار هيتناين، گهر ئهوه نهبووايه باوكيشم بۆى نهدهكرا دريژه بهخهباتى خۆى بدا و دهيان سال روو له مالى خۆى نهكاتهوه و مندالهكانيشى سهربلند و زمان دريژ بن!، كه مرد چهند ديريكم بۆ نووسيبوو كه له بهرامبهر ميههربانى ئهودا شتيك نين:

دلى تۆش نووست وهك سهعاتتيكى گرانبهها

وهك سهعاتى كليسايتيكي كۆن ئارا

برينهكانم كه چهند سال بوو لهسهر باسكى تۆ دهخهوتن،

ئىستا ههموويان بهئاگان

شهلالن له فرميسك و ژان.

پۆژانى بهنديخانهمان گران لى بهسهر دهچوو بهلام كهسانى باش و بهريزمان لهگهلهابوون كه فهراموشيمان بهيهكتري دههات وهك بهريزان: بايزاغاي دزهيى و برايمى كورپى، كاك محهمهد بهروارى و يهكتاي كورپى، سهيد برايمى سهيد سهعيدى كۆبى، حاجى مصلح گهروهيبى كه شيعرى خۆشى لهبهربوون (حهمو) كورپيكي سافيلكهى خهلكى دهوروبهري زاخويى بوو خوشهويستى ههمووان بوو، كاك سهباح و كاك نهجمهدين شيره و كاك زاهير كهريم و ئازاد قهلاذهبى و، ئاواتى برام و، (مام سهعدۆ) كه خهلكى (داكار عهجهم) بوو پياويكي ميههربان و بهريز بوو، ههركيز له يادم ناچيتهوه. جگه له دهيان پياو و لاوى ورياي خهلكى دهوك و سليمانى و كهركوك و چوارتا و ماوهتان و خانهقين و تهواوى گهرميان و، شيعهى خواروو و ناوهراستى عيراق كه ههموويان مروى چاك و پهوشت بهرز و ليهوشاوه بوون.

تا پۆژتيكيان ئهوانهى بهخيزانهوه گيرابوون راپيچيان كردىن له رپورهسميكي سامناكا و لهگهلهكاروانيكي گهورهى ئهمن و موخابهرات و ياساولى تايبهتى كلاو سووردا بهرهو

شويتتيكى نادياريان بردىن، بهمهزهنده نزيكهى (۳۰ - ۴۰) كيلۆمهتريك له خوار ناسريهوه بهدهسته راستدا لاياندان بهرهو سهحراى رۆژئاوا، درهنگى ئيواره بوو له دهوروبهري رېگادا تاكوتهرا رهشمالمان دهديتن، كه له بهردهمياندا چهند سهريزنيك پال كهوتبوون و كاويژيان دهكرد و يهك دوو حوشتريش بهچوكدا هاتبوون، له ناو ههريهكتيكيشياندا چراوگيكي لهبهر بادا هههلهههري بوو، ههنديك تارمايى بى جوولهيان تيادا دهبيندران، ئيمهش غهمگين غهمگين له ناو ئوتوييسهكاندا دهههژاين و بهرهو ناديار و تاريكى نغۆ دهبووين!.

وا ديار بوو شهو ون بسويين ئهمنهكان شپهزه بيوون و بهبهردهوامى له ناو ئوتومبيله لاندكروزهركانيانهوه خهريكي موخابهرهكردن بوون، تا كاتى سيبى نيهو شهو له شويتتيكا وهستايين، چهند خانووييكي بهبهرد و چيمهنتۆ دروستكراومان له دهوور بوون، لهسهر يهكتيكاندا ئالاييكي عيراق وهك داوهلى ناو بيستان ههناسهى بايهك نهيدهبوواند، چهند پۆليسيكي جهمهदानه سوور و عهگال لهسهر چاوى خۆيان ههلهگهگهگهت، بهلام تا بهياني رۆژ ههله نههات نهيانهيشت له ئوتوييسهكانمان دابهزين، كه لهبهر زۆرى رشانهوه له رپهوهكانياندا خليسكمان دهبردا!.

بهدرپژايى ئهوه ههموو رېگايه رانهوهستايين، تهنهله ناو دائيرهى ئهمنى ناسريه نهبي كه نهيانهيشت كهس له ئوتوييسهكان دابهزى، بهلام له ناو سهحرادا بۆ ماوهى يهك چارهگه سهعات بۆ قهزاي حاجهت وهستانديانين و بوارى دابهزنيان داين، بهلام وا ديار بوو وهك كاردانهوهيهكى دهروونى نهمتوانى سوود لهو ماوهيه وهگرگم، بۆيه ههستم بهنارهحهتبييهكى زۆر دهكرد، بهياني كه دهركهى ئوتوييسهكانيان لهسهر كردينهوه، دابهزيم و شهرمم لى ههلهگيرا و نهشارهزايانه لهبهر ههيوانى يهكتيكي له خانوهكاندا دهستم كرد بهميزتن! هههروچار دهورمان ئوتومبيلي ئهمنهكان بوو كه له بهغدا و، ناسريه و، سهماوه دوامان كهوتبوون، ئهوانيش هههه له ناو ئوتومبيلهكانياندا خهوتبوون، له ناو يهكتيكي لهو لاندكروزهراانهوه دهستيان بۆ ههلهكندم، كه نزيك بوومهوه دوو كهس له پيشهوه سوار ببوون، يهكتيكيان وا ديار بوو بهرپرسياريان بوو، رهزاگرانيكي رهنگ توتوتى چاو ورديله، سميائيكي وهك كلكه مشكى پيوه بوو، گوتى: (رات چيبه بهرامبهر ئهوه خانوانهى كه دهسهلاتى نيشتمانى بۆ ئيهوى دروست كردهوون؟)، له راستيدا شپهزه بووم و زانيم كهتنيكم كردهوه، گوتم: (من ئهوه خانوانهه نهديتوون و نازانم چۆن!)، گوتى: (روح إفتر

شویه) له گهل هم قسه یه دا سه پریکی حیمایه کلاو سووره کانی کرد و نهوانیش لیم هاتنه پیشتر، نهختیک دامام و چاوه پروانی کاردانه وه یه کی خراب بووم. له نکاو نه وهی ته نشتی گوتی: (یعود خلیه یبین خوش ولد!) نهویش به غه زه به وه لیتی روانیم و گوتی: (روح هسه، بعدین بعدین!).

دوایی هممو خیزانه کانیان ریزکردن و خانوه کانیان بو دهستنیشان کردن، خانوویکیان بو نیمه دیاری کرد و گوتیشیان نابی بگورن، که خه لکه که ی تر به ناره زووی خویمان ده یانگورین و کامه ی پاکتر بوایه ده چونه نه وی، (مام عوسمان و، باجی راببعه) دایک و باوکی ملازم (عومهر عوسمان) ناسراو به (زه عیم عه لی) شیان له گهل نیمه دانا و به یه که وه چوینه ناو خانووه که وه، که پیکه اتبوو له دوو ژووری به رامهر به یه ک و دالانیک ی بچووک و مه ته خیک ی ۱،۵ × ۲ م له دهر وهش ناوده ست و سه رشورکیک هه بوو، به بی دیواری هه وشه، که چوین دهرگه و په نجه ره کانی کرابونه وه باهوزیش تا پشتیندی زه لامیک خو لیک ی سوور و نه رمی وه ک بو دهری تی کردبوو، له بهر هیلاکی له سه ره نه و خو له دا لیتی پالکه وتین و چهند سه عاتیک خه ویک ی زور شیرینمان کرد، که خه بهرمان بووه به نه شکه لک و سه ره ته نه که و سه ره بهرمیلان ده ستیمان کرد به دهردانی خانووه که و پاک کرده وهی، که دهرگای مه ته خه که م کرده وه بینیم که ریک ی تیا توپیوه و ته نها ئیسقانه کانی ماون و پیسته که شی به کونکریتنه که وه چرمساوه، له ناوه که ری به ره لالا زور هه بوون تومه زانه له و شوینه چوله وانیه دا نه و به سه ته زمانه چوته ژووره وه و باهوزیش دهرگاکه ی له سه ر داخستووه، له برسان و له تینووه تیان بو خو ی له ویدا توپیوه، دوا ی پاک کرده وهی، پیسته که ی له چیمه نتوکه نه ده بووه، ناگریکم له شوینه که دا کرده وه که چی له جیات ی پاک بیته وه که ف و دونیک ی زهردی دهرده دا!. نه و جا زانیم که بوچی ته نها نه یان هیشت نیمه خانووه که بگورین، هاته وه بیرم که همه له توله ی میز کرده که یه!، به لام من به وه نده زور شوکر بووم.

به کورتی نیمه نریکه ی (۷۰) حه فتا خیزان ده بووین دوا ی چهند ریزان نه و جا زانیمان نه و شوینه ناوی (شیحیات) ه و سه ره بناحیه ی (البصیه) یه له پاریزگای سه ماوه دا و نریکه ی به هه شتا کیلومه تران له مهرزی عه ره بستانی سعودیه وه دووره!.

کاتی خو ی نه و خانووانه یان بو نیشته جیکردنی ره وه نده کانی (سه حرا) دروست کردوون، به لام وا دیاره به جیبیان هیشتوون و رپوره سمی باوانیان به رنه داوه!.

دوو بیبری تالای لی هه لکه ندرابوون، جگه له پولیسخانه بنکه یه کی نه منیشیان بو داناین و هممو روثیک دوو جارن به یانیان و ئیواران هه موومانیان ریز ده کردن به ژن و مندال و گهنج و پیره وه سه ر ژمیریان ده کردین، له و به ندیخانه یه دا به نازادی ده گه راین و اتا دهرگه مان له سه ر گاره نه درا بوو، به لام هه ر کاتیک یه کیک نهختیک دوورکه وتبا یه وه نه منه کان به ئوتومبیل دوا ی ده که وتن و ده یانخسته ژیر چاودتیریه وه به بی نه وهی دهنگی بدن، هه ندیک له پولیسه کان که خه لکی سه حرا بوون به حه سه ره ته وه سه یریان ده کردین و هاوسوزیم له چاوه کانیاندا به دی ده کرد، مانگانه نازووقه یان پی ده داین و بو خویمان خواردنمان ناماده ده کرد.

هه ندی له و گولانه ی که به هاران له لای خویمان دهروین له سه حرا به ش هه بوون، دیارترین گیانله به ری نه وی بزمن بوو گه لی جار راوم ده نان و خویمان ده کوتابه وه کونه کانیانه وه، ژوژک و هه ویرده شم له وی دیتن، هه ندی گیام له ناو له بی خویدا هه لده گلوفتن بوئی زور خوشیان لی ده هات، که یه که م جار مه لبه ندیک حاجیلهم بینی وام زانی پارچه یه ک له کوردستان هاتوته سه ردانمان، هه رچار دهری شوینه که ی نیمه رووه کی که بهر بوو، به یانیان گولی زور جوانیان دهرده کرده وه، به لام دوا ی وه رزی باران سه حرا به ته واوی وشک و غه مناک خو ی نیشان ده دا، به ر ژ داغ ده بی و شه وانیش له فینک فینکتره!.

نه ورزی سالی ۱۹۸۲ مان له ناو میترگ و سه وزاییه کی بیاباندا کرد، نه و خیزانانه ی به شدارییان کرد ناگاداری نه و راستییهن، ئیواره ی (۲۰) بیستی ئاداری هه ندی کونه تایه ی پولیسه کافان سووتاند، به یانیش له شویتیک ی به گول و گیادا کردمانه سه یران، به لام بو به ده ختی له ویش دوو ناههنگ گیدرا!، نیمه به یانی رژی نه ورزی بی نه وهی ناگامان له پانایی بی له گهل چهند دهروجیرانیکدا روومان کرده میترگیک و دوا ی ورده ورده زیاد بووین و بووینه کومه لیک، پاش ماویه ک سه یرم کرد له شویتیک ی تری نریک نیمه وه تا قمیکی تر شایییان دابه ست و سفره یان راخست!، بی نه وهی به خو م زانی بی که و تمه لایه نیکه وه!، به لام سه ردانی نه وانیشم کرد، به هه رحال له ویش به کوپرایی چاوی دوزمنانی کورد نه ورزی خویمان کرد و دولمه که شمان خواردا!.

(باجی راببعه) ی خیزانی (مام عوسمان) یادیان به خیر هه ندی تووی ره شه ره یحان و نازنازی دابوومی که له هه ولپیره وه پتی گه یشتبوون، نازنازه که م له ناو بنه بهرمیلیکدا چاندبوو، که ر ژ هه لده هات به سه دان گولی زهر و سوور و هه مه جوئی تریان ده کرده وه،

ناخیان پر دهکرد (له خۆزگه‌ی به‌ربوون).

(پیش‌هوا توفیق) که منالیکه ته‌مه‌ن سێ سالانی خه‌لکی (هه‌له‌بچه) بوو، به‌رده‌وام ده‌هاته لامان و زۆرمان خۆش‌ده‌ویست، گه‌لێ جارێ (پیش‌ه‌وا) که ئیواران ده‌هات و ده‌دیدت گۆله‌کان پوو‌کاونه‌ته‌وه ده‌یپرسی (گۆله‌کان چیه‌یان لێ هات؟) منیش ده‌مگوت: (چوونه‌ته‌وه لای دایکیان و ئیستا خه‌وتوون، تۆش بچۆره‌وه ماله‌وه و بۆ خۆت بخه‌وه). به‌یانیان که ده‌هات به‌تریکانه‌وه‌یه‌کی پر له به‌رائه‌ته‌وه خۆی ده‌کرد به‌باوه‌شمان و ده‌بگوت:

(من و گۆله‌کان خه‌به‌رمان بۆته‌وه!). دوا‌ی به‌ربوومان بیستم له لای سلیمانی له بۆسه‌یه‌کی خۆمانه‌دا باوکه‌یه‌یان خه‌لتانی خۆین کرد!

جگه‌ له پیش‌ه‌وا، (ئه‌شرف) و، (ئه‌حمه‌د) و، (سه‌نگه‌ر) و، هی تریش وه‌ک په‌یژه به‌شان و پیلیمان هه‌لده‌گه‌ران و به‌پشتماندا خۆیان ده‌خزانده‌ خواری، ئه‌وانه‌ش هه‌موویان مندا‌له پیشمه‌رگه بوون.

ئه‌وه به‌ندییه پیر و په‌که‌وتانه‌ی که له به‌ندیخانه‌ی (فضیلیه‌ی) به‌غدایێ کۆم ببوونه‌وه و وره‌یان روو له کزی بوو، که‌چی له سه‌حرایێ مال و خیزانیان له‌گه‌لدا بوون دیار بوو هه‌ر قیته‌قیته‌یان بوو!. دوا‌ی بۆم ده‌رکه‌وت ئه‌وانه‌ ته‌نها له ناوی بیره شو‌وره‌کاته‌کانیان ده‌خواردوه‌وه و هه‌رگیز ناوی تانکه‌ریان به‌کار نه‌ده‌هینا که رۆژانه یه‌ک دوو تانکه‌ر ئاویان له (بصیه‌)وه بۆ ده‌هینان که ئه‌ویش هه‌ر گران و سو‌پراو بوو. ئه‌وه مه‌عه‌که‌رۆنی و قوتوبه‌ندانه‌ی ده‌یاندا‌ینی ئه‌وان له‌به‌ر که‌ر و کسۆکانیان داده‌نان!

تازه ته‌نها رۆژێک بوو گه‌یشتبوینه سه‌حرایێ ژنی جیرانی‌کمان گوتی ده‌بینم یه‌کیک له دوامه‌وه هه‌ر ده‌لی: (برائنی براژنی) که ئاوێ ده‌ده‌مه‌وه ده‌بینم (حاجی مصلیح)ه، پیتی گوتم براژنی په‌قره‌جیم ویده له‌گه‌ر منداران خۆ ته‌شوین، دیار بوو ژنه هه‌ر سه‌ر و رووی خۆی ده‌رنییه‌وه و ده‌یگوت ئه‌وجا ئه‌من په‌قره‌جی له کوئی بێنم!

حاجی که‌ریم که پیره‌می‌ردێکی سافیلکه و بێ ته‌بیاتی خه‌لکی (نه‌وجول)ی ئه‌وه گه‌رمیانه بوو، هه‌ر زوو زوو مه‌لابانگدانان له مالیاندا ده‌بووه ته‌قه‌وهری مه‌نجه‌ل و جام و ته‌نه‌کان، هه‌موویان پیک‌دا‌ده‌دان جگه‌ له شیره‌شیری حاجی که‌ریم که به‌هه‌ر چوار لادا تفی ده‌هاویشت و جو‌ینبارانی مندا‌له‌کانی ده‌کرد و به‌وه سه‌حه‌ریه ده‌یکرده سه‌شروه‌لا. هه‌موومانی به‌خه‌به‌ر ده‌هینا و ده‌مانزانی دیسان حاجی که‌ریم حه‌مامییه!

مام عوسمانیش نه‌خۆشی شه‌که‌ری هه‌بوو، ده‌یگوت هه‌ی له قور و خمی‌یان نیم درۆیی ده‌که‌ن ئه‌وه پیره خه‌ل‌فاو و واوا لیکراوانه ده‌یانه‌وی باغریان به‌سه‌ردا بکه‌ن!

چوار مانگ و شه‌ش رۆژی‌شمان له سه‌حرایێ گۆزه‌راند، به‌راستی ئیمه به‌خت یارمان بوو که سه‌رنگوون و بێ سه‌روشوین نه‌کرین، وا ده‌زانم ئه‌وانه‌ی له دوا‌ی ئیمه گیران و بۆ ئه‌وه شو‌ینانه ره‌وانه کران زۆریه‌یان نه‌گه‌رانه‌وه، له فضیلیه و سه‌حراشدا که‌م که‌مه نووسینم هه‌بوو ئه‌زموونی شیعر و ژیانم پتریان هاته سه‌ر.

سه‌رله‌به‌یانیه‌ک ئه‌مه‌کانی ئه‌وی هاتن و ناوی ئه‌ندامانی چهند خیزانیکیان خۆینده‌وه، به‌چهند لاندکرۆزه‌ریک دوا‌ی نیوه‌رۆیی گه‌یشتینه‌وه سه‌ماوه شه‌ویش به‌ئۆتۆمبیلی گه‌وره به‌ره‌وه به‌غدایی به‌ریخراین و له‌گه‌ل سپیده‌دا گه‌یشتین، چیشته‌نگاو بوو له هۆلیکی گه‌وره‌ی ئه‌منی عامه‌دا می‌تێکیان به‌گولان رازانده‌وه و دواتر (فاضل به‌راک)ی به‌ریه‌به‌ری گشتی به‌ژوور که‌وت و هه‌ندی قسه‌ی بۆ کردین کاکله‌ی قسه‌کانی‌شی ئه‌وه بوو «ئیه‌وه کاریگه‌ری زۆرتان به‌سه‌ر که‌سوکار تانه‌وه هه‌یه ده‌بێ بچن بیانه‌یتنه‌وه و ئه‌م هه‌لو‌تیه‌ی ئیمه‌ش به‌لاوازی تینه‌گه‌ن هه‌ر کاتیکیش بمانه‌وی ده‌تانگرینه‌وه» له راستیشدا هه‌ر و ابوو (ئازاد و نه‌وزاد و سالار) کورانی مه‌لا شوکر که خیزانیکی رۆژه‌یانی خه‌لکی گوندی (فه‌رقان)ی لای که‌رکوکی بوون له به‌ندیخانه‌ی (فضیلیه و سه‌حرا) له‌گه‌ل ئیمه‌دا گیرابوون، دوا‌ی که به‌ربوون له‌گه‌ل (جه‌میل)ی بریاندای که پیشتر نه‌گیرا بوو له‌به‌ر ئه‌وه‌ی سه‌رباز بوو، هه‌ر چواریان گرتنه‌وه و ئیستاش بیستووومه له دوا‌ی پرۆسه‌ی ئازادکردنی عیراقدای ناوه‌کانیان له ده‌زگا ئه‌منییه‌کاندا دۆزراونه‌ته‌وه به‌پیتی ئه‌وه به‌لگه‌نامه‌ له سالی ۱۹۸۵هه‌ر چوار برا به‌یه‌که‌وه ئیعدام کراون!

نه‌قیب (شاکر) ناویک که له هه‌ولیره‌وه به‌پاسیک و چهند خه‌فیه‌یه‌که‌وه به‌تایبه‌تی بۆ ئه‌وه کاره هاتبوون، که له ئۆتۆمبیله‌که‌دا سووار بووین و به‌ر له‌وه‌ی به‌ره‌وه هه‌ولیره‌ی به‌ریکه‌وین لیم هاته پیش و به‌زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌کی دروستکراوه‌وه گوتی: «هه‌ر ده‌بێ بچی بۆ لای باوکت و وا بکه‌ی بگه‌ریتنه‌وه، حه‌یفه‌ گه‌نجیکی وه‌ک تۆ ئاوها به‌مه‌حرومی و به‌نه‌داری ژیان به‌سه‌ریه‌ری». ماله‌که‌مان له هه‌ولیره‌ی مۆر کرابوو نه‌مانده‌توانی بچینه‌وه ناویه‌وه، دۆستی به‌ریزمان د. عزه‌دین مسته‌فا ره‌سو‌ل سه‌رۆکی یه‌کیته‌ی نووسه‌رانی کورد شه‌ویکیان له مالمی مام په‌رۆشی خۆی نیشان دا و گوتی: (به‌یانی ده‌چینه‌ لای ئه‌مینداری گشتی رۆشنییری و لاوان، بۆی هه‌یه بتوانی یارمه‌تیتان بدا به‌لکو ماله‌که‌تان

وهرده گرنه وه، به یانی چوینه شوینی مه به ست، به لّام ئەمینداری گشتی له و کاته دا به مادونی له سهردانی دهۆکی بوو، بۆیه به ریز د. عزه دین بردمیه لای جیگره که ی که به ریز (محهمه محیه دین) بوو، ئەویش به گهرمییه وه پیتشوازی کردین و چهند یاده وه بییه کی خۆی له گه لّ باوکمدا گه راپه وه که له کاتی (جبهه) شووره بییه که دا به یه که وه وهک نوینه ری حیزبه کان هه ندی شوینی کوردستان گه رابوون، به هه رحال ته له فۆنیککی بۆ به ریتوه به ری به کپک له ده ستگا ئەمنییه کان کرد که باره گاکه یان له ته نیشته بانکی عه قاری هه ولپیری بوو، که چووم بۆ لای به پیتوه وه ستابوو ئەمنیککی خوتین تالیشی له دواوه بوو، چووه شوینه که ی خۆی دانیشته و چه کمه جیه کی راکیتشا و دهستی له ناو چه کمه جیه که هیشته وه و هیمای بۆ کردم که دانیشم، نه یه نیشته من قسه به کم دیار بوو باش حالی عه رزم ببوو، گوتی: «یه کسه ر بۆوه ماله که ت و مۆره که بشکینه و له م باره یه وه هیچ گرفتیکت له به رده مدا نییه، دوا قسه شی ئەوه بوو (براحتک)».

یه کسه ر به رزه پی بووم و چوومه وه مالّ و مۆره که م شکاند، کرچی (سواراغا) ناویک بووم دیار بوو ئارامی لی هه لگه ر بوو گشتی لی وه رگرتم که له ماوه ی مانگیکدا خانووه که ی بۆ چۆلّ به کم و واده که ی خۆم هینایه دی.

هه مووی دوو حه وتوی نه که وته نیوان کاک (محهمه محیه دین) ناردی به شیوینما و له باره گای حیزبه که یاندا بینیم، داوای لی کردم بچه لای باوکم و براده ره کانی و هه ولیان بۆ بده م که ئەندامیککی حیزبه که یان له لای ئەوان گه روه به لکو به ری بده ن، نامه ی نووسه ریککی ناسراوی کوردیشی نیشاندام که ئاراسته ی منی کردبوو و دهنی دابووم که به م کاره هه لبستم، هه رچه نده خۆم به قه رزداري کاک (محهمه محیه دین) ده زانی و حه زیشم ده کرد ئەو ئیشه ی بۆ به ئەنجام به گه یه نم، به لّام له راستیدا هیچ په یوه ندییه کم به هاو ریکانی باوکمه وه نه بوو، بۆیه داوای لی بووردنم کرد و نه چووم.

باوکیشم له سالّی ۱۹۷۹ وه مالّی به جی هیشته و تا راپه رینه که هیچ په یوه ندییه کی پیتوه نه کردین ته نها جاریک نه پی له نامه یه کی ئامانجی برامدا که له ۸ - ۲ - ۱۹۸۵ له (سۆفیا) ی پایته ختی بولگارستانه وه بۆ منی ناردوو و ئیستا له به رده ستدایه باوکم به خه تی خۆی ئەم دیره شیعه ی بۆ نووسیوین:

«ئوه ی مایه ی گوشادیمه به (بیر) تیر و ته ژین ئیوه

له ناو ناخی دلّی مندا هه تا ماوم ده ژین ئیوه!»

هه ر له سه ره تای لاویه تیمه وه له به رامبه ر ئەشق و جوانیدا زه بوون بووم!

له رووی ئافه تی شوخدا ههستم به شپه زه یی ده کرد و به لامه وه جۆره پیرۆزییه کی هه بوو، پیتم وابوو ژن هینان ئەو قودسییه ته ناهیلی و جوانی له و ئاسته به رزه وه داده گری و ده یخاته به رپییانه وه، بۆیه درهنگ بیرم له و کاره کرده وه!

سه ره تای هاوین (۱۹۸۴) بوو به ریکه وت کچی کم ناسی، داوی گشتی پی دام که له من به ولاره به که سی تر قایل نایی، دکتۆره یه کی ناسراو له بواری نه خویشیه کانی ئافه تانه دا که ئیستا جیواری شاری (له نده ن) ه، هه رکه زانیبووی ئەم کاره له گۆریدا یه خزمه کانی کۆ ده کاته وه و ده یانه ییتته سه ر ئەو راپه ی که نایی خوشکی (برازنه که یان) به کورپیککی شیوعی بیی! هه رچه نده رۆژیک له رۆژان په یوه ندی حیزبایه تیم به هیچ تا قم و گروپییه که وه نه بووه و ناشی، به لّام به لامه وه نه نگي بوو پاکانه یان بۆ به کم، جگه له وه ی شیوعییه کان که سانی په ریز پاک و ره وشت به رزبوون.

که زانیم ئامانجیککی راست و روونم هه لنه بژاردوو و پاشه رۆژیککی گه شی لی چاوه روان ناکری، بی دوودلی کشامه وه و دهستم له و ئیشه هه لگرت، هه رچه نده ماوه یه ک له به رامبه ر ئەو کاره نامۆ و ناکوردانه یه دا نیگه ران بووم، به لّام رۆژگار بۆی سه لماندم که ئەوانه به بی ویستی خۆم خزمه تیان به من کردوو و هه لیه کی چاره نووسازی ژبانیان بۆ راست کردوو مه ته وه...

دلّم ناسه واری چهند برینیککی له م بابه تانه ی پیتوه به نازانم تا چهندی تر لیدانی بۆ ئەشق و هونه ر و جوانی به رده وام ده پی؟!.

با ئەوهش بخرمه وه یاد له و سالانه ی داوییدا که چالاکي پیتشمه رگایه تی زۆر کز و خه فه کرابوو تا راپه رینه که ی سالّی ۱۹۹۱ نووسه رانی کورد مه بدانی مملاتی و ده ستوه که ریبیان چۆلّ نه کردبوو، هونه رمه ندان به گشتی و ئەدیبان به تاییه تی به رده وام زه مینه خویشکه ریون بۆ شویش و فتیلی راپه رینه که ش هه ر ئەوان تاگریان دا!.

نازاد دلّزار

هه ولپیر - نیسانی ۱۹۹۴

له ئەیلوولی ۲۰۰۳ دا پیداجوومه ته وه و هه ندی شتی تری پیتوستم خستۆته سه ر

پېزانين

به شهوق و نه شهه يه كې زوره وه ههولې جوامييرانه ي بهر پيز كاك (به دران
ئه حمه د حه بيب) بهرز دهر خيتم، كه له دلسوزي خو يانه وه بو قوناغيكي
تايبه تي شيعر و نه ده بياتي كوردى سهرده م منيان بير كه وتبو وه، له ده سگا
پيشكه وتو وه كه ي چاپ و بلاو كرده وه ي (ئاراس) وه، ئاگادار كرام كه
هه رچيم هه يه ناماده ن بومي چاپ بكهن، واده كه ي خو يان هينا يه دى و نه مه
يه كه م جاره به م جو ره لام لى بكره تته وه، بو به به گه وره ترين پيزلينا نى ده زانم.
منيش پيز و پيزانينى خو ميان پي راده گه يه نم.

ئازاد دلزار

٢٠٠٤/٦/٦ ته لارى په رله مانى كوردستان

خونچہی سہہوّل

گه پرامه وه

(یادداشتی پیشمه رگه یه ک)

گه پرامه وه،

له شه ری ده ساله ی ژیان

به پیروزی گه پرامه وه.

به کومه لئی نیشانه ی جهنگ

به سنگ و دست و شانوه!!

له و کۆرانه ناماده بووم،

که مردنیان لئی هه رزان بوو.

له گه ل ئه و هاو پریانه بووم،

خه باتیان بۆ نیشتمان بوو.

به زۆر شاخی سهر به ته ما

هه لگه پرام و هه سامه وه.

به چه خماخه ی تفهنگه که م

شهوی تارم گه شانوه!.

ئه فسانه و باوه ری کۆزم

هه ل دیران له به رزایی کیتو.

له ئه شکه وتی ته نگ و تارا

جیگام له ق کرد به دتو و خیتو!!.

چهند جار چه تالی تفهنگم

گیر کرد له به ردی ره قه نا.

خۆم هه شار دا له سه نگه ر و،

ژیر سایه ی دار و ده وه نا.

چهند جار له شه را پیکرام و،

له ناو خوتنا تلامه وه.

به لام چاوم بریه هه تاو

نه مردم و ژیا مه وه!!.

گه پرامه وه دتیه که مان

له شه ویکه مانگه شه وا.

ئه و دتیه ی که به ر له ده سال

جیم هیشته له ژیر بالی شه وا.

گه پرامه وه،

بی وهی که س بی به ره و بیلم

یا نه یه کت به سلاوی

بشله قیننی گومی بیرم!.

وهک نه ناسی له دتیه ماتا

تفهنگ و هه گبه بی به کۆل.

زۆر هاتم و چووم له گیان وه رس،

وهک یاساوی شه قامی چۆل!!.

به زۆر یادگای منالیما

تپیه ریم و هه لوتیستم کرد.

بۆ هاو پریانیه شه هیدم،

کرنووشی پر دل سوژیم برد!.

وهستام له لای ماله کهمان
له گه ل تاسه و لیدانی دل.
وهک گه پوکیتی که په ساو
له که لاهه کانی بابل!!

ئهو ماله ی که پروختیرا
به سهر دایک و (کالی) ی خوشکم
ئهو خوینه ی که پرتیرا
مه بیوه له لیوی وشکم!!

گه پامه وه،
له بهردهم گوری دایکما
به پرتزه وه نوشتامه وه.
هه ندی له دل سوژی و وه فام
له فرمیسا توانه وه.

گه پامه وه،
به کومه لی نیشانه ی جهنگ
به سنگ و دهست و شانیه وه.
گه پامه وه،
بو ئه وه ی گورانی تازه
بخمه دهه ژیانیه وه!!

۱۹۷۰ - هه ولتیر

شانۆی بههار

وا ئهم سالیش، بههار نه ورۆزی کرده پیتشهنگ
تا به ئاگر، دهست پیتی بکا، سه ره تاي ئاههنگ!
له سه ره شانۆی سالی تازه گلۆکی جوان جوان
هه لیان داوه په رده ی رهشی وهیشوو مه ی زستان.
دهر کهوت دنیای مه ییوی ناو رهنگ و پرووناکی
پیتچرایه وه شهوی تاري پر له سامناکی!

ئاسمانی خه والوو و ماتى سه ره له به یانی
ویتنه ی مانگی گرتۆته ناو چوارچیتوه ی کانی
بولبول ته ربوی هیتلانه وا به ته نیایی
ئاوازی تازه ریتک دهخا بو کۆری شایی!!
نیرگزه به ریزه هه لده په رن تهک له تهک یه کا
له سه ره ماچی ناو ده می ههنگ دین به گژ به کا
رۆژ هاته دهه سه رپایه وه خوینی دهه ئاسو
بو سه روودی ئاشتی وا په پوله هاته گو!
ورده زیخی رهنگا ورهنگی قهراخ گو می شین
چاوی کزی ده تروو کینی بو تیشکی زیتین
شه پۆلی دلته ری ناو جوگه ئاوی خاوتین
له سه ره به ردی خلیسکاوی دهکا باز بازین
کارگ له ژتیر کۆلکی پیرا به قاچی وه ستاو
وهک مراوی ماندووی مه له له که ناری ئاو!
ئای! وه نه وشه ی ژاکاوی ژتیر قژی شو زه بی
که لله کاسی خهوی ناو جیتی ژتیر توترک و زی
شوخی مه لوول بهس تیله ی چاو بگره ناو ئاههنگ
وه ره نزیک سه ره هه لپره به به به پیتشهنگ

چهند شیرینه جوانی تیکه ل مات و غه مگینی
چاو له شه رما دابنه وی کاتی روانینی!
نه ورۆزی جوان چه پکه گولی باوه شی هه تاو
دیاری (مه زدا)، هاتی و خو شی بخه ره وه ناو
دهی گری پیروزی و گه شی سه ر لووتکه ی سه ره به ست
روشن که وه، کورده واری، به تیشکی (زه رده شت)
۱۹۷۰ - هه ولتیر

ئه وینی تازه

شوخی شیرین،
دلدارى تازه ی نازهنین.
چاو تیبری نی ئه و روژته
ئاوا به تین،
تییی گه یاندم
شعووری لاوی تاساندم.

هه ر ئه و کاته زانیم دلته،
دلئی ناسکی وه ک گولت.
گیرۆده ی داوی ئه وینه.
بو به چاوت له نوارینا
وا به تینه!!

منیش هه ر ئه و کاته گیانه،
دللم که وته به ر نیشانه ی
ئه و چاوانه.
که وتمه گلپه،
خوینم هاته جو ش و قولپه.
سه ودای جوانیت که وته سه رم.
پشکووت خونچه ی دلئی ته یرم!!

شوخی شیرین،
دلدارى تازه ی نازهنین.
با خوشویستن ئاشکرا که ین!
بو هه موو که س،

بمکه ئاميز

خوشه ويستم،
قوله كانت له ناو قه دم
بئالينه .
بمکه ئاميز،
هه ناسه ي ناو سييه كانم
بتاسينه .
په راسوو و ئيسقانه كانم
تيك شكينه .
هه موو جومگه كاني له شم،
له يه كتری بترازينه .

**

خوشه ويستم،
ليوه كانم بقرتينه .
ئاگراوى تيم بنواره
به نزينى ناو چاوه كانم
داگيرسينه ! .
كولمه كانم دارووشينه ،
رسته مرواريبه كه ي ملم
ببچرينه .
بۆ هه ر شوتينى دلت گرتى
بم رفينه .
له سه ر به فرى كوستانه كان
به يى ترس
بم گلينه !! .

**

دهرگاي دلدارى والا كه ين .
با له باوه شى سروشتا
شكو دار بين .
له سايه ي خوشه ويستيا
به ختيار بين .
دهبا بچنين لاله و چنوور .
گوى بگرينه دهنگى شالوور
با شيوه مان هه ليزركى
له ئاسوى دوور .
با له سه رخو ،
گيا و شينكه ي به هار بيشيلين .
با يادگار به جى بيلين .
نەك هه ر ليزه ،
با لاي گشت گه لاني زه مين
ئاشكرا بين .
وهك كاكه مەم و خاتو زين !! .

۱۹۶۷ - هه ولير

دڭداره كه م ساويلكه يه

دڭداره كه م ساويلكه يه ،
مه يللم لى بى ديشيتوتيم .
به خه نده يه كى سهر لىوم
له ناخه وه دهبزوتيم .
چونم بوئ دهبچه رخينم .
به دوو وشه ي تال و شيرين ،
له گشت خزم و كه سوكارى
دهره نجينم .
مه يللم لى بى دهبتوقينم .
به توران و ليو قورتانى ،
له شويتى خوى دهبتاسينم ! .
**
ئه و كاته چه ندم خوش دهوى
له بهر دهما داده مينى ،
به دوو چاوى پر له نيزا
دهيه وئ نيگام بدوتينى ! .
ئه و كاته چه ندم خوش دهوى
دووباره دهگه ريمه وه ،
دهمه وئ له بهينى ههردوو
قولله كانيا بتويمه وه !! .

۱۹۷۱ - ههولتير

خوشه ويستم بمكه نامتيز ،
وهك شهسته بارانى زستان .
وهك پهله هه وري باوهشى
لوتكه ي كوتستان ! ،
وهك زنجيره ي گردولله كان .
وهك شهونمى لا لىوى
گلووكى بهيان .
وهكو قهفه زى وردچنى
بولبوله كان !!

**

بمكه نامتيز ، (۱)
قولله كانت گهرم كه وه .
له سهر سنگى شيره خورهم
بى بهزه بى
هانيشكه كانت بده وه ! .
خوشه ويستم ،
باده ي ناو گلپنه كانم
بخوره وه ! .
له سهر چه پكى ههردوو كه زيم
تير بخه وه !! .
نه كه ي رووم لى وه ريگپيرى
يا نه خو بمخه يته لاوه ،
چونكه عومرى خوشه ويستى
وهك مومتيكى داگيرساوه !! .

(۱) شيعرئكى (نزار قه بىبانى) له ديوانى (انت لى) بوته سه رچاوه ي سرؤشى ئه م كؤيله يه .

۱۹۷۲ - ههولتير

ههولير

شارۆچكە كەم خەوى قورسە ،
 لە كاروانى پيشكەوتنا
 خاو و خرسە ! .
 ئەگەرچى كۆنترين شارى
 سەر دنيايه ،
 جى نەزەرگە و يادگارى
 چوار خودايە !
 ئەگەرچى دە هەزار سوارى ،
 (گەزنەفۆن) ي پيا رۆيبوه .
 دارا و سكەندەر ليرەدا
 شيربان لە يەك هەلبېرېوه ! .
 ئەگەرچى ميژووى تەمەنى
 پتر لە چوار هەزار سالى .
 بەلام هيشتا شارۆچكە كەم
 هەر منالە !! .
 تازە خەرىكى گاكۆلە و ،
 گروگالە !! .

**

شارۆچكە كەم ،
 شيت و گيلى بى ژمارە .
 سواتكەر و بى ئيشوكارى
 بەهەزارە ! .
 زۆر لاوى مەچەك ئەستوورى
 بۆيە جيبه يا كۆلكيشە ،
 قزى ئالۆزى سەرشانە و ،

زەرگى بەدەسته و دەرويشە .
 زۆربەى خەلكى شارۆچكە كەم
 هەژار و برسى و بى نانه
 ئەگەرچى گەمى (قەراج) ي
 ناسراوى هەموو جيهانە !! .

**

شارۆچكە كەم
 دز و جەردەى ئاشكرايه .
 لەناو بازار و قەيسەرى و ،
 لە كۆگايە ! .
 لەژىر ميژەرى نيرگزى و ،
 پيچراوى پەجە و عەبايه .
 لەو شوپانەى كاكي برا
 ناو بردنجان ناره وايە !
 شارۆچكە كەم ،
 لە كلۆلى بى وپنەيه .
 وەك سەرخوشىكى پالكەوتوو
 وا خەرىكى ورتنەيه !! .

**

شارۆچكە كەم ،
 شەقامەكانى زۆر تەنگە .
 بى پەيكەر و مەيدانى پير
 لە گلوكى رەنگاوپرەنگە .
 بى هۆلى ساز و هەلبەركى و ،
 شەوانى پير لە ئاهەنگە
 بى خەندە و تريقانە وەى ،
 كيژ و لاوى شوخ و شەنگە .
 قەلا و قوللەى شارۆچكە كەم

دياره كه ئىجگار مه لوله
له ناو ريزى مناره دا
وهك كۆمه لى مقه بباى دهم
گه رده لوله !!

۱۹۷۱ - هه ولتير

وه نه وشه ي كانوون

ده بى له بوته ي نيگارت ،
داريژم هه لبه ستي جوان جوان .
بزه ي ته ريوى سه ر ليوت
بخه مه سه ر ته لى كه مان .
ده نگم له گه ل دهنگى بولبول
يهك خه م و تى بچريكيتم .
به كانوونى به فر و سه هول
دلى نه ورؤز راچه نيتم .
له باخى گه لا زهرد و چول ،
وه نه وشه ي شين وه ده ست بيتم .
ته ليكي گه ش له سه ر ته لى ،
پايزى قژ بچه سپيتم .
تاكو تواناي خوشه ويستى
به خۆم و خۆت بسه ليتم !!

۱۹۷۰ - هه ولتير

ئەستىپەرەكان

ئەستىپەرەكان،

بەشەوى بى پشوو بەيان.

لەناو زۆنگاوى لىخنا

كەوتنە پەلەقاژەى خنكان!.

**

مانگى زامار

سەرى خستۆتە سەرشانى

چىيى بىزار.

وا خەرىكە دوا ھەناسەى

تىكەل ھەنىسك

دەنىتە دەم دۆلى داپچراوى

باوېشك.

**

دارستانى گەلا وەربو

وەك لەشكرى دىل و بەزىو،

قۆلى پرووتى بەرەو ئاسمان

ھەلپىبە.

لەژىر قامچى كارى زىبان

رەنگ پەرىبە!.

شۆرەبى لار، ئەندام لەرزۆك

لە بەردەم مۆتەكەى شەوا

بەسەرشۆرى دېتە سەرچۆك!.

**

ئەستىپەرەكان،

ھاناي رزگارى لە خنكان

دەبەنە بەر مراوېبەكان،
بەلام مراوى لات و برسى
لەناو زەمەندى قامېشا،
خەو دەبېنى بەتېشكى خۆر،
بەگۆمېكى پر لە ماسى!!.

**

زۆر لەبارە تېشكى ھەتاو

گەر ئېستاكە،

بەپىلتووى قورسى چىادا

ھەلېنى چاو.

تېنى تازە بخاتە ناو،

دووبارە دارستان لە نو،

ھەلداتەو و دەرکا چرۆ،

پېرشنگى رووناك و گەرم،

زۆنگى گەنىو بكاتە ھەلم.

ئەستىپەرەكان،

بەدەنەو لە شەققەى بال

بەرەو قەراخ دەربىي سامال!!.

بهستهی کچیک

له باسی گهرمایی لیوم
خونچه خۆی ده پیتتته وه.
گهرووی شمشال وشک ده بی،
تهلی که مان ده تویتته وه!!
له کویتستانه کانی سینگم،
تیشک خۆی هه لده خلیسکینتی.
له بهر ئاویتنه ی دوو چاوم
مانگه شه و قژی دادینتی.
که ی به هار وه ک کراسه که م،
هیتنه گولی له ئامیتزه؟!
تا فگه به قه ده هه یاسه که م.
لای پرشنگی خۆر به ریتزه؟!،
هه ر کاتی من بهسته بلیم
بولبوله کان کړوماتن.
گولزار به باخه وانه وه،
بۆ بهرۆکم به ئاواتن!!
هه موو دلتی داده خوریتی
کاتی بیستنی ناوه که م.
شیرینه گه لتی شیرینتر،
له بهسته کانی لاوه که م!!

۱۹۷۲ - هه ولتیر

له ئامیزی سیداره دا

بۆ شه هیده کانی سودان

چۆمی نیلی شین و سپی
له پایته ختی سی گۆشه دا
یهک گر نه وه.
دو اجار کوری جوتیاره کان
له ئامیزی سیداره دا
ببیننه وه!!

**

فریا که ون
مناله کان له سه ر رینه
جوتیاره کان
له ناو کیتلگه ی گه نه شاما
چاوه رینه!
ده یانه وی فرمیتسکی گه ش
بۆ رۆله کان بیان بنیتن.
په یمانی تۆله سه ندیان
به گه رووی ئیوه بسپیتن!!،

**

چۆمی نیلی شین و سپی:
ئه وانه ی له هیندی چینا
مه رگیان رواندا!
له فه له ستینی عاره با
هه زاران خیتزانیان ره تاند.
به ته قه یه ک،

هیرۆشیمایان له خۆینی خۆیا مهیاند.

له بۆلیقییا ،

گیقارای ئاگریان سووتاند.

زمانی ههشت ملیۆن کوردیان

له ولاتی تورکیا قرتاند.

جا چۆن هاوړیکانی ئیوه و ،

کوری جوتیار ناخنکین.

قوله رهشی کیلگه ی په مۆ ،

به په ته وه راناژین!!

**

فریا کهون ،

منالەکان له سهر رینه .

جوتیارهکان ،

به پاچه وه چاوه رینه .

له ئاسمانی خاکی رهشا

خوین بارینه! .

دلێ ئازادیخوازهکان ،

پری قهواره ی برینه .

فریا کهون ،

له خهرتوو ما یه ک گرنه وه .

دوچار کوری جوتیارهکان

له ئامیزی سیداره دا

بیننه وه!!

۱۹۷۱/۸/۲ - ههولتیر

نامه ییکی پایزی

خۆشه ویستم:

یادی دویتنی ،

له بۆته ی بیره وه ریما ده توینمه وه .

مرواری فرمیسکه کانم

له به سته ییکی تازه دا ده هۆمه وه!!

**

خۆشه ویستم:

هه رچیم هه یه هۆش و هه ستم ،

به دوای گه ران به شوین تۆدا ،

ماندوو و ویلن .

ئه ندیشه ی په رت و ئالۆزم

هه رگیز خه وی سهر باوه شت

جی ناهیلن!! ،

**

خۆشه ویستم:

بۆ سۆراغی تۆ ، ده پرسم:

له تیشکه بی هه یزه کانی خۆرئاوا بوون .

له شه پۆله گرژه کانی ،

پیش نقووم بوون .

له چریه ی قامیشه لانی

چوار ده وری گۆم .

له لیوی په مه یی ژاله ی ،

به رۆکی چۆم .

له شۆره یی پی خاوسی قه راغ کانی .

له بولبولی چاوه نواری شه وئی خونچه ی به یانی .

یه کهم فرمیسک

خوشه ویستم:

ئیستاش یه کهم تیری نیگات
له قوولایی دلی پهستما ژانی ماوه.
زهرده خنه ی تیکه لای
گازی لیتوت،
له دهر وونی گراویما
نه ژاکاوه!

ئیستاش چاوی زهریاچه بیت
له یادما،

ناسمانی ئیتوارهی به هار
ده خواته وه.

گهرده لولوی کهزی زهر دت،
بوخچه ی دیار یه کانی پایز
بو فرمیسکی یه کهم جارم
ده کاته وه!!

به سته کانی بو نووسیبوی،
هیشتا هه والی سامناکی
کوچی تو یان نه بیستووه.
دلی پاکی پر له هیوام،
قهت کوستی وا جه رگبری
نه که وتووه!.

**

خوشه ویستم،

که ی بریار بوو
دهنگی زلی وینه ی دههول،

له سروشتی شکوداری
دوای نیوه شهو.

له دهنگه پر جوشه کانی،
کو تایی خه و.

له مانگی چاوترووکاوی
ناو که ژاوه ی هه وری تشرین.
له پایزی لیتو مژاوی
نا چاری خه نده و پیکه نین.

**

خوشه ویستم:

به به رده و امی ده تپرسم
له هه ر شتی بیتته سه ر پتی،
بیر و هه ستم.
به لام هه یهات
که سی نه بوو
وه رامی بداته ده ستم!.

۱۹۷۱/۱۱/۱۵ - وهرتین

دلى لاويكى وهك سههۆل.
 بت جۆشيني؟!
 زنجيري رزيوى كۆمهل،
 له قاچى نازادى توشا
 زهنگ هه ليني؟!
 كهى بربار بوو،
 به هارى دل
 به دپكى تيرى بى باري
 خوت بكيلى؟!
 كهى بربار بوو،
 شيعره كانم
 چاو به فرميسك به جي بيللى?!.

۱۹۷۲/۷/۲.

دلگير مه به

خوشه ويستم دلگير مه به
 نه وهى بيستت،
 دهنگدانه وهى هاوارتيك بوو،
 لاوكى دواى نيوه شهوى
 خه و ره ويني ريبوارتيك بوو،
 گيانه خوشويستنى دوينيم
 ناگرۆكهى شوانكاره يى بوو
 هه لگرا و دامركايه وه.
 په له هه ورتيكى به هار بوو
 بو بيبا بانيكى تينوو
 درشت باري و براهيه وه.
 راسته دويني
 بو گولى لاولاوى سپى
 گورانيم گوت.
 به لام هه زوو،
 له نويني پروناكى رۆژا
 له ناو باوه شى گرهدا
 چاوى داخست.
 دلگير مه به
 گلوكى لاولاوى سپى
 هه لكر ووزا و پووكايه وه.
 كه شتى تپكشكاوى هه ستم،
 له دوورگهى سه وزى چاوى تو گيرسايه وه.

۱۹۷۲ - هه ولتير

بەفر

ئەم شەو بەفرە،
کریوئە،
ئاسمان بى مانگ،
بى جریوئە ئەستیرە،
لەو دیو مینای پەنجەرەکان
کلۆی بەفر دەمدوین.
هەستی سپی شاعیرە تیم
لە ناخو دەبزوین!!
پشکۆبەکانی بەردەمم
دەروون سپن.
لەژیر لێفەى خۆلەمیشا،
کپ و ورن!
رادبۆی تەزبوی سەر دەستم
لەشم گەرم دەکاتەو!
ختوکەى گەرمى مۆسیقا،
سەرمام لە یاد دەباتەو!!
لەگەل دەنگى ئەفسووناوى
لەناو خەيالى شيرتينا،
دەتویمەو.
بەدەم سۆزى تەلى گریاو،
وا خەرىکە دەتلیمەو!!
**
ئەم شەو بەفرە
دنیا ماته.
یادم تۆمارى هەزاران،

بیرەوهرى و کارەساتە.
ئەم شەو بەفرە،
درەختەکان خەوالوونە.
پشکۆ، ئەستیرە، خەلکى دى،
تیکرا هەموویان نووستوونە.
تەنھا دوو چاوەکانى من
ببازرن لە ئاشنایى خەو،
ئەم شەو بوونەتە هۆگرى
کۆرپەى سپی تاریکەشەو!!.

کانوونى يەكەمى ١٩٧١ - وەرتى

بەفرى ھەلگورد

بەفرى ھەلگورد:
 تۆ بەرپىژنە و شەستەباران
 نە توتىيە وە.
 تۆ بە تىشكى داغى خۆر و ،
 لوورەى زربان نە توتىيە وە.
 ئەى چۆن منى (* سەر ئاسنى
 بازوو پۆلا
 دە توتىمە وە؟! ،
 ئەى چۆن منى
 خاوەن ھىوا و بىروپروا ،
 دە توتىمە وە?! .

(*) من ، لىرەدا مەبەست گەلى كوردە.

نيسانى ۱۹۷۳

خونچەى سەھۆل

چاوەرپى نىم سەوزەى بەھار ،
 ژەنگى برسپىھە تى لە لىيوم
 بشواتە وە!
 تىشكى بى ھىزى خۆرە تاو ،
 كۆتى سەھۆل
 لە دەست و پىم بکاتە وە!! .
 **
 من نامەوى لا يە لا يە
 سستى شەمال .
 نزاي بولبول ،
 سەرم مەست کا ، وىنەى منال ،
 خەوم لى خا
 لە سىبەرى ئارامى گول!! .

**
 چىتر من چاوەرپى نابم
 تا نىسان دەگەرپىتە وە .
 خونچەى نىمە ،
 دەبى لە زەرباچەى سەھۆل
 بکرتىتە وە!
 وەك چۆن نەورۆز
 لە مەچەكى كرىكارى
 سەرى ھەلدا .
 ھەر وەك تەموز
 لە گلپىنەى گەلا وىژا
 گرى ھەلسا!! .

**

دهبى له و شاخه سه ركه وم
زربانى سوور،
رېنگاكه كوتير كردوته وه.
بوته و چاوانه ده ركه وم
كه له شهوانى مردنا
چاوه پروانى
رؤژى تيا كردوته وه!!.

**

من چه ز ده كه م
له هاوار و لووره بوزان،
لافاو دللى لى پر ده بى.
له شهوانى سه هؤل به ندان،
پشكوى تيا له داىك ده بى.

**

چاوه پرى نيم
به فرى كانون،
له نامبى تيشكى بى هبى
خوره تاو بتوتته وه.
چاوه پرى نيم!!؛
خونچه ي نيمه ،
ده بى له زه رباچه ي سه هؤل
بكرتته وه!!.

حوزه يرانى ۱۹۷۲ - هه ولتير

چاوه پرى بن

له كوتايى شه ويكى ته ر،
كوته ك شكينى (۱) رېنگامه .
باى واده شوين پيم هه له گرى
كه ژاوه ي به هار له دوامه !.
به سه ر كه لبه ي تيژى گورگا
هه نكاو ده نيم .
له چاوى سه وزى هيواما
لاشه ي سستى مهرگى به زبو،
به ره و پروناكى راو ده نيم !.

**

چاوه پرى بن،
جه ژن له هه گبه كه مايه .
ورديله كان:
جه ژن و نيرگز و شيرينى .
هاورپكانم،
نان و ناشتى و ،
ژينى بى ژان و غه مگينى !.

**

دلنيا بن،
با شيرى هه موو جه لادان
بوگه ردنى من سوا بن !.
با ده رگاي پولا به ندى شار،
يهك يهك له رووم داخرا بن !.
به لام سبه ي له گه ل زريان،
به سه ر شووره ي قه لاي شارا

سەردەكەوم!
لەگەل زریان،
لە پەنجەرەى ھەموو مالى
دەردەكەوم!!

زۆربا

بۆ مۆسیقازانى یونانى ئازادىخواز مىكىس تیۆ دۆراكىس

پى خوستى خوا ئەپۆلۆبە
زایەلەى دەنگى فینۆسە.
قربوہ و ھەراى (تەروادەبە)،
سۆزى شىعەرى ھۆمبیرۆسە
نەخىر گەرمە و جۆشى تەپلە،
بالەفرکەى مۆسىقا بە.
ژان و پىچى زگى ژىبە،
ترىقانەوہى زۆربا بە. (۱)

**

ھونەر مەندى:
بەتەلى ساز لەگەل دوزمنا دەجەنگى،
ھونەر مەندى،
رېگای بەزىن لە خوا دەگرى (۲)!.
ئەى خوايەکان جىم مەھىلن.
بەدیار تەكەى تارىکيا جىم مەھىلن.
من بەمەرگى وەك ھى - سوقرات -
رازى نابم!
من لەجياتى چەپلە و خەلات،
بەژەھرى تال رازى نابم.
گەر بىشمرم، وا حەز دەكەم
لەبەر رووناكى نيوەرۆى
(ئەئىنا) دا سەرم پرن!
وا حەز دەكەم،

(۱) كوتەك شكىن: ئەو كەسەيە رېگای بەفر گرتوو دەكاتەوہ.

۱۹۷۲ - دەرگەلە

به دهر وازهی گهوره‌ی شارا
هه لمواسن!.

**

خه لکی جیهان:

کاتی قینۆس له پیناو خۆشه‌ویسته‌که‌ی
به‌سه‌ر درکا هه‌نگاوی نا،
چقلێکی تیژ له پیتی چه‌قی.
به‌سه‌ر گۆلی سپی ره‌نگا،
دلۆپی خوتین تک تک تکا.
ئا ئه‌و کاته، بۆیه‌که‌م جار له جیهانا،
له هه‌وراز و نشیوه‌کانی یۆنانا،
گۆکی سوور کرایه‌وه. (۳)
له‌گه‌ڵ شه‌مالی فینکی دیمۆکراتا
شه‌کایه‌وه!.

به‌لام ئه‌وه‌ی ئیستا له لای ئیمه قاته،
گۆلی سوور و دیمۆکراته!!.

**

ئه‌ی خوايه‌کان جیم مه‌هیلن،
له‌ناو گۆمی تاریکیا جیم مه‌هیلن،
با په‌یمان تازه که‌ینه‌وه.

با ئه‌م جار هه‌ش،

گری کوژاوه‌ی ئۆلۆمپیک

هه‌لکه‌ینه‌وه!!.

**

ئیمه‌ی کوردیش خوامه‌زدامان.

زوو جیی هیتستین،

گوپی نه‌دا تکا و نزامان.

زوو جیی هیتستین،

دامرکاوه گری گه‌شی ئاته‌شگامان!.

به‌لام چاوه‌رین بیته‌وه.

دلنیابین ده‌گه‌ریته‌وه!.

مادام له‌ژیر ریژنه‌ی پشکۆ.

له‌سه‌ر ریتیا راده‌وه‌ستین

مادام له‌پیناو ئاشتیا،

نوێژه‌کامان داده‌به‌ستین!.

مادام نه‌ورۆز و ئاگرمان

زۆر خۆشده‌وئ.

مادام هه‌رده‌م ده‌مانه‌وئ

هتیزی رووناکی سه‌رکه‌وئ.

مادام وایه،

هه‌ر دیته‌وه... هه‌ر دیته‌وه.

(۱) زۆریا: مه‌به‌ست له پارچه‌ی موسیقا به‌ناوبانگه‌که‌ی (تیۆدۆ راکیس)ه.

(۲) مه‌به‌ست له خوايه‌ کۆنه‌کانی یۆنانه.

(۳) ئه‌فسانه‌یه‌کی کۆنی یۆنانییه‌ ده‌لی: (کاتی خۆی گۆل هه‌مووی ره‌نگیان سپی بووه، به‌لام کاتی
(مارس)ی خوای شه‌ر خۆشه‌ویسته‌که‌ی قینۆسی به‌دیل گرتوه و خه‌ریک بووه بیکوژئ، که ئه‌م هه‌واله
ده‌گاته قینۆس به‌هه‌له‌داوان به‌پێ خاوسی راده‌کا بۆ رزگارکردنی، له رینگادا به‌ناو کۆمه‌لی گۆلی سپیدا
ده‌روات، درکی ئه‌م گۆلانه له پیتی هه‌لده‌چه‌قی و چه‌ند دلۆپیک خوتین ده‌رژیتته سه‌ریان و ره‌نگیان سوور
ده‌کات... گوایا له‌و کاته‌وه تۆوی گۆلی سوور په‌یدا بووه.

بۆ مەزھەرى خالىقى

لەرەى دەنگت،
قورینگىكى گەردن سەوزى
قەراغ گولوى (ورمى) يە.
دەنگوياسى (مەھاباد) و،
(سەنە) و (سەقز) و (شەقز) يىپىيە.
كسپەى جەرگى ھەلقراچاوى
(چوارچرا) يە.
زايەلەى دەنگ دليرانى،
(سەدر) و (سەيف) و (پيشەوا) يە.
ناخى ژىر بارى گرانى
چەوساوەکانى ئيرانە.
زىرەى زنجىرى دەست و پىيى
نازاد خواھانى زىندانە.
لەرەى دەنگت خەنجەرىكە،
دلدارەکان.
زمانى (بەكرە شۆفار)ى
پىچ لەت دەكەن!
لەرەى دەنگت قەلايىكە،
كۆترى سىپى و،
چاوى گەشى منالەکان
پاسى دەكەن!!

۱۹۷۳ - ھەولتير

شەو و ئەندىشە

كە تارىكى خوتىنى ھىواى
ئاسوى پرووناك
دەرخواردى مارى شەو دەدا.
كە بىچ دەنگى،
بەسەر سىنگى سەدان كارى نارپەوادا
چۆك دادەدا.
قەوانە زۆر سواوەکان
لە يادم دەزىنگىنەو.
دېمەنە رەش پۆشەکانى
پرووناكى رۆژ،
وەك رەوھى قەل
لە بەرچاوم دەخولتینەو!
**
لەو كاتەدا كلۆلەکان
لە پال دىوارى مزگەوت و،
لەسەر شۆستەى شەقامەکان.
خەو دەبىين
بەكۆشكى بەھەشتى بەرىن.
خەو دەبىين،
بەفرىشتە و بەجۆگەلەى
شېر و ھەنگوبىن.
بەللى گىيانە لەو كاتەدا،
لەناو تارمايى ئەم تابلۆ
غەمناكەدا،
دەتدۆزىمەو!

له سهر په رده كالى يادما ،
له ناو شپوهى كه ساسانا
ده تدوزمه وه!.

**

پېلتوى قورسم
كه سر نجه تېژ ره وه كان
بژ تاسمانى پر نه پېنى و ،
دوور هه لده ده ن.
وا هه ست ده كه م ،
رېگاي هه موو نه ستېره كان
له بېلېلهى چاوه كان تا
به يه ك ده گهن .
وا هه ست ده كه م ،
فرېشته و جوگه لى شېر و ،
هه ژاره كان
له كاكه شانى خه باتى
هه ردو و كمانا
به يه ك ده گهن !!.

۱۹۷۳ - هه ولېر

با نه وه ستين

گهر بمانه وى به يانى
دللى دهر گاي شينى هيووا
داخو رېتېن .
بو هه تاو گوراني بلېين
گهر دانهى ميوه ي رهن گاو رهن گ
له گهر دنى باغه كانمان
بېچرېتېن .
با نه وه ستين ،
تا مانگه شه و ته زووى سه وز
ده خاته چاوى رېگاو بان .
با نه وه ستين ،
تا نه ستېره ي كاروان كوژه
هه لده دېرى
له شه خته به ندى شاخه كان .
لى نه گه رېين ،
تارىكايى له وه نه وزى چاوه كانمان
خوى سه رخوش كا .
شه وى دلرېه شى ساردوسې ،
چه خماغه ي هه ن گاو هه كانمان
فه راموش كا ! .
با نه وه ستين ،
بانگه كانمان داگېر سېن .
تارما يېبه كانى سه ر رېگا
بتوقېنېن .
گهر ده ترسن له ته نبايى

له گه ل دهنگی ناگراوی هه ژاره کان
به ری که ون!
گه ده ترسن له کویره ری
بی کوتایی
به شه قامی راستی ژبان
به ری که ون!!

۱۹۷۳ - هه ولتیر

به رهو بهرلین

به بۆنه ی دهیمین فیستقالی لاوان و قوتابیان هه

دوای کپوونه وهی تۆفانی
خوین و ناگر.
له کیوه کانی (جوود) هه،
نهک هه ر کوتر،
لاوانی کورد
هیوای زهیتوونی له چاویان.
تینی جاحیلی له بالیان.
ده فین، ده پۆن به رهو (بهرلین)
به رهو شاری ئیشکردن و،
خهوی شیرین!!

ئه ی لاوانی پروا به تین.
لاوه کامان،
ده یانه وی پیتان بلین:
خه لکی بناری (زاگروژ) و،
(ناگری داغ) یین.
ده یانه وی پیتان بلین:
نه وهی (لۆلۆ) و (کاردۆ) و (ماد) یین.
به لام ئیمه،
له نزیکتر ده تانناسین.
وهک ئه ستیره و به فر و چیا،
زۆر له میژه ده تانناسین...

**

قولیک له (تهکساس) سه بری
 ناگادارین.
 منالیکي - نه ریتیری -
 له برسانا رهق هه لگه ری
 ناگادارین.
 فرۆکه بییک له ناسمانی
 قبییه تناما
 ناگر بگری ناگادارین!!
 فیداکاریکی فه له ستین
 یه خسیر کری،
 ناگادارین!!
 تایا ئیوهش ناگادارن؟
 ده یانه وی
 زمانان له پشتی سه زمان
 ده بهین!
 له ناوچه وانی بلندی
 شاخه کافان،
 ناوی خویان هه لکه نین؟!.

۱۹۷۳ - هه ولتیر

گۆرانی مندالیکي فه له ستین

بابه ده لی:
 چاوه کانت
 جووتی هه لووژهی میلاقی
 بناری کیوی (جه لیل) ه.
 له رهی دهنگی ماته مینت،
 ورتهی ژانی زامی کولی
 گه لی ده ره ده ره و دیله!
 نیشتمانه دزراوه که م
 له تاریکایی چاوتایه.
 ناله ی گه له پیکراوه که م،
 له ناو شه پۆلی نارامی
 گه رووی بچکۆلانه تایه.
 خوشی ده وییم،
 به قه ده خوشی هه موو دنیا
 خوشی ده وییم.
 به قه ده زه یتوون و ره باب و،
 که پره که مان.
 به قه ده دایکم،
 به قه ده ته لان و هه لدیتری
 (به یاره) شیرینه که مان!!.

۱۹۷۳ - کۆبی

چاوی نیرگز

زستان له کتیوه کانا
باله خانهای به فر و سه هۆل
دروست ده کا.
شه خته دهست ده نیته بینی
گهرووی سهوزی رووباره کان.
به هیمنی،
گۆرانی بهر مانگه شهوی،
شه پۆله کان ده مه بینی.
به هیمنی!
گه رای خه م و گه رای سهرما و،
گه رای مردن داده چینی!
که چی گیانه
له کونجیکی باغه بچکۆلانه که مان،
چاوی نیرگز،
له ناو ژانی ره شه بادا
ده پشکوی.
خۆشه ویستم نزیک که وه،
دهستی تو کمهت بخه دهستم.
زریان له جه ننگه لی چرا،
زوو ون ده بی!!
**
گوتیان گریای کاتی بیستت
دلداره کان،
به تاوانی خۆشه ویستی
دهدرین له دار.

کاتی بیستت،
(یه هوودا) یه پیغه مبه ر و،
دادوهر و کارگیری شار!
نازیه کهم دلگیر مبه،
هه زار عیسیان دا له خاچ،
ته نها یه کیان گه رایه وه
بو تاسمان!
سه د مه م و زین
لیک دابرا و، مه رگه وه پری
بوو به بیته و په ندی زه مان.
دلگیر مبه،
عومری کورته وه رزی گریان.
بتریقپوه خۆشه ویستم
وهک نیرگی
به ر ره شه بای چه وشه که مان!!

۱۹۷۴/۲/۲ - هه ولتیر

چۆن گۈلى سوور دەپشكۈى

۱

بەرىگەي مردن و ژينا
 بەرەو ئامانچىكى پيرۆز
 راي کرد بە گوڭ.
 لە گەرمەي خەباتى سەختى گەلەكەيا
 گولالەي سوورى تەمەنى
 دا لە قزى زەردى ئاگر!
 كاتى بەهار
 لە پەراسوى نيزەكەيا
 چرۆي دەرکرد.
 كاتى گلوك،
 لە فرمىسكى زامەكانيا
 لىتوى تەر کرد.
 پشكۆيان نا بەپەنجەيا
 ھەركە ويستى،
 تەلى وەنەوشەي بچكۆلە،
 بكا بەديارى بو قزى
 خوشەويستى!.

۱۹۷۳ - دار السلام - بالەكان

۲

گەر دەتانەوى بزائن
 چۆن گۈلى سوور دەپشكۈى.
 كى شەونى رەنجى ئەوين
 دەخواتەوہ!؟

بولبول چۆن لە جىي ژوانى
 چاوەروانىا دەخەوى.
 لەو پاسەوانە بپرسن
 تا بەيانى،
 دەستى لەسەر پەلاپىتكانەي تەفەنگە.
 لەو پىشمەرگەيە بپرسن،
 تا خۆر دەگرى،
 خەرىكى گرى تىبەردانى
 تارىكايى شەوہزەنگە!!.

۱۹۷۴ - كۆيى

۳

ھاوړىكانم!
 گەر شوين پىي ئەستىرە كەوتم
 بەرەو قوناغى ئاسۆي سوور.
 گەر كەوتمە ناو تەلىسمى دىو،
 گەر گومرا بووم
 بەدواي كىشوەرىكى نويدا
 لەناو ھەرەشەي گىژاوى
 ئوقيانووسىكى بى سنوور.
 ھەستم قىبلەنومايىكە،
 مىلى بەرەو بەندەرى چاوەروانىتان
 بال لىك دەدات!
 گەر مردىشم
 دلەم تۆي گولپىكى سوورە و،
 لە درزى تاشەبەردىكا
 سەر ھەلدەدات!!.

۱۹۷۴ - كۆيى

داخوازی

شاعیری شاعیری بهرازیلی - ئینۆ تیۆدۆرانک -

بهدهستکار بییه وه هه لگێر دراوه ته وه بۆ شاعر

من رێبوارێ
رێگای سهختی سهاله کانم.
بۆ دوا پۆژی نزیک و دوور
گهش دهروانم!
کلافه ی دوو که لێکی رهش،
ناسۆی سرنجم لێل دهکا.
دیوی ترسی
هه لگێرسانه وهی ئاگری،
شه رێکی تر
گولی گهشی خهنده ی لیوم،
پیشیل دهکا!
بۆیه ئیستا بهرووتانا
ده قیرێنم.
بۆیه ئیستا یهک یهک ده رگای
ماله کانتان ده له قینم.
پرسیار ده که م:
ئاخۆ کرداری نار هوا،
بۆ مرۆقی دهست و دلپاک
شایسته یه؟!
ئاخۆ سه رکهشی و دل رهقی،
بۆ مرۆقی خیرخواز و چاک
شایسته یه!؟

تۆ بلتی گوی
له بانگه وازه که م که ر که ن؟
تۆ بلتی ده رگا و ده روزه ی
ماله کانیان له رووم داخه ن؟!.

ده بینم دیسان خه ر یکن
شه رێکی تر داگیر سین.
له پینا و ئامانجی پووچا
مرۆقا یه تی له ناویا
بسوو تین!
بۆیه ئه و کاته گه بیوه،
ئه و تفه نگه به د فه سه له
تێک شکین.
لووله ی بکه ن به بلو تری،
بۆ گۆزانی و لایه لایه ی
مناله کان.
بۆ سه برانی په نا گرد و،
بنار شاخی کار ژۆله کان!!.

براکانم:
گه ر خه رمانمان سووره گۆل بی
ده بی توومان خو شه ویستی و،
سۆزی دل بی!
بۆیه ئیستا هه ره تی ئه و وه رزانه یه
سۆز پرۆین.
واز له و سه رکهشی و دل رهقی و،
هاری و شیتیی بهین.
که سه له های سه له ئیمه

وهرزی نهوین

په رسته یلکه بچکوله که :
گر له وهرزی خوشه ویستی
گر پاره وه شاره که مان .
گر دیت پرده کان ویرانن ،
داته پیوه بنمیچی دالانه که مان ! .
نه م جار بیان ،
له سه ر سونگی تفته نگه که م ،
هیتلانه که ت دامه زرتنه ! .
له گه ل مارشی سه رکه وتنی
ناشتی و نهوین ،
به سته بلتی و بیچووه کانت
هه لفرینه !! .

۱۳/۷/۱۹۷۴ - هه ولتیر

کۆیله ی نهوین .

ساله هایه ،

شهرمه زار و ریسوای نهوین ! .

با نه و قه له ی

خولیای شهر ی له سه ردایه ،

له خوین سوور بی .

نه و ته لاره ی

به سامانی جهنگ هه لده نری ،

با خاپوور بی ! .

با ویران بی و بی به خو ل

خوی لیکدا له گه ل تاره قه و ،

هیزی نه ژنو و مه چه ک و قو ل .

تا ده ست چین و توومان زیاتر

پرشت بیری

نه مامی رهنج بیته بهر و ،

هیوای گه ش و شیرین بگری !! .

۱۹۷۴ - هه ولتیر

ھاواری شىن

لەناو رېزى برژانگەوہ
ھاواری شىن،
بانگم دەکا بۆ سەوداين،
سەوداى ئەوين.
دەلى: بۆ تۆ،
پرچى زەردباوى ئارموشين.
دەلى: بۆ تۆ،
ھەرچى ھەيە لە دەمى لىتوپىتى ھەنگوين.
ھەرچى ھەيە،
لە نەرمان و چەوت و چالى
ژيەر سوخمەى ئالى گولگولين.
ھەرچى ھەيە،
لە خالى تەختايى كولم و،
كىلى گەردنى بلوورين.
لىتوى تىنووى سىم بۆ تۆ.
ئامبىزى گەيشتووى برسى گەرموگورم
بۆ تۆ بۆ تۆ..
بەلام ھاواری نىگای شىن
چەند بەگوپچكەى سووکی دلما
دەنگ ھەلپى،
ناگاتە چرپەى ئەو چاوەى،
تارىكايى،
شەوانى پرکارەساتى
كوردستانى تىبا دەگرى!.

بۆ چاوى مەرەزەيى

۱
گيانە گولم زۆر خۆش دەوئ،
بەلام ھەز ناكەم تۆ گول بى!
وا ھەز دەكەم،
لە رىگای دژواری شەوا
ھاواری بى، چرا بى، گر بى!!

من نامەوئ
وہك شۆرەبى شەرمەن و لار،
بۆ بەردەمم كرىنوش بەرى.
دەمەوئ وەك سەولئى چنار،
پەل بەھاوپیى بۆ ھەتاو،
بەرامبەر گەرداوى ژيان
خۆت راگرى!!

۲
راستە دەمت
شانەى ھەنگوينى شىرىنە.
بەلام من ئارەقەى سوپىرى
ناوچەوانى تۆم خۆش دەوئ.
راستە سنگت
نەرمونۆلتىرىن سەرىنە.
بەلام زىاتر،

من زبری ناوله پی دهست و ،
سەر په نجه کانتتم خوشدهوئ.!

۳

من رهنگ زهره و راژيله نيم ،
رهنگی ته لخی برسپيه تيبه !
من ئيفليج و په ککه و ته نيم ،
که له پچه و کوتی گرانی
دیلیه تيبه !!
به لام گیانه ،
به یه ک گه یشتنی چاوی
هه لووژه بيم ،
له گه ل چاوی مه ره زه بیت.
مژده ی رۆزانی داهاتووی
پر له هاتی و سه ره ستيپه !!

۱۹۷۴/۱۰/۳۱ - هه ولتير

هۆره ی منداله جووتیاریک

کرۆسکه کیتوبلکه م خوشدهوئ.
کوکوی تفتیلکم (۱) خوشدهوئ.
بازه بازی سمۆره ی چاوزیت ،
به فر و گلۆکم خوشدهوئ.

خۆشه گۆیه ند و داوه ت و ،
سۆزی بلوئیر.
به هاران شکار و کهوشی (۲)
له کۆسار و مله و زه نوئیر.
خۆشه هاوین مه له ی چۆمی و ،
خهوی ژئیر ره شمال و که پران.
دهنگی گۆزانی دروئینه و ،
سواری جه نجه ری سەر خه رمان.
خۆشه مبه و ره ز رنبینی
کاتی پایز.
قوتابخانه و گۆل گۆلین و ،
سروودی ریز.
خۆشه ئاسمانی هه ورین و ،
شه ره تۆپه به فری زستان.
شه وان چۆراکه ی پلووسک و ،
تیک خزانی گوی ئاگردان.
به لئى خۆشه ،
به ساکاری و به هیمنی
خۆشه ژبان.
به لام بارووت (بۆمبا) ئاگر ،

گه وره کانم،
نامان... نامان!!

(۱) تفتیلک: کوتره باریکه.

(۲) کهوشی: راه کارگ و کهنگر و پیتواس و... هتند.

۱۹۷۴ - ههولیر

پایز و باغه که مان

پایز

پایزه و ورد ورد دهباری
زهوی کزر،
بۆنی په‌له و، خوشه‌ویستی و نانی لئی دئی
ترپه‌ی باران،
خشه‌ی گه‌لا و، بۆنی قه‌سه‌ری ناو پاوان
قوول رۆ ده‌چن،
تا په‌ره‌ی دل، تا ناخی گیان
سووره چنار،
له‌ژئیر تکه‌ی ئاسمانی که‌وه رۆژه‌وه
گه‌لا خه‌ناوییه‌کانی خۆی به‌رئ ده‌کا
سپیندار هه‌روه‌ک زه‌رد و دار
به‌سه‌ر گۆمیدا ده‌روانی،
شۆرهبی له‌رز ده‌یگری
که‌ جار جار له‌ کیتوانه‌وه
کزه‌بینکی سارد هه‌لده‌کا
ته‌نکه به‌فریک
له‌ قۆبی و سه‌ران که‌وتوو
تشرین به‌کراسی زه‌رده‌وه
له‌ژئیر هه‌موو دره‌ختیکا
پالکه‌وتوو
قه‌تاری قورینگ و سییان
هه‌رایانه،
"شه‌م" له‌ کویتسانی دیننه‌وه
باسی ئه‌شقی "وان" و "ورمی"
ده‌گپرنه‌وه...

"پایزه و گه‌لا پیزانه"
نازداران وه‌ک گه‌لای داران
هه‌لده‌وه‌رین،
منالان نۆره تایانه،
شه‌وان ئه‌ستیره وه‌ک پۆلوی به‌ر ره‌شه‌با
ئاورینگ دین
مانگ به‌رووتی خۆی داوخته بناوانی
گورگان چاوانیان ده‌تریسکی
پرووه و ئاسمان ده‌لوورین
هه‌روه‌ک بۆی خۆنیشان کردبی
ئه‌ی جلّه‌و کیشی کۆچی سوور؟
گه‌لا و په‌رچی دار دیننه‌وه
قورینگ و سی له‌سه‌ر دیننه‌وه
به‌لام تو وه‌ختی دیتنه‌وه
ئیمه ده‌بینه به‌رده‌باز
به‌سه‌ر رووباری خۆینه‌وه!

١٥ / ١٠ / ١٩٧٨ - هه‌ولتیر

نەخشی دڵ

نیشتمانم، جوانکیلۆکه و هەرزەکاره
دەیانەوێ،
بەخورتی گۆلی کچینی بژاکیین
لە پاشکۆی بۆره سواریکی شەتەک دەن و،
بەرەو هەواری بیگانه راپرفینن
دەیانەوێ
نادگاره مەینەتبارەکهی،
لەسەر پەردە کالی یادم بێرمهوه
هێدی هێدی
ترووسکهی چاوی قەوزەبی
لەبیر خۆم و، تەلی ساز و،
شیعری تۆراوم بەرمهوه!
دەیانەوێ چیتەر شیعر
نەکهەم بەزەردووی مەچهکی
سپی سپی هەروەک بلوور
قژی کالی فەرامۆش کهەم،
چیتەر بەرهو "باغی پاشا"
رێ دانەگرم بۆ گۆلی سوور!
کهژاله کهەم:
هەتا مابین، تا ئەشق و خوای ئەوین مابێ
کێ دەتوانی راترفینن؟
کێ دەتوانی
گۆلی لیبوی رەنگ پەمەبیت،
لە گۆلدانی بیرهوهریم
هەلوه رینن؟

هەرچەند گیانم بارمتهی ئەم شیعرانهیه،
خۆشه و بستیت
دەستەچیلە ئەو ناگر و سووتانهیه،
بەلام گیانه ئەوینی تۆ نەخشی دڵه
ناچیتەوه
نەخشی دلێش.
بەرەنگی خوین ناچیتەوه

۱۹۷۵ - هەولێر

گهلاي پايڙ

۱

شورپه بي ٿه وڻده سرڪه ،
له چپهي با راده چهنئي ،
نه وڪ گهرده لولولي پايڙ
که مهندي زهردي مردني
له پر باويته گهردي

۲

ٿه وڻده بيان ٿه شقيا و شورفار و ،
شهيتان
ناردوته بهرايي و سهر ريم
ٿه وڻده زماني ههنگويني
ليتم بوته سفره ماري ديم
گومان ، گومان ،
گومانه له مانگي چواردهي
جوخين بهستوي ٿه و ٿاسمانه!
گومان له بهفري يهڪ شهوهي
سپي سپي ٿه و کويستانه!

۳

زامه کانم سارد بوونه وه
تازه ٿاني دلته زينيان
تي دهگهري

تازه خهريکه ههست دهکه م
وهڪ گهلاي ٿيشکه روي پايڙ
په نجهه کانم ،
به سه ربه کا هه لده وهري

۴

کاتي چاوي سهوزي هيوام
به خور فرميسڪ دهباريني
وهڪ ٿه و قازمانه فهريکه ي
دواي رههيله ،
به سهر کهزي زهرده پهرا
داده چوري و
گهش و گولتر خوي دهنويني
ٿاي چاوي سهوزي هيواکه م!
چهند غم هه لکاته فرميسڪ و
خوين باراني
هه رگيز رهنگي که ٿالي تو
ناچيته وه
هه رچهند "شهم" ٿيلاخ جي بيٿي
له وهري گهلا پيزاني ،
هه رگيز دلّه "ديوانه" که م
هه واري ناگويته وه

كە سپیدە بەئەسپایی
 دەرزى و دوگمەى
 سینگى بەیان دەترازینى
 كاتى شنه،
 چنارى سەر بناوانى
 لە ئامیزى رادەژینى
 جووتیار لەسەر تاتەنوویى
 بو کورپژگە و مانگایە کەى
 پوووە ئاسمان
 دوعاکانى دەلێتەو
 كاتى درنجى تاریكى
 بەرەو بارهگای خودای شەر
 سەرەوژوور کیتل دەبیتەو
 ئەو شەوگاره چى پرووی دابى
 ئەو شەوگاره
 چەند "سەر بى کلاو"
 چەند کلاو بى سەر کرا بى
 لەگەڵ بەیان
 چۆلە کەکان دەبگێرێنەو
 لەگەڵ بەیان
 ورد ورد لە بۆم دەگێرێنەو.

۱۹۷۷

- ۱ -

ئەى هەورى سەرەپرۆى ئاسمان!
 دىبە کەمان،
 ها لەو بازگە و، رۆخ چەمەیه
 گۆرستانی پشتاوپشتم،
 لەو ناو کەلەک و ژێر سایەى
 دار کەووت و، قەزوانەیه
 وەرە، وەرە.
 پێژنەى فرمیسکە کەم بەرە،
 لە ئاقار و، تخووبەکانى ئیمەدا،
 هەلکە بروسک و بارانى
 با قورینگان کۆچى بخەن،
 راپەرى پلینگى لانى
 با کانیلەى بن گەوهران
 بزینەو
 گۆلە گاگرۆى پەنا کیتلان
 بروینەو
 وەرە، وەرە
 دلێ من بکە بروسکە
 ئەوجا دەزانى لە کۆتیندەر
 هەلدەستى کلپە و تروسکە!

کهمانچه ژهن

کهمانچه ژهن
 ئەو کاتەى تەلە وردەکان
 بەزمانى چىاىبىه کان
 دىنه دوان
 پوورەى دلّم شەرغە دەدا
 هينده دەگریم
 تا چاوه کانم دینه ژان
 گریان... گریان...
 نەک گریانى سەر مەزاران
 گریان... گریان...
 وەک گریانى ئەو جووتیارەى
 لە بەرامبەر
 خەرمانى گر تىبىه ربوویا
 ئەو رۆژانەى بىنه وه یاد
 دەنگى هۆ هۆى
 رەوه ریشۆلەى هەلدەفران
 بەفرمىسكى ژنيزگە زەردباوه که یا
 ئەو رۆژانەى بىنه وه یاد
 چۆن ئاسمانى پايزى سالت
 پەلە دەخات
 بەدرزى سىنگى کچۆلە رووتە که یا
 ئەو رۆژانەى بىنه وه یاد
 دەمه و بهار
 چۆن قەرسييل که رویشکە دەکات
 چۆن کورپیزگە پىخواسه که ی

ئەى هەورى سەرەرزى ئاسمان!
 ئەگەر چوويتەوه زۆزانان
 ریت که وتەوه دىبیه که مان
 لەجياتى من
 ماچ که هەلدیر و بەندەنى
 ماچ که کهویبیه بەفرى سەران،
 خال خالى مله و گەردەنى
 بلن کورپیزگە لاوه که ی ئەو بناره
 دەیگوت ئەمن لیم حەرام بى
 شیری مەمکی کانيله ی بەر سپیندارى
 پرخەى خەوى ناو لەیلوکی
 ژیر سىبەرى دارەبەنى،
 ئەگەر منى خانه ویران،
 دەستبەردار بىم
 لە ئەشقى کاوله مەفتەنى.

۱۹۷۶

بە دەست و لە تەن نانهوه
 بە دوای کاریلان را دهکات
 که مانچه ژەن!
 من له چوار ژیتی که مانه وه
 گویم له هاژهی چه می خویته
 گویم له هاواری ههزاران
 "سیاوهیشه"
 بانگ راده هیلنه کۆیله کان
 یاغی بین
 ئەو کۆیلانە ی بە دەیان جار
 یاغی بوون و که له پچه و سندمیان شکان
 به لام کوانی "سپارتا کۆس"؟!
 دە ی خیراکه
 سپارتا کۆسی کۆیله کان.

۱۹۷۷ - ههولتیر

فلۆرا (۱)

فهیرۆز، (۲)
 ئە ی فلۆرا!
 به سته کانت ده چنه ژوانی
 مانگه شه وی
 ده بنه خال و ، رهش ده چنه وه
 له گه رده نی باره که وی
 ده بنه "په له زئی" ی (۳) ناسکی
 سه ر تا ویر و لیتره واران
 ده بن به "بوکۆکه" ی (۴) دهستی
 منالانی به ربه ساران
 ده بنه قه وزه ی سه ر گۆلی خویتن
 ده بنه چراوگ ،
 له چادرگه ی ده ربه ده ران
 داده گیرسین
 ئە ی فلۆرا!
 تۆ گوئی بگره
 له هۆره ی جووتیاره کائمان
 له بالۆره ی مازووچنی
 قه دپالی کۆساره کائمان
 له سۆزی بلویر ئە نگیوی
 به یار و بناره کائمان
 له زامی کولی لاوک و
 چهیرانی دلداره کائمان...
 رهنگاوی ئە م تابلۆیانە ،
 داچۆرانی ئە و ژیبیانە ،

دەدەن بەیەکا و دەبنە چەم
 چەمیکى بى بواری غەم
 منیش گۆیندەى ئەو چەمەم
 منیش دلدارى ئەو غەمەم
 تۆ بلیتی گۆرانپەکانم
 لەو خاکە بەردەلانەدا
 گۆل دەرئەکن!؟

- (۱) فلۆرا: خواوەندی گۆلان و دایکی بەهار بوو، لای رۆمانە کۆنەکان.
 (۲) فەیرۆز: گۆرانپیتزی ناوداری عەرەب.
 (۳) پەلەزى: جۆرە سوسنیکە.
 (۴) بوکۆکە: خونچەى گۆلالە سوورە.

ئەیلوولى ۱۹۷۷

لەژبەر جەزەرە بەدا

- چەند جارم گوت: بى تاوانم
 چەند جارم گوت:
 ھەرگیز بنکە و ، مەكۆى ئەوان
 پى نازانم ،
 چەند جارم گوت:
 من ھەژارم ، من بى كارم
 بەس بپرسن ،
 بەس بەسەرما بقىپىتەن
 بەس رەھىلەى تف و جنىو
 بەسەر لەشما ببارىتەن

- نا... درۆیە ،
 ئەفسەرى چى؟
 من بەدرىژابى تەمەنم
 گياندارىکم نەكوشتووہ
 من ھەرگیز خويىنى مرۆقم
 نەرىشتووہ
 كى پىي گوتن
 من لە رىزى پىشمەرگەکانى ناو شارم؟
 كى پىي گوتن
 من لە ھەموو جموجوولى
 تاگادارم؟
 نا... درۆیە ، من ھەژارم ،
 من بى كارم
 بەس بىكوتن ،

بەس جومگە و ئىسقانەكانم
تېك شىكىن
بەس نىنۆك و دانەكانم
لە بېخەو دەربەيتن

– ئەو ناوانەم نەبىستوو،
قەت خاوەنى ئەو وينا ئەم
نەديتوو.

بنكە؟ برنۆ؟ كلاشىنكۆف؟

هېچ نازانم

بەسە، ئاخ، ئۆف

بەس ئوتووم كەن

بەس بە پۆستال ناو شانەكانم بكىلن

بەس شوئىنى گازی قامچىبەكان

لەسەر پشتەم بەجى بېلن

من هەزارم، من بى كارم

من... من...

نا... نا

نەورۆز

لە ئاسمانى شارى خەوتووى

نېمچە ويران

پەلەهەورېك بروسكانى

دلى بولبولېك راجەنى

لە دارستان

نەورۆز!

نەورۆز وا لەبەر دەرگايە

چاوى هەزاران سېخوړ و،

سەگى راو و،

ساجمەى شازادەى

لە دوايە

دەيانەوى

وەك كەرويشكى نەرمونيان

بېخنكىن

گول و هەگبەى دياربىهكانى

لى بستين

بەلام كاتى كە بوى دەچن،

دەبىتە گر

لەسەر تاوېر و لوتكەكان

كاتى كە دەيكوژىننەو،

دەبىتە تاراي گولگولېن

لە گوژفەندى چەم و چيا و،

گردۆلكەكان

دەبىتە خوژەوېستى و،

ماچ و، شېرى گوان

نه ورۆز گه لێ به هیزتره
له ساچمه زه نێ شازاده و
له چاوی کزی سیخوران!.

کۆیه ۱۹۸۰/۲/۱۴

گهشتیک به رۆمانیادا

۱

جوانترین یاد

له ودیوی جامخانه که وه
ورد ده مروانی
سه رنجم ده دا له قویکه ی
کلێساکان
له په یکه ر و، له هینجانه ی
پر له گۆل و،
له کۆتری به رده ست و پیتی
مناله کان
جار ناجاریش،
له گه ل هاو پیتی به رامبه رم
ورد ورد یه کتیرمان ده دان
له و کاته دا
لاویکی رۆح سووکی رۆمان
هاته نزیك،
گوتی: "کوردن؟ به خیره اتن،
به خیریتین سه ر هه ر دوو چاوان!"
بروا بکه ن له و کاته دا
بروسکه یه ک دای له ناخم،
ئیسقانه کانم داگیرسان
منه تبار بووم
هیند چه په ساو، منه تبار بووم،

تا سه‌رچۆکان...!
منیش بۆ جوانی ده‌گه‌رام
تیا به‌دی که‌م،
جوانی چیا و غه‌می خه‌ستی
چیا بیه‌کان
له‌ دووره‌وه،
شۆرهبیه‌ک ناسیمیه‌وه
به‌غه‌مباری نووشتایه‌وه و،
ده‌سته‌کانی خسته‌مه‌ سه‌رشان!

۱۹۸۰ / ۸ / ۱۹ کونیستاندا

نه‌ختیک به‌رووی خه‌نیمه‌وه،
له‌ ناوه‌وه‌ش
که‌وتمه‌ سووتان و داچۆران!

۱۹۸۰ / ۸ / ۱۵ بوخارست

۲

شمشال

شمشال له‌ ریستورانیکا،
خه‌لکی خسته‌بۆ سه‌ما و سووران
هه‌ر ئه‌و شمشال،
کاتی شوانیکی کوردستان
له‌ شاخانا فووی پیا کرد
هاته‌ ناله‌ و،
چیا بیه‌کان له‌ ده‌وره‌یا
گه‌لی گریان!...

۱۹۸۰ / ۸ / ۱۵ بوخارست

۳

شۆرهبی

شه‌پۆله‌کان
به‌تاو یه‌کتربان راو ده‌نا
شنه‌ی با دره‌خته‌کانی
خسته‌بۆ زۆران!...
ده‌ریا بی باک سه‌مای ده‌کرد
کراسی شینکاری هه‌لده‌کشا

زىستان

بە جىيان ھېشتىن،
 قەتتى پەرىز و، پائانەكانىش
 بە جىيان ھېشتىن
 پۇرى ناو شىنكەي كەنارەكانىش
 بە جىيان ھېشتىن
 حاجى لەقلەقى سەر منارەكان
 بە جىيان ھېشتىن
 ئەو پەرىسەيلكەي لەژىر يەك بنمىچ
 پىنكەو دەژىيان،
 ئەویش جىي ھېشتىن
 بارانى ناكاو
 نۆين و تفاقى پىر كىردىن لە ناو
 وا پايىز باغى كىردىنە چىلكە و،
 گەلای چىرۆساو
 مانگ پەنای گرت و،
 پۇژ ھەشارگەي خۆي برده بن ھەوران
 لە شەوى تارى
 بۆ كەرسىسە و تۆف و تەمتومان
 زىستان ھۆي زىستان!
 وا بالەخانەي بەرز كىردەو
 تاقى لە بەفر و، شووشە و پەنجەرەي
 لە سەھۆلەندان
 سەريان عاسى بوون
 پىر كىليل دران
 رەشانگ لە نىس و بەرۇژان پىران

لە باوھەشى خاچى والاى كلىسا
 زەردەي ئىوارەي "سۆفيا" ئاوزىنگ دەدا
 شەقامى پىر لە پەيكەر و گولستان،
 وا جەمەي دى لە ھەساوھي دواي فرمان
 كچى تۆكمەي چا و گەرازي منالكار،
 گورج پى دەكا و شت دەروانى بۆ رىبوار
 كورى بالا دامەزراوى ناوشان پان
 سەرى گەرمە بە پەلەيە بۆ جىي ژوان
 ساواي جىماو بەدواي داىكىيا وەك جوانوو
 قزوبژى خۆي داويتە سەر پاشوو
 پىرەكانى دەورى ھەوز و فوارە
 رادەمپىن تا درەنگى ئىوارە
 پىز لە دواي پىز ملېان ناوە رىچكەي مەرۆف
 بەرەو گۆزى شىكۆداری دىمترۆف
 تارىكان كەوت ئىتر بچى بۆ ھەر كوى
 گۆرانىيە و مۆسىقاىە و ھەلپەركى
 كاتى شىك دەسوورپى كۆرسى "بالى"
 دەلپى بەفرە و بەدەم باوہ دەبارى
 لە پىش "باند" دا دەست بادەدا "مايسترو"
 فىيان لىدى سەماكەرانى دىسكو
 جار ناجارىش "تانگو" يا "قالسى غەمىن"
 دل دەنگىون خەستەر دەكەن نەشئەي "فین"
 لە لای ئىمەي بى شەوگار و بى چرا
 لە ياد ناچن ئىوارەكانى سۆفيا.

که و پڑانه دى،

کيتوى په نايان برده بهر مالان!

که ند و خالى بوون، هيزه داچوران

دانيان تيا نه ما پرتسکه و همبان

تالپک له بن هات لپژنه دار سووتان

زريان وا چزووى گه يشته ئيسقان...

نامه وى پير بم،

له بن په سپوى کوشكى زستانا

نامه وى بمرم له بهر بوړانا

له گه ل چه خماخه ي چاوى گورگه کان،

دوا ده سته چيله ي گورانيه کانم

داده گير سينم

رچه ده شكينم

تا به هارى نو، گولى ده پشکوئ

۱۹۸۳ - هه ولير

نيرگز فروش

کيتوى "قه شقه"،

ده لپي گوري فيرعه و نيكي پروو تکراوه

"گوسره ت" ههروهک

به رده نووسيتكى كه و نينه،

وهك بلپي به خه تي ميخي

داستانى تو فاني خويني لي نووسراوه

له دووره وه

له ناو دارستان و ته ما،

ده يخوئينمه وه و نا يخوئينمه وه

به هارى ولا ته كه مان

چهنده هه وه سباز و بي شه رمه

قه درى دلي شكستى ئيمه ناگرى

سه يري وا له "ديوى دولي"

به هه زار گول سه ما ده كه ن،

قاقا شه تاو پي ده كه ني

له عاستى دپي "شيخ مه نسووربان"

مي ردمندالتيك،

وهك مه ليتكى بال هه لپا چراو

هه روا په له كو تيبه تي

بو ريبواران

تاميتيك نيرگزي پيبه

چه پك چه پك ده بفروشي،

له گه ل غه ميكي په نهاني

له ره شكينه ي توخي چاوان

تاي نيرگزي پروو قايي "شيخ مه نسووربان"

داکه وتووہ
 دهسته و دامیتنی چیاکان!
 چه پکه نیرگری کورپژگی
 شیخ مه نسووریان وا له دستما
 ئیستا که به درپژایی ری
 پهست و زگار
 هرکه بونی پیوه ده که م،
 وهک بلتی ورده شووشه یه و،
 دلّم ده بری!
 که گه بستمه "سلیمانی"
 نازانم دیاری بی بو کی؟
 بیبهم بو گرده که ی سه یوان؟
 یا له گه ره کی "جووله کان"
 بیبهمه وه،
 به سهر هاوسپکانی جاران
 که سهرده میک
 له سهره تای په نجاکانا
 به نهیینی
 له ژووریکی نمناک ده ژیا بین
 نا... ئیستا بیرم که و ته وه
 منی ته نیای بی خانه خوی
 که دابه زیم،
 له ئوتیلیکی نمره سی،
 دهیده مه دست
 نه و خزمه تجیبه بیکه سه ی
 نیوه شه وان،
 خوی ده زپینی خه یالی
 لانه وازی و تالی ژیان

چۆن له ناو خو له میشه وه
 هه لسا یته وه،
 ناوا گهردن کیتل و چاو جوان؟!
 دیسانه وه،
 له زارکی گوندی "خه له کان"
 وا تارما ییبه ک دهست هه لده بری
 له نریک کوخیکی نزما
 هپواش وه ستاین
 تا سه ربازه ره شتاله که
 له پیناسه کان ورد بو وه
 تا جانتاکانی پشکنی،
 من له نیرگری چاری چاوی
 کچی ناو جیبه که ی ته کمان،
 چه پکی نیرگری کیتوبله ی
 تپکه لاوی غه مم چنی!
 دووباره که و تینه وه ری،
 ههر کیتوه و له باوه شی کیتو
 ههر گرده و له کولی گردی!
 شاخی "کوسرهت" له دوامانا
 وهک کلافه یه ک دوو که لی شین
 قووچ بو ته وه،
 خه ریکه پشته وشکین بی
 پرووه و باکووری خو رنشین
 له سهری لوفه کانی ری
 گولی "دوکان"،
 ههروهک ناو پنه ی دهستگپری
 به رده می بووک چریسکه ی دی
 وهک بلتی پارچه یه ک ئاسمان

چرکه چرکی سه عاته گه وره که ی دیوار،
زهنگی ناکاوی ژووره کان
مشتومری، سه رخوشانی شه و دره نگان
تا گیانی نارام کاته وه،
بۆی نیترگری
کورپژگه دل غه مینه که ی
شیخ مه نسووریان...

۱۹۸۵ - هه ولتیر

ئهو رۆژه دئ تۆش دئیته وه

دهستم چوو بوون
قاچم به فر بردبوونی
دهمویست لادهم،
گر و گلپه ی
ئاگردانی ماله که تان له باوهش که م
جاغه که م پر تووتن که م و،
تیکه ی ئه و ئیواره یه تان
له گه ل بهش که م
دهمویست لادهم،
پیت بلیم نزیکه دونیا ته شقی بشکی
نزیکه په نگر بکه وی و زه وی بزئ
دهمویست لادهم،
باسی ئه و رۆژه گه شانته
له بۆ بکه م،
کاتی ره زه کان ده کیلین
تووتن و مشتاغان هه لده خه یین،
هه موو تیکرا
خه رمانه کافان هه لده گرین
دهمویست لادهم،
ئا له و شه وه بۆرانه دا
باسی شه وانی به هارت
له بۆ بکه م
ئه و شه وانه ی مانگ په نجه ره ی
سه ر رووباری ده کاته وه
ئه ستیره ی چاوگهش له ژوانی

كانيله دا، هيند مهست دهبي،
 تا بهسه ر شاني لوتكه وه
 خه ويكي قوول ده بيات وه
 ده مويست لادهم،
 به لام چراي ماله كه تان
 نه ده گيرسا
 لووره و نووسكه ي
 گه ماله گوئ قوله كه تان،
 نه ده بيسترا
 زانيم ده بي تهم قوناغيش
 به جي بيتلم
 بي نان،
 بي تاگردوو، بي خوشه ويست،
 هه لزنيم به به ردي ماهي و،
 كيتوي سه ختا
 تهو روزه دي توش ديبته وه
 به كراسيكي سبي تهنك
 وهك دار گه رازي پشكوتوو
 له ناوه ختا.

۱۹۷۸ - هه وليير

مه گري

تهو كاته ي به پالنه په ستو،
 به ره و خوار راپيچم ده كهن،
 تاگام ليتيه چاوه كانت به دوامه وه،
 زربانتيكي شين هه لده كهن!
 مه گري، مه گري
 تيمه نامرين
 وهك داره بهن،
 له تاته به ردي ماهيدا
 رهگ داده كوتين
 له هه ر كوي بين
 ته ستيره كان له گه لمانن
 پرووباره كان له دوامانن
 زه وي، هه تاو، ريتونه ي باران
 هه موو دلّه گرياوه كان،
 هه موو زهره هه لگه راوه كان
 له گه لمانن
 بزه ده زين،
 له دمكي تيژي نيزه دا،
 له شيشي به نديخانه دا
 رهگ داده كوتين
 مه گري، مه گري
 سبه ي هه رمي ده پشكوي،
 ره وه "خه زايي" (۱) دپنه وه
 كووتري كيتوي
 چون هيلانه ي لي ون ده بي؟

چاوه پټم به ،
 له تاریکی نه م شوه ودا
 له فارگونیکي نمره سپدا
 دهه ژټم
 دلتم هه رده م به پټوه یه ،
 هه تا له گه ل سپټده دا
 له ژټیر لټز مه ی
 گریانی شادمانییا ،
 به یه ک ده گه یین
 مه گری ، مه گری

کوچ

وا مه بیینه نه ژاکاوم
 وا مه بیینه نه قویاوم
 پروا بکه ، له تاوی کوچی نه م جار ه
 هه تا ئیستاش ،
 هه ر وړ و هټیر و تاساوم
 له گه ل هه ر بییره و هرییکا
 له گه ل هه ر دټیره شیعرټیکا ،
 له بارانی شه ویکی ته ر ،
 پتر چکاو داچوړاوم
 هه روه ک نه و که له کټیوبه مه
 که له شاخان نه نگوابی
 گه رمه برین ،
 جه رگی دوا ی خو ی راده کټیشی
 هه رکه زامه که ی سارد بټوه
 له روه زټیکی نه دیوا به لا دادی .

(۱) خه زایی: بالنده بیته که له رده شوله توکمه تره ، رهنگی نه رخنه وانیکی کال و رده شټیکی دټیره ، به هاران
 به روه ده دن به سهر دار تووه کانا و ده یکه ن به زاقوزرو قټیکی زور .

هه ولټیر - ۱۹۷۶

۱۹۸۰ / ۵ / ۴ - هه ولټیر

چەم

كە كۆچت كرد،
چەمەكانم نارد بەدواتا
كاتى زانییان
لەگەلیانا نایەیتەوه
ئەوانیش نەگەرانهوه و،
خۆیان فریدایە دەریا!

۱۹۸۰/۹/۱۱ - هەولێر

باغەكەمان

۱

سەوزایی

كە چاوهكانی تۆم بینی
هیندە شەیدای سەوزایی بووم،
لە مالهوه
باغیكى بچكۆلەم داچاند
چنارم چاند،
قەزوان و سپیندارم چاند
بەلام كاتى كە سەوز بوون
هەموو تێكرا،
لە بەراوردا تیشكان
بۆبە بەم پایزە وهخته
نیازم وایە،
شەتلى سەوزى چاوهكانت
بگۆتیمهوه باغەكەمان

۲

زەیتوون

پایز لایدا باغەكەمان
بالتەكانى كۆچیان كرد،
دارەكانى زەرد هەلگەران،

که چی زهیتوون،
ههروا بهسهوزی مایهوه
بۆیه چهقۆبیتکی دلدار
باسی ئەشقی باغهوانی
لێ ههڵکه نان.

۳

ژوان

هه موو شتی چاوه پیتن
له باغه ساکاره که مان
گوله هیترو،
وا خوێ خستۆته سهه په نجه
چاوه چاویه تی بۆ کۆلان
گوله به پۆژه پشت له هه تاو،
ملی لاره رووه و ده رگه
له گه ل شنه،
جار جار سه ره تاتکتیه تی
تاو تاو ده که ویتته ر امان
باندی مۆسیقای چۆله که
بۆ پیشوازیت،
هه لێ ناگرێ بنکی هه نجیری گه لا پان
به عه زره ته
له نیتوانی په نجه کانتا
سیس هه لگه پێ ره شه ریحان
له ژبیر که وشه کانتا بگویی
چیمه نی بهر سیبه ری خهستی ئیواران

تیکرای گوله "رازقیه کان"
چاوه پیتن
هه ر ده رکه وی،
تا بیکه نه رشینه عه تر و گولباران
وه ک بلتی نه یان بیستوه
ده بی چی بکه ن گه ر بزانتن،
به سه رهاتی خو شه ویستییه
کۆر په که مان
که هه ر دوینی پیتش خو رنشین،
که وته ژبیر پیتچکه ی ماشینی
روو گرژتکی بۆرژواکان...

۱۹۸۴/۱۰/۱۸

یادیک

نای لهو ئیواره‌یه‌ی هاوین!
نای لهو رۆژێ
چاوه هه‌ل‌وۆژێه‌ی بیه‌کانتم
تیا ون کرد
وه‌ک ئه‌و هه‌لماته‌ کالانه‌ی
که منال بووم،
له ئیواره‌یه‌یکه‌ی ماته‌
ونم کردن
گه‌له‌ی به‌دوایانا گه‌رام،
گه‌له‌ی دامام،
نه‌مدیتنه‌وه‌ و، هه‌رگیز له‌ یادم نه‌کردن
ئێستاش ناوا هه‌موو شه‌ویک
له‌ شه‌وانی سایه‌قه‌دا
له‌ناو پیروو و، هه‌وته‌وانه‌ و،
کاکه‌شانا،
بۆ چاوه‌کانت ده‌گه‌ریم
ئهو چاوانه‌ی
بۆ ماوه‌یه‌یکه‌ی به‌کجار کورت،
دله‌ ئه‌وینداره‌که‌مم
تیا چه‌ران
نه‌ له‌ بۆم ده‌دۆزیننه‌وه‌
نه‌ له‌ یادیشم ده‌چنه‌وه‌
وه‌ک ماته‌کان!

بی‌داری

نازیزه‌که‌م
میله‌ی سه‌عات
به‌ره‌و یه‌کی دوا‌ی نیوه‌شه‌و
بال لێک ده‌دات
دوا به‌رنامه‌ی شه‌و بی‌داران
گۆزانییه‌که‌
له‌ رادیوی بچکۆلانه‌ما
ده‌نگیه‌کی قوول سه‌ر هه‌ل‌ده‌دات
ده‌له‌ی: "گیانه‌
هه‌رچه‌ند دلێشم نه‌رم بی
جاریکی تر من ناگه‌ریمه‌وه‌ بۆ لات!"
ئهی تو‌که‌ی ده‌گه‌ریتته‌وه‌؟
وه‌ک ئه‌و نیترگزه‌ پایزییه‌ی
دوا‌ی گۆل وهرین
تازه‌ به‌یداغی هه‌ل‌ده‌کات!

١٩٧٩/١٢/٢٧ هه‌ولتیر

گریان

هەر به پرووی گهش و ،
خه نده لیوی دی بووم
ههروهک نیرگزی، بهر خۆره تاوی،
دهمه و به هاران
کهچی له شینی نازیزیکيانا،
سهری خستبو سهر ههر دوو له پی
بالای شینپوشی له گهڵ هه نسکا
دهشناپه وه
ههروهک وه نه وشه ی
بهر تکه ی باران!

١٩٨٣/١/١٢ هه ولتیر

دهستگوشین

که دهسته په ر ئاوربشمه کهت،
له ناو دهستما نیشته وه
وهک کۆتریکی دهسته مۆ
بوئی گولاویکی جی هیشت
دوای شووشتنیش،
دهتگوت له ناو له پی دهستما
گول و گۆپکه ی ده رکردوه
باغی لیمۆ
وشه کانی فهره نگی ناوه وه ی ناخم
له سه رلق و پۆپی گه شی چاوه کانتا
که وتنه خویندن و گفتوگۆ!
ناخ بو قامکی کۆکله ی په مۆ!
ئه گهر ده بوون
به شووی قه فه زیکی نیان،
بو ئه و دلّه جوانپه رسته ی،
په له ئه ندۆ
منیش ده بووم به کۆیله ت و ،
بو یه کجاری
زنجیری ده ست و باسکی تۆم
ده کردنه گهردن و ئه ستۆ!

١٩٩٢/٧/٢٩ هه ولتیر

كە تۆم ناسى

كە تۆم ناسى منال بوومەۋە
لەبەر ھەتاۋى جوانىتا ،
ورده ورده كال بوومەۋە
كەۋتمەۋە سەۋداى خەۋتنى
ناۋ باۋەش و سەر شلكەى پان
كەۋتمەۋە بىرى لايلايە و ،
بەبالادا ھەلاۋسكان
كەۋتمەۋە مەيلى مژىنى
دەم و ، مەم و ، قژ ئالۆسكان
كەۋتمەۋە منەى دەم سوپن
لە لامل و گەردن و شان
كەۋتمەۋە يادى گەزىنى
چىلچىلەى گوى و ،
بەدەست و مەچەكدا نووسان
تازىزەكەم ،
پىتى لى دەننم ۋەك منالم
چەند كرى و مەند و ھىمن بم
لە ئاقار مېھرەبانىتا
كرىچ و كالم .

۱۹۸۴/۶/۲۲ ھەۋلىتير

كە دەتېنم

نالتم لە تۆ جوانتر نىيە!
نالتم بى تۆ ژيان چىيە ؟
زۆرى ۋەك تۆ
خەيالائىان ورووژاندم
خەۋى شەۋانىان
زىراندەم
ئىستا ۋەك كەۋىكى داودۆز ،
بەئاسانى ناكەۋمە داۋ
ناكەۋمە داۋى دللى پىكراۋ
بەلام ۋەك چۆن ، سۆسەى بايەك
دارستان دىنننن ھەژان
لۆچ دەخاتە سەر روۋى گۆلاۋ
منىش ھەر جار كە دەتېنم ،
دللم ھۆن ھۆن دەتوتتەۋە
ۋەك سەھۆلى بەر خۆرەتاۋ!

۱۹۹۰/۲/۳ - ھەۋلىتير

چۆن شانى خۆم دەم لە شانى
ئای لە چاوه چهتهکانى!

۱۹۸۷/۹/۲۳

چهته

ئای لە چاوه چهتهکانى!
نینۆکه خوتناویهکانى
پووتیان کردم
لە ناوه راستى ریگادا
هەر لە بهردهمی کۆگادا
بى ئەوهی کەس پى بزانی
بۆ شایه دى ناو نیشانى
کە تیلەى چاوى تى کردم
بەر له وهی دلم بەرکه وى
جگه رى کون به دەر کردم
ناچار دهستم بەرز کرده وه
یه خسیر ئاسا
زوو دلم دا به دهسته وه
به بى دل و ، به بى هه ناو
که وتوومه دواى ،
شه قام شه قام
شه قاو شه قاو
وهک راوکه رى
که رخی مامزى کى ره وىو
به سه ر به فروه هه لگرى!
که وتوومه دواى
به بى چهک و ، به بى دراو
بى توپ و داو
به م رووتیبه ،
به م بى پشتى و په رپووتیبه

دلگۆرین

دلئیکم بوو وهک بلوور،
 وهک گولنه مهنديلانه (۱)
 بو مه رگی خو شه ويستان
 ببوه گلکۆ و گۆر خانه
 له دواي ده رده دلئیکي
 بي مؤلته و گرانا
 نهو ناسکه دلهم گۆري
 دلئیکي پۆلام دانا
 پۆلايئیکي ئاودراو
 به خوئيني نه شقی کوژراو
 بو به ئيستا بي باکم
 له هه ره شه ي نهو سينگه
 عه جوول و مترووکانه (۲)
 بو به ئيستا نامکوژن
 ده سته ريژي نهو موژه و
 چاوه تير نه ندازانه.

(۱) مهنديلان: گولئیکي ناسک و جوانه له جوړي (تيولب) له سه ره تاي به هاراندا له روخ چه مه کاني کوردستان، له شوئيني نيمچه سيبه ردا ده ديترئ.
 (۲) مترووک: بزئو.

۱۹۸۷/۶/۲۷ هه ولئير

سه ودا سه ر

ئا نه وه ته ي،
 كه ژالئیکي قژوبژ شيتي
 وهک جوانو ويئیکي پشت نه گرتووي
 په رنگ سه گلایوي
 هه روهک خه نجه ريئیکي ده بان،
 ته زبيحي زه رد تيتالایوي
 مشتوماهي
 ئا نه وه ته ي،
 له ژئير كه پري دار ميويئیکي
 سيبه ر سووکا
 به دوو شيشکه ي ورديله وه،
 به دوو ده ستي توکمه ي سپي
 چه ند جوان ريسي
 خه ونه کاني هه رزه کاريم له بو ده چني!
 ئا نه وه ته ي،
 له سه ر په يژه ي هه لکشاي ته مه نمدا
 بو ت ده روانم،
 به چاوي گه وه ره شوناسي
 بهو شپوه هيدي و مهنده وه
 بهو به له کي له مه رمه ر و
 بهو ده مه گولنه قهنده وه
 ستوونيئیکي له کۆشکي سووري غه رناته
 بنه گوئيزئیکي شه قلاوه ي
 کوته لي جواني "قيدياس" ي
 کچه شيعره بيست و پينج سالانه که مت

قه‌لشتی زهرد و ماهیانه!
 کور و کالم،
 پروا بکه
 تازه وا من کور و کالم
 تو مهروانه
 تال تاله مووی سپی سهرم
 جار جار له بهارانشا
 به فره باری!
 له ناسمانی شهوانیشا
 تا کوتووک نه‌ستیره ده‌کشی
 وهره بتبهم
 بو‌ئه و لاله‌زارهی دلّم
 نه‌و گولانه‌ت پی‌نیشاندهم
 دل‌نیام هیشتا نه‌تدیون
 به‌و جوانیانه‌ت بناسینم
 تا ئیستا که‌س نه‌یناسیون
 دلّم پایته‌ختی جوانییه چۆن پیر ده‌بی؟
 باسی پیری مه‌که‌ن تخوا
 با نه‌شیوی با زویر نه‌بی
 چهند جوانتری
 هه‌ر دوور به‌دوور بو‌ت پروانم
 ده‌ستگیر نه‌بی
 وه‌ک سو‌تسکه‌ی زورگ و ته‌پۆلکان،
 هه‌ر کیتی بی و مالی نه‌بی
 راکه‌ وه‌ک که‌حیله‌ کیتی
 هه‌رده و چۆلی مه‌نگولستان
 منیش تا دوا پله‌ی ته‌مه‌ن،
 هه‌ر به‌دواتا سه‌رده‌که‌وم

به‌به‌ژن و بالادا ده‌گرم،
 به‌حال ده‌گاته که‌مه‌رت
 چاویش زات ناکا هه‌ل‌زنی
 به‌زۆزانی سینگی سپی
 بی‌ریگا و خزوخه‌ته‌رت!
 جوانپه‌رستانه ده‌روانم
 بو‌نیوان زی نه‌و کراسه
 بو‌قژی سپی قه‌سه‌ریت،
 که‌هه‌ر ده‌لّی شکارته‌گه‌می کامل بووه
 له‌به‌ر خۆزی حوزه‌برانا
 چاوه‌روانی ده‌ستی زیر و،
 ده‌می داسه!
 ئاخ بو‌ئه و قردیله‌ کاله‌ی
 وا به‌جو‌خینی سه‌رته‌وه
 ده‌لّی ته‌یری فه‌ریکانه،*
 خو‌شی و غه‌میکی نادیار
 ده‌خاته دلّی خه‌سته‌وه!
 جوانپه‌رستانه ده‌روانم
 بو‌ئه و باسک و زه‌ندی سپیت
 جوانپه‌رستانه گوی ده‌گرم
 بو‌جووت ده‌نگی به‌لا هاتووی
 هاوته‌ریبیت!
 جوانپه‌رستانه بو‌ن ده‌که‌م،
 بو‌نی نه‌رمی میینه‌بیت
 که‌هه‌ر ده‌لّی بو‌نی کارگی زۆزانانه
 گفتمی شیرین،
 له‌و هه‌وکه‌ قورینگ ئاسایه
 ده‌لّی شانه‌ی

تا بهر دهرگا و قاپیی ئاسمان!
 ترسم ههیه دهست بتگاتی
 جادووی ئه و جوانییبه تونابئی
 ببییبه جهسته یه کی بی گیان
 رۆحت وهک دلۆپئی ئاونگ
 هه لپرووکی و ببته هه لم،
 بچته وه باره گای یه زدان
 له سه ر په یژه ی هه لکشای ته مه نمدا
 ئا ئه وه ته م،
 له بهر به رۆچکه ی جوانیتا
 زامه کانم هه لخشتو وه
 به گولله ی ئه شقی و ئیل پینکرا و
 به تیرۆژی گهرمه نیگای
 چاوی گه شتا،
 دلئی تو په له سه هۆلم
 هیدی هیدی
 واده حه لئی و،
 ده بی
 به
 ئا
 و
 !

١٩٩٢/٩/٢٢ هه ولتیر

* ته بیری فه ریکان = زه رده وه لی، بالداریککی زه ردی بالّ ره شه کاتی فه ریک بوونی جوّ خو ش و غه مگین ده خو ئینی.

رېچکەى خوین

ههتاوی ئیمه

لهودیوی چیا قووچه کانه وه
ههواله کانتان،
بهسه که مینی دورماندا دین
لهگه ل جریوهی چوله که ی به بیان
ههوالی دایکان، که له شهوانی به فر و باهۆزا،
به پیوه دهمرن.
هی زارۆله کان
که له ناو کیلنگه ی مین و نیره دا
ده بن و پی ده گرن!
هی ئه و به هاره ی
که له ژیر رنوی به فری زستانا
چاوشارکی ده کا.
هی دونیای تازه،
که له پشت سه ری چیا قووچه کانا
ههتاوی ئیمه سبه ی شه به ق ده دا!.

۱۹۸۳ - ههولیر

که منال بووم

که وردیله و پراژیله بووم
ئه و دهستی بيشکه ی دهه ژان
دهیگوت: "سبه ی وه ک په پووله
ده بییه پاسه وانی ماندووی باغه که مان
له پیچی ئه و ته لانه دا
که پریکی رهخت هه لده نیی
له گه ل که نیکی چا و سه وزی
ههروه ک گه لای تووتنه که مان"...
که وردیله و پراژیله بووم
وام ده زانی،
گه ره باوه شی دایکما بم
که س ناتوانی دهرم بیی
ئه گه ره باو کم لیپرا دیار بی،
که س ناتوانی خانپچکۆله م
بروو خیتی
وام ده زانی په ت ته نها بو جۆلانه یه
نه مده زانی
لاوی بازوو ئاسنینیش
ده خنکیی
نه مده زانی رۆژیک دادی
زامی شیعر و نیشتمان و سه ره پۆیی،
خه وی شه وانم ده زپیتی
نای له و رۆژانه ی رابردن!
که وردیله و پراژیله بووم
نای که چه نده منالکار و
به بیی ئاگا و ساویلکه بووم!

۱۹۷۶ ههولیر

نُهوان

پېيان ده لټيم
نُهو يهك دوو بڼه ههرميټيه و ،
ريزه سپينداره ئى منه
نُهو كه پر و ، كوز و ، چوارداغ و ،
نُهو بيستانجاړه ئى منه .
نُهو خاوكه ره ، نُهو قه تاره
نُهو هه وري لاره ئى منه
كه چى نُهوان
تفهنگه كانيان سوار ده كهن
سپداره م يو ده چه قينن
له مالى وده درم دهنين
كوخته كه م داده گير سين!

۱۹۷۷

هيووا

نُهى برا گيان
هاوار و ، تهقهى تفهنگت
لوتكهى به فرينى ژير ته مى
له خه و ههستان
ده ول به زنجيرى ديلي
ده سا بتويوه نُهى چاخى
سه هژلبه ندان .
ولات ده ميكه تاوسه
به به هار و ، سه ربه ستي و ، نان .
نُهى برا گيان
تهقهى تفهنگى سنوورپر ،
هيتلانهى تازه داده نى
له سه ر داري هيوواى ژيان!

۱۹۸۰ / ۲ / ۱۶ هه ولټير

خوین

له ژیر ئالای شکۆمندی
چیاکانا
له ناو کرپوه و سههولا
خوین له زامه کائمان ده تکی و،
گۆرانی بو سبهی ده لاین.
له بو سبه یینی تازه مان،
که برینه کان ده بنه باغچه و،
به هاری ئیمه ی تیا ده زئی،
به هاری گه شی کوردستان.
ساله هایه
خوین له زامه کائمان ده تکی و،
ماری دهروونی ژهراوی
ده ناکه کان ده یلسنه وه.
به لام وهک چۆن،
به فری سپی کویتستانه کان
له بن نایی
وهک چۆن، چاوی
کانیاوه ئه ستیراوییه کان
وشک ناکه
ئاواش خوینی دلی لاومان،
دانا چۆری و دواپی نایی!

۱۹۸۰ / ۲ / ۷

ناوه کهت

ئه ی به هادار،
چا و چنوک و پیسو به کان
زۆر ده ترسن
له ناوه ئاسنکیشه کهت،
که زربنگه ی دی وه کو پولا،
وهک جفتبوونی چه که کان!
ئه ی به هادار،
ئه گه ر بیته و له ده ستیان بی،
ههروهک په مو
به رد به به ردی چیا کائمان
په ره ده کهن،
گه رووی ساواکان پر ده کهن
له قه لایی.
هه تا ناوه قورقوشمییه کهت
سورگوم بکه ن له جیهانا
ئه و ناوه ی وهک
"قه زوینی" تیژی به جه وهه ر
چریسکه ی دی
له ناو چاوی هه مو مانا.

۱۹۸۰ / ۲ / ۸ هه ولیر

چه وساندنه وه

ويستيان له گۆميتک تيزابا
بمکەن به مشتى کيم و خوین
کاتى ديتيان،
بو رۆژى ديمه سەر ته نيشت
وهک پانکه ماسى دهراو و،
چه مى خورين.
فرييان دامه تەلبەندى،
که له پچه و زنجيريان هينا
بو دهست و پيم
کاتى ديتيان،
وهک که له کتوبى ناو گاوان،
باز داویمه
هه له مووت و مله بژوين!
ئەم جارەيان هه ليان بریم
به تانجى و تووله و، تفهنگ و،
نه فرەت و جوين.
له و کاته وه ئەشقىا بووم
له و کاته وه،
ئەشقى به فر و، پەنا بهرد و،
ناو چيا بووم!

سپيم

بو گيانى لانگستون هيوز

قوله رهش نيم
هيندييه سووره و، زهردباویش نيم
سپيم سپى،
وهک قوزاخه ي په مو سپى
چون نامناسن؟
له بازارى (شوريجه) دا
کوئل هه لگرم
له گۆره پانى (ته حرير) ئى
وا بو به چيم
له "ته سفه هان" مجبورم
له "ته سته مبول" ئى
قاپشورى لوقنته چيم
ساله هايه له کتوبه کان
راوم ده کهن
سه رده ميکه من ميوانى
به نديخانه و، قه ناره چيم
چون نامناسن؟
ليتره هه موو
چاوه ره شه تازيه تباره کهم ده ناسن
هه موو "کاکه" ئى
سه ر شوسته و شه قامى به غدا باش ده ناسن
چون نامناسن؟
سپيم سپى
وهک قوزاغه ي په مو سپى.

۱۹۷۶

لانگستون هيوز: شاعيرى تىكى ره شپيىستى ئەمريکا بوو به زۆرى له شيعره كانيا باسى چه وسانه ودى
ره شپيىسته كانى ده کرد.

نیوه شه و بوو،
 زریانیتکی تووش هه لئی کرد
 یه که یه که،
 ده رگا پۆلابه نده کانی
 "ئه سفه هان" ی
 له ریسمه برد
 ئای "ئه سفه هان"!
 ئه سفه هانی شانشین و،
 گومه زی شین
 دمدم ئیستاش هه ر ده سووتی
 زاینده پروود^(۱) ئیستاش ده گری
 بو سواره کانی "له پ زیترین"!

(۱) زاینده پروود: چه میکه به شاری ئه سفه هاندا رت ده بی.

۱۹۷۹ - هه ولیر

گویم له دهنگی شه بیووریکه
 گوتیان راوه ست،
 ئالای نیشتمان ه که ته
 وا هه لده درئ
 به لام که سه رم هه لبری
 تیگه ییم و رانه وه ستام
 چونکه رهنگی زۆر جیا بوو،
 له گه ل رهنگی ئه و ئالایه ی
 که له دلما هه لکرا بوو
 گویم له دهنگی شه بیووریکه
 گوتیان راوه ست،
 ئیستا گه وره ی ولاته که ت
 راده بوورئ
 هه رکه سه بیری ناوچه وانئ
 مه زنه که م کرد،
 تیگه ییم و رانه وه ستام
 سه رگه لی خۆم ده ناسمه وه
 راسته "قه ت خوتین نابیتته ئاو"!
 گویم له دهنگی شه بیووریکه و،
 ده سته ریژیک
 چه ند زه فتیکی چه ک به شان
 گوتیان راوه ست،
 به چاوانئ خۆت ببینه
 چۆن یاخیه کان ده درتین له دار
 تیگه ییم و رانه وه ستام،

نه يانزانی
من خويندگری ياخييه کانم
گهر بزاتن،
له تهک ئەوان دەمدەن له دار.

١٩٨٠/٥/٥ - ههولتير

چراوگ

دەستە پيژتيك،
سه گوهری دوور به دوایه وه
هه موو دەرگاگان داخران
دوا چراوگی شهو بيداران
كوژايه وه
هه تا سبهی يه كهه هه وال،
دهلئى: لاوتيك له ناو كه له كينك برينا
له دلئى داىكيا نيژرا.

١٩٧٩/١/٢ - ههولتير

ئەشكەوت

لهو تاتووك و زه نوپره دا،
دواى كاره كيتويى كه وتم
له پر خوى كوتا ئەشكەوتى
كاتى بى پاريز به دوايا
به ژوور كه وتم
بوو به ديوتىكى چنگ به خوين
خر دەرگای له سه ر داخستم.

١٩٧٦ - ههولتير

سوار

وا دیسان له ده رگا ده درئ
 له شاره غه مباره که مان،
 سوار تکی رهش
 توند ده مامکی خوئی کردووه،
 کولان به کولان ده گه پئی
 نه وهی بی چهک،
 ده رگای له روو بکاته وه
 ههروهک به رخ سه ری ده پئی.

۱۹۷۶ - ههولتیر

گوئیز

منالیک بو گوئیز ده گریا
 سموره بییک،
 فرمیسه که کانی لسته وه،
 گوئی: مه گری،
 هه زاران گوئیزم ناشتووه
 له و خاکه دا.

۱۹۷۱/۱/۶

سموره

کوئرتیک له لوینانه وه هات
 گپراپه وه:
 که چوئن دره ختی زه بیتوون و،
 دارستانی "ئهرز" یان سووتان
 له و کاته دا،
 سموره به ک زریکانی:
 - فریا که ون،
 وا دار گوئیزه کان
 داگیرسان

۱۹۷۹/۱/۶

ته زره

پتییان ده لئیم
 بچینه به رایبی بروسکه،
 تا گیشه و، خه رمانه کائمان
 ناگر نه گرن
 لپره کائمان نه بنه سووتوو
 چیتتر ته زره،
 فه ریکی باغه کان نه کوتن

۱۹۷۸/۵/۲۶

نیشانه

کاره مهره زینکی شینک،
تخووبی پاوانی بهزان
بۆبه پیاوی ئاغای ئهوبهر
ناوچهوانی کرده نیشان

۱۹۷۵ - ههولتیر

شلیر

که منالینکی چیاپی بهندان دهلی،
سپیندار گهز گهز بالا دهکا
تومه ز شلیر،
جگهر سووتانی زۆر دیوه
هۆن هۆن دهگری
له ههژمه تا

۱۹۷۹/۱/۷ - ههولتیر

گولاله

لهو پیدهشت و قه دپاله
بههار و خوینی شههید
تیکه ل بوون
وهجه بهکیان خسته وه
دایکی کورد،
ناوی لینا
گولاله.

۱۹۸۴/۲/۲۸ - ههولتیر

چاو

ئهستیره بیککی گهش کشا،
له کازبوهی بهربه یانا
چاوه کانی ئه و نازداره م
کهوتنه وه یاد،
ونم کردن
له تاریکایی ههژاری و
خوینبارانا
چاوی گهشی ئه و جوامیره م
کهوتنه وه یاد،
بهسه ر تیژیایی نیه ددا
هه لخلیسکا
هه ر وه ک ئه و هیلکه تفتیلکه ی،
له هیلانه ددا ده که وئی
به شوینیککی بهرده لانا.

۱۹۷۸/۵/۲۶ - ههولتیر

پووبار

ئەو پووبارەى وا پرخەى دى
 لەژىر پەردەى رەشى شەوا
 تۆ وا مەزانه خەوتوو
 ئەو كۆلكە مېو كرمۆلەى
 ئەو تەلانه
 وا مەزانه وشك بوو
 هيندەت زانى
 سەھۆلبەندانى ئەو شاخە
 كرايەو
 پووبار بەچاوى سوورەو
 كەوتە سەرى
 كۆلكە مېو توولەى ھاويشت و
 پشايەو.

۱۹۷۸/۹/۲۸

چيا

كوختەكانمان
 ھەرەكو مۆم دادەگيرسىن
 لاوكانمان
 بەسىدارەو رادەژىن
 بەلام ھەرگيز ليناگەرپىن
 سەرى بەرزى چياكانمان
 دابنەوين!

۱۹۷۸ - ھەولتير

سايەد

بەو باسكانە ھەلدەگەرپىم،
 پەر بەدەمى ئەو دۆلانە
 لاوكان دەلپىم
 بەلام چاويك،
 لەسەر سىرەى تەفەنگەو
 شويىن پىيەكانم ھەلدەگرى
 بست بەبستى ولاتە بەردەلانەكەم
 شارەزامە
 تۆ بلىپى رپم ون كرىبى؟

۱۹۷۹ - ھەولتير

گرەو

لەو رۆژەو ھەرەكانمان
 گرەويان دۆراندە شەيتان،
 تاعون ھات و،
 ھەزارانى ھەك گەلای داران،
 ھەلوران.
 تەتەر لە پووبارەكانمان
 پەرىنەو
 پرديان چى كرى لە ئىسقان و،
 سەرى مېران.
 كۆللە داى بەسەر بەھارا،
 وشك بوون گلوك و گوان،
 بەلنى چونكە ھەرەكانمان
 گرەويان دۆراندە شەيتان.

۱۹۸۱/۱/۲۳ - ھەولتير

په رژین

گه وره کانم،
 ئه ری برا گه وره کانم!
 باغه کانمان په رژین ده که یین
 "وا گه فی له تورگی ده که یین"
 لینا گه پرتین چیتر ره زه کانمان برین،
 بو پروونایی شه وی سوورتان،
 پوئی چرا کانمان بدزن
 که وشه کانمان ناسرینه وه
 له ژیر باری گرانمانا،
 هیچیتر کوم نابینه وه
 چیتر دهستی سوال کردنتان
 بو دریتژ ناکه یین،
 چونکه دهشته سه وزه کانمان،
 نانی هه موو دنیا ددهن،
 چونکه کانی و تاوه کانمان
 هه موو سه حراکانی جیهان
 پاراو ده که ن!.

۱۹۸۰/۱۲/۵ - هه ولتیر

گومان

باره که ویکی راپه ران
 چهند بانگی کرد
 - من نه شقی خالی گه رده نم
 چهند بانگی کرد
 - من شهیدای به سستی ره سه نم،
 که چی نه و له خشپه ی پییا
 که وته گومان،
 فجوی کرد و،
 له سه ر تاویره به ردیکا
 بو دایکی بهر ساچمه که وتووی
 دایه پر مه و کولی گریان.

۱۹۷۶ - هه ولتیر

زمان

نه و دهستانه م ده برنه وه
 چونکه زورجار
 چهنه ی چه وتی زوردارانی
 ورد کردو وه
 پیتکانم هه لده وه ریتین
 چونکه زورجار
 له زنجیری یاخی بو وه
 به لام ناشی
 نه و زمانه م بقرتیتین
 چونکه له وه تی پزاوه،
 هه ردا و دوز و کیتی بو وه.

۱۹۷۶ - هه ولتیر

مهست

شه و راشكا و، دوا پيالهم
بهرز كردهوه
مهست و بئ باك،
له شى كه نهفت و شپرزهم
كاتى به ره و مال بردهوه
وايان زانى بريندارم
وايان زانى له ژتير جه زره به و داركارى
ها توومهوه
به لام ههركه تينگه يشتن
من دهمه وئ غهمى ته وان
به مهى له ببير خوم بهرمه وه،
بو سبهى شه و،
ته و كاتهى كه له ده رگه م دا
گوتيان: "برو، ئيمه چيتر
دهرگا له مهست ناكه ينه وه."

۱۹۸۰/۲/۲ - ههولتير

په نجه ره

ته گه رينگاي ئيلاخ به ستره،
خيل نه يتوانى بگاته هه وار
ته گه باران دواكهوت و،
زهرد هه لگه را كينلگه و بنار
گه بالى بولبوليان برى،
بوئ نه كرا بفرى داره و دار
هه مووى دينه بهر په نجه ره
شيعره كانم،
چونكه بوئى خاك و چيا و،
دارستانى توئيان لى دى
تهى به هادار.

۱۹۸۰/۲/۱۱ - ههولتير

ئەو تالانە دەگېرمەو

"بەدەم مېردمندا ئىكەو"

هەنگە كانمان شلغە دا
دار چنار و گۆيزە كانمان
ئاگرى تەنوورى دۆزەخيان
پى ھەلگرا
كۆلىت و خەرمانە كەمان
بوون بە شاپلىتە و شەوچرا
"كاكە ھەمە" م لە دار درا
"كاكە وەسمان"
لەژىر جەزە بە دا كوژرا
بابە لە غەمان وەزگى دا
گوارە زىپە كانى داىە
بە زۆر لە گوتى دامالدر
بزگور و پاتالە كەمان
بۆ شوتىكى دوور بار كرا
كرديان ھەرچى پىيان كرا

گەورە تر بىم ،
ئەو تالانە دەگېرمەو
ئەو ناحە قىبە دەسپىنمەو
دار گۆيزە كان
يەكە يەكە دەچىنمەو
ئەو جووتە گوارە زىپانە ،
بۆ داىە گىبان ھەر دىنمەو

كەمەند

ھۆ كوردستان
تەنھا گوتم خوشم دەوئى ،
پەلىيان بەستم و ،
ھەلىياندامە بنى زىندان
ئەى چى بكام بەو دلە دىنەم؟
كە دەيەوئ
يەكە يەكە ،
كەمەند باوئىتە گەردنى
ئەستىرە كان!

شىحيات - ۱۹۸۲/۴/۱۹

چیا و پرووبار^(۱)

له ولانته که مدا شاخ هه یه
پرووبار هه یه
شه و به شاخا هه لده گه پری
برسیه تیش به ره و پرووباری
داده گه پری
بی له گه لئا
- کین نه وانیه تازار زه دهن؟
- من نازانم
- به لام نه وان
په یوه نیدی دارن به مننه وه
بانگم ده کهن،
پرووم لیده نین،
ده لنین نیمه،
واين له ناو کوره ی تازارا
ده لنین نیمه،
واين له ناو پرووباری خه می
بی بوارا
بی له گه لئا
نه وان ده لنین:
وا میلله ته کتوله کت
له مابه یینی شاخی ماهی و
نیرینه ی ناوی بیبری
پرووبار دایه
له گه ل برسپه تی و خورینی و تازار دایه
نایه وی هه روا به ته نیا تیبکوشی

چاوه پیتی توشه نه ی هاو پری
تو نه ی نه وه ی خوشم ده ویی
بچکولانه ی
ههروه ک دهنکه گه نمبکی سوور
تیبکوشان زور دژوار ده بی
ژبانیش پر له مینه تی و تازار ده بی
به لام تو هه ر دپی له گه لئا!

(۱) ئەم شیعره ئی "بایلو نیرۆدایه، له ناوه راستی سالانی ههفتا له "بیری نوئ" دا بلاوکرایه وه.

بریندار

- تاوڙ دوه،
چون گر له مولگه‌ی دوزمنا
وا هه‌لده‌ستى
ته‌قه‌ی ده‌ستريژ به‌دوامانا،
ده‌گاته گوي و ناگاته گوي
نا، په‌له مه‌که نه‌ی هاوړي
له مه‌وداي گولله ده‌رچووين
که‌رخي پيمان،
به‌فري تازه‌ی به‌سه‌ر دادى
ناى که سارده!
نه‌ک خووزى دهم
ته‌قه‌ی تفه‌نگيش ده‌مه‌بي
که‌چي له‌ژير پيلي چه‌پما
ده‌لبي گهرمکيک ده‌ربوه
وا ته‌نوورتيک له هه‌ناوما
گري ده‌ردى
تيکه‌لاوى ته‌زوويکي سارد
وه‌ک کاره‌با،
به‌ناو موخى ئيسقانه‌کامنا
رهدت ده‌بي
نا، په‌له مه‌که نه‌ی هاوړي
خه‌ريکه نه‌ژنوم پرستي له‌به‌ر ده‌بري
با له‌و بستووه‌ش تاوا بين،
به‌رووکاري نه‌وديوه‌وه،
زامى پيلم بيه‌سته‌وه

له‌بن که‌ورى
په‌له مه‌که،
تازه سپره هه‌لگيراه
تاريکاني به‌سه‌ر دادى
پيچکه‌ی خوئينيش ورده ورده
ژير به‌فري تازه ده‌که‌وي
ناى که سارده!
نه‌که‌ی ناگر داگيرسييني
نه‌ک مه‌کومان ناشکرا بي
با وه‌ک زيروو
ژان ده‌می له زامم بنى
با سه‌رما بيري وه‌ک گوتيزان
ده‌بي هه‌رده‌م له يادمان بي
ئيمه پيشمه‌رگه‌ين نه‌ی هاوړي.

۱۹۸۴/۲/۱۹ - هه‌ولتير

شهید

ئیبواره به و ، زهرده جی بهخوی ناگری
سپینداری بهژن زراف
وا پایز نهنگاوتوویه تی
خهریکه رووت ده بیته وه
وا پایز نهنگاوتوویه تی
ههروهک شوخیکی وه رهمدار
خهریکه خوین ده پشیتته وه
نا... نامری
مریه می ئیمه نامری
ئه و رۆژه دی
به بای واده ناوس ده بی
گهر مه زدامان گه رایه وه
ئیتتر هه رگیز عیسامان له خاچ نادری.

ئیبواره به و ، زهرده جی بهخوی ناگری!
کیتوه کامان له دووره وه سپی ده کرین
ده لیبی ئه مشه و
به فریکی تازه که وتوه؟!
چۆن به فر له چیا ده بی؟
ئای شیرینه زیندانیه که م
گهردنی سپی لوتکه کانت
زهرده په ری ئیبواران بیان
چهند جوان لی دی

ئیبواره به و ، زهرده جی بهخوی ناگری!

له پیچی کۆلانه که مان
نافره تیکی بهرگ خمی
ده چریکینی و سه رتاپا یه خه ی داده ری.
چهند چاویکی به قوولا چوو
چهند دهستیکی شه قار شه قار
وا داره به ستیک داده گرن
له بان ی جییکی شینکار...
من ده زانم
دایکه کلۆله که ی ده مرئ
من ده زانم
ژنه بیده ره تانه که ی
تازه بهرگی تازییه تباری
دانا که نی
به لام نه گهر کاتی خوی هات
دار چواله له ناو به فریش
ده پشکوی
گهر مه زدامان گه رایه وه
ئیتتر هه رگیز
عیسامان له خاچ نادری.

۱۹۷۷/۱۲/۳۰ - هه ولتیر

رېچكەى خوښ

ئەى بهادارم،
منىش گەر ئىستا قەرەج بوومايه
خۆم هەلدهدا سەر پشتى ئەسپىكى
پەختى دزىارى
بى لاكردهوه
شاره و شارمهكرد
بۆ هەر درهه مېك خورجىك گۆرانىم
دهكرد بهديارى.
بهلام بۆ هەر كوى كه من مل بنىم
شوتىن رېچكەى خوښىك،
دهمبا هەردا و هەرد
تا دەمگه يەنته ناو لېرەوار و،
ئەشكەوت و نه بەرد.
چاوم له چاوه رەشه كانىانه
بانگمه كه ن له ژىر برۆى ئالۆزا
فېشەك له رەختى سەر كه مەربانا
وهك خلىسكهى نېرگز،
دەلئى خەرىكه چرۆ دەردهكا
ئەى بهادارم
بۆ هەر كوى برۆم،
له شهخته بهندى شاخه كانتا خۆم بهدى دهكەم.
له سۆتووى ئەشق و سوتى زامەكەم
فېرە لاوك بووم
چۆن دهكرى تازه له بېرى بكەم.
لهو گەرمەسپىر و ببابانەدا

بمكەن بههه لمىش

دەبمەوه خوناو

بهسەر چىمەن و گولزاره كانتا

دەبمەوه بهفر

هەرگىز ناچمەوه

له ملهى بهرز و نىزاره كانتا

ئەى بهادارم.

۱۹۸۲ - شىحىيات

نەیانزانی
 دەبیتە کانیکی شیرین
 بو ریبواران
 نەیانزانی،
 دەبیتە هەوریکی خۆنین،
 چوار وەرزی سالت
 دەگرمینتی و،
 بەسەر کیتلگە تینوووە کائماندا دەباری.

(١) بئ ئەوەی پیم زانیی کاربگەری شیعرێکی محەممەد مەهدی ئەلجەواهییری بەسەر نیووە دیری ناو
 کەوانە کەدا دیارە لە شیعی (قەیس) لە دیوانی (گۆران) دا.

کوشتیان
 کەس نازانی لە کوتیان ناشت
 بەلام دایکە غەمبارەکی
 دلێ باوەری نەداوە،
 ئیستاش هەر تەقەیی دەرگا بئ
 رادەپه پئی (١)
 دلێ: "حەممە!
 کورپژگە لانه وازە کەم
 گەرایەو. "
 کوشتیان
 لە سپێدەیی کەووە رۆژێکی پایزی
 دلێ گەرمی نایە مستی سەری سونگی
 هەتا منالانی هەروەک،
 قۆزاغە ئاوریشمی سپی
 دەست و پەنجەیان نەگۆنی
 لە بۆیەدا
 چیتەر کەوشی روو گرژەکان
 نەسرنەو.
 پیاوی کاملی نوورانی
 لەژێر باری ئاسنکیشا
 کۆم نەبنەو.
 کوشتیان
 وایانزانی ئەو چەند دلۆپ
 خۆینە کەمەیی،
 بزر دەبی و بەزەویدا دەچتە خواری

دایکی همه

دوا تیرتیزی هه تاو ون بوو لهو ههردانه
دوا پاساری جووکه ی برآ،
خۆی کوتایه وه گوئیسوانه
لهو ئیواره ناوهخته دا
دایکی همه ،
پووه و قیبله پراوه ستاوه
سرنج ده دا
بئ رهنگ و لار و مل به کوئین
وهک دره ختیکی پشتاوی
جیگای چه قین
چاوه کانی
ده میکه وشکیان کردوه
بالای نابوت و ره شپۆشی
له ژیر باری غه می همه
داکه وتووه
به ندیخانه یهک نه ماوه
ده جار سه ری لی نه دابی
چ زبندانیهک نه ماوه
ته نها بۆ سووسه ی هه و الیک
توند دامانی بانه دا بی
به لام ده لئین: له بیابانا
له سه ر سنوور
زبندانیکه گه وره ماوه
بۆی نه چوویی ،
هه ر چوار ده وری

دپوه و ، ته لیسمه و چاوی سوور ،
دایکی همه ،
لهو ئیواره ناوهخته دا
هه وری هیواییک له دلیا
ده برووسکیینی
وهک ئاسۆ سوور
وهک ئاسۆ دوور .

۱۹۸۶/۱۰/۱۲ - هه ولتیر

بۇ قەلادىزى

قەلادىزى،

بووكى ناو كەژاۋەى ئاگر

چاۋى كل رېژى بارووتە

دواى دەيان سالّ خوشەويستى

لە شەويكى شەبەيخونا

لە گەل "ھيروشيما" جووتە!

۱۹۷۴ - ھەولير

نوئىژ

"بۆكۆبەى خوشەويستى و خويىن"

شارەكەم غەمگىنە ۋەك خۆم

بەدەستىكى،

دلدارەكانى دەئىژى

بەدەستى، گولستان و چۆم.

خەلكە سادە و ساكارەكەى

گالتەيان دى

بەو نەزۆك و خەساوانەى

كە لەسەر مېزى پەپازىن

لە شەوى سېرە و، سەھۇلا

دەست لەسەر سىنگ،

لە بەردەمى گەورەكانىيان

بۆ سەدەمىن جار دەدۆرپىن

ئەى شارى خوشەويستى و خويىن

نوئىژىك لە دواۋەى پەپكەرى

پىغەمبەرە ئاۋارەكەتدا دەبەستىن

لە پىناۋى داىكە سىپا پۆشەكانمان

لە پىناۋى ئەو گولانەى

كە لە دوارۆژدا دەپشكۈون

لە پىناۋى ئەو مۆمانەى،

كە لە جەژنى لە داىكبۈونى منالان

دادەگىرسىن.

ئەى شارى خوشەويستى و خويىن.

۱۹۸۰/۲/۱۲ - كۆبە

تیزاب

ویستیان پیالە ی بلوورین
لە شیعەرەکانم لیۆریتز کەم،
بیخەمە سەر میتزەکانیان،
خۆیانێ پێ سەرخۆش کەن و لە دەورەیا
گۆزانی بلین بۆ سولتان
بەلام کە بینیان پێونا
جەرگی برین، سووتاندنی تا سەر ئیسقان
بۆبە بەتاوانی ساخته،
لە قەفەزی شوو ئاسنا
دەرگایێکی پۆلاینیان
لە دوامهوه داخستوو.
چونکە لە شووشە ی شەرابی
بلوورینا،
من تیزابییکی کەسکوونم
بەنە یاران نۆش کردوو.

۱۹۸۱ - بەغدا - فضیلیه

ژی

یاساغە کەس بمانبینی
یانە یەکی بماندوینتی
بەلام هەر زوو،
لە دەرەزی دیوارەوه
لە گەل زیندەوەرەکانا
بووینە هاویری
لە دەلاقە بەرزەکەوه
ئەستیرەکان
بەزمانی دەمدوینتی،
یاساوەلەکان تیمان ناگەن!
شەو درەنگانیش سیسرکەکان
مۆسیقایێکی غەمگینمان
بۆ لێدەدەن.
هەرکە یادی نیشتمانە یەخسیرەکەم،

لە پزویکی بچکۆلەوه
لە دەروونما ،
ئاگریکی گەوره دەگری
سەریک بە کەلینی دەرگا
پۆلاینە کە دا دەکەم .
شیشەکانی لە ژیر دەستما
خاوەنەوه ،
دەبن بە ژێ
تا درەنگانی من گۆزانی کیتویلەیان
پێی لێ دەدەم .

۱۹۸۱ - بەغدا - فضیلیه

دۆزیانەوه

چاوەکانم ورد ورد گەران
ژێر زمانم ،
ئەوجا تۆی گیرفانەکانم
کاتی هیچیان نەدۆزیهوه ،
دەستیان هینا
بە کتیبخانە و نووسراودانم
ئەمجارەیان دۆزیانەوه
لەسەر بەفری شیعریکی تازە یەک شەوه
شوتین پێی کاروان و پێشمەرگە و ،
کە لێ زاماریان دۆزیهوه
شێوهی دایکانی رەشپۆش و
کۆیلەکانی دەم بەهاواریان دۆزیهوه
دۆزیانەوه فاشستەکان
پێکراویکی لە شەر جێماویان
دۆزیهوه .

۱۹۸۲ - شیحیات

حاجيله

هۆ كوردستان
دوای وه پَسبوون،
له رهنگی ته لڤخی بیابان،
سۆراغی چهنه تۆو یك كرد،
تا بیروینم،
به یادی سهوزاییه كانی
ناران و زۆزانه كه مان
نه مزانیبوو،
تۆوی ناوه گه شه كه تم
هیتنده له دهم هه لوه ریبوو
ببووه مه لبه ندیک "حاجيله"
له كه نار باراناویکی
نزیك به ندیخانه كه مان.

شیحیات - ۱۹۸۲/۴/۱۹

تالاو

منالێکی هاوسیییه كه مان
چاوی ره شی،
ده لئی كانییه ساغه كانی
"باله كان"ه
كولمی سیوی "بهرواری"یه
لیوی گه شی،
هه لاله برایه ی سه ره به فری
شاخه كانی "هه وره مان"ه
له رۆژانی تال و چیری بیابانا
دیتته گرین
نهك بۆ بوخچه دیارییه كانی
"بابا نوئیل"
نهك بۆ شیرمه نی و هه نگوین
ته نها بۆ ئاو بۆ بادیی ناوی شیرین!

۱۹/۴/۱۹۸۲ - شیحیات - بیابانی خواروو

ئىستگه

وا دهنكى دى
كزهى سهر به فرى كوتستان دى
خورهى ئاوى نشيتوان دى
دهى بيابان چرۆ دهركه
سهوز هه لگه پرى.
كه دهنكى دى،
من دلشيم ده بى به گوى
ته نانه ت سيسر كه كانيش
بى دهنك ده بن.
لوورهى باهۆز بيش كپ ده بى
پرا ديۆ له سهر ناميزما،
وهك نه خۆشيشكى بى چاره
ماوه بيشكى كه م بيداره و،
زۆريهى كاتيش له ناو هاشه و ژاوه ژاوا
له گۆ ده چى
مپله كهى له ناو ده ستما
ديت و ده چى.
وا ديسانه وه دهنكى دى
قه لادزى،
زامى كۆنى كه وته وه سوئ
وا هه ولتيرى چه وساهه كان
له پرووى مهرگ و سبداره دا
ياخى ده بى.
سليمانى،
چوار وهرزى سال،

سووره دارى ئه رخه وانى
ته رن چاوى دا يكه كانى
"زاخۆى رهنگين"
كه ناچهى رۆخ چه مى خاپوور
بۆ هه لۆكانى بادينان،
بۆ ته لانه و ژوانگهى ئه وين
ديسان خهريكه كز ده بى
له ناو فيكه و ژاوه ژاوا
بيته ننگ ده بى
تا دره نگانى
مپله كهى له ناو ده ستما
ديت و ده چى
منى تينوو، هه رچه ند به دو ايدا ده گه ريم
هه روهك سه رابى بيابان
هه ر نا يگه مى و ليم ون ده بى.

مايسى ۱۹۸۲ شىحيات - بيابانى خواروو

وا ئەم بەهارەشمان پیر کرد

سال درهنگه
بههار گه‌یشته پشت مالان
قه‌له‌باچکه‌ی سهر پیره دارگیلاسکه،
وا هیلکه‌کانی ترووکان.
ئاو شیلو بوون،
به‌فر له نه‌ویان چوونه‌وه،
داغ داغ بوون له بلند و خران
جو قه‌فی کرد،
غه‌لیفه می‌ش شل‌خه‌یان دا
فهرانی بوون کاربله‌کان
بادام و گه‌راز فه‌ریک بوون
چه‌م فی‌لی لئی هات،
تلاوتل خوئی کرد به‌باغا
به‌لینگه‌ژنه و که‌فه‌ل‌دان!
له‌سه‌رمی قه‌راغی گووم
که‌رخیان دیاره،
تیترواسک و،
قه‌تاری کوچی گه‌راوه‌ی
قورینگ و قووان
ته‌نها شوینه‌واریکی تووم
به‌دی نه‌کرد.
ئهی ئه‌وه‌ی که "له‌عه‌زرتت
چه‌نده‌ها پیوه‌ندم کۆن کرد." (۱)

به‌تۆی چۆغه‌پیککی شپ و شینه‌تیک (۲)

له‌وه‌ردانه چه‌ند بووت گه‌رایین
له‌شه‌وانی سه‌رماوه‌ز و، به‌فرانبارا،
به‌دل‌یککی پر له‌که‌سه‌ر،
به‌هه‌ناو‌یککی خه‌و‌یران،
له‌ژیر ریژنه‌ی ژیله‌مو‌دا
چه‌ند له‌سه‌ر ریگه‌تا وه‌ستاین
خه‌رمانه‌کامان بو کردی
به‌مه‌شخه‌ل و قیبله‌نوما
بو رۆشنکردنه‌وه‌ی به‌ر پیت،
که‌و‌یله‌کامان داگی‌رسان
بو به‌لاگی‌ری و چاو‌ه‌زار
می‌شکی نه‌وجه‌وانه‌کامان
ده‌رخواری مار و عه‌زیا دا
سینگمان بو کردیبه‌ به‌رده‌باز
له‌سه‌ر رووباره‌هاره‌کان
له‌بنی زیندانی تاری،
ناوه‌که‌تمان له‌پیستی بازوومان کوتا
بو دلنه‌وایی و یادگاری
ئهی ئه‌وه‌ی که "له‌عه‌زرتت
چه‌نده‌ها پیوه‌ندم کۆن کرد"
له‌چاو‌ه‌روانی هاتنتا
وا ئەم بەهارەشمان پیر کرد.

(۱) ئەم نیوه‌ دیره‌ هی شاعیری کوردی تورکیا "ئه‌حمه‌د عاریف" ه.
(۲) شینه‌تیک = خه‌نجه‌ری بێ جه‌وه‌ر، هیمایه‌ بو که‌م چه‌کی.

چاوی یاد

رؤژ و شهو دائیم له بهر دیدهی خه یالم حازری
جا چ فه رقیکی هه یه بز من ئیتر ئیره و ئهوی
کوردی

ئه ی دووره کانی نزیکم!
چاوی یادم
هیند نزیکتان ده خاته وه
من لیره وه، له تاریکایی بیره وه
ده تانبینم.
بانگتان ده که م
له گه ل پشینه بارانی
پایزانا،
بۆنتان ده که م.
ده تانبینم، چاوه کانتان
وهک چه پکه وه نه وشه ی غه مگین
تیژ ههروهک ده بانای قه زوبین
هه یوه شه وان
که مانگ وهک ئاوینه ی شکاو
په رت ده بی به سه ر که ناری
ته نکاوی ئاو،
له و بیده نگی و هیمنییه دا
که تۆری یاد راده کیشم
به ره و قه راغ
هه ر زامه و هه ر دلای گریاو!
ئه و شه وانه
چه ند له ئادگاری غه مینتان

راده مینم
له سه روسیمای ئیوه وه
فریشته کان،
یه که یه که پیغه مبه ره کان ده بینم
ده بینم چون،
"عیسا" وا له خاچ دراوه.
ملی "سمایل" ده بینم
له ژیر کیردی تازه ساوا
"یاقوب" به چاوی مجرۆوه
کراسه به خوینه که ی "یوسف"
هه لده مژئی و ده بکا به پۆوه
"برایمی بوتشکین ده بینم
به بی باکی، به ناو ئاگرا مل دهنی
"ئه یوب" ده بینم به کپی
کرم ده م له جه رگی دهنی
"محهمه د" ده بینم به شه و
کوچ ده کا و مه که که جی دیتلی
"بیلال" له ناو کوله که دا،
بانگی راستی راده هیتلی
ئه ی دووره کانی نزیکم!
چاوی یادم ده تانبینی
گوپچکه ی دل،
زایه له ی ده نگتان ده بیستی
بۆیه هه رده م وان له دلما
له دلتانم. تا چاوی یادم بر بکا
به ته نیا نیم
له گه لتانم، له گه لتانم.

دهبارئ

دهبارئ وا دهبارئ
"به فر گه بيه گوتی داری"
مالمان له پشت ههوت کیتوه
چوار دهورمان گورگ و خیتوه
که ندووه کائمان خالیینه
گوان بی ته رایینه
دل پرپه تی له که سه ر
له که میندایه خه ته ر
ئاوایی کشوماته
بی جوولته و هات و باته
ره شبه لته ک و شایلوغان
بووه به خه ونی شه وان
کور بی دۆ و، ناموراده
کچ رهنگ زهر د و، ناشاده
چاوی جوان به بی کله
ئیسستا سوور و به گله
قژی خا و بی خه نه یه
لیتو بی زهرده خه نه یه
خه لکی ته ره و ئاواره
له رهنگ و رووی را دیاره
هاوارمان ناگا به کهس
کهس نابیتته فریاد پرهس
دهبارئ با ببارئ
به فر بگاته گوتی داری
مادامکی چیا کائمان

شان دانادهن بو زستان
ئوجاغی مالله که ئمان
پرن له پۆلووی چاوجوان!
با مانگا که شمان نه زی
ئهسته ور بن خورده کان
با ده غله کان ژهنگ بین
بۆلک نه ده ن رهزه کان
پۆژگار فیتی کردوین
"کاردو" بکه بین به خواردن
"زهره ند" بکه بین به ده رمان
ههنگوین له شاخ ده ربینین
"ژهنگی گواره و ئاره قه"
بکه ینه مه ره هم و هه توان
دهبارئ با ببارئ
به فر بگاته گوتی داری
مادامکی چیا کائمان
شان دانادهن بو زستان
ئوجاغی مالله که ئمان
پرن له پۆلووی چاوجوان.

حوزه بیرانی ۱۹۸۶ - هه ولتیر

مه‌بخانه‌ی مانگه‌شه‌و

شه‌وه و ، زوقمه و ، سایه‌قه‌یه
دونیای ژیر تیشکی مانگه‌شه‌و ،
ده‌لئی دهریاچه‌ی باده‌یه!
ته‌قه‌ی ده‌ستریر
خه‌و له چاوان ده‌تارینن
ده‌نگی زیره و شه‌پوری دوور ،
دیاره بو خیر نه‌دیوتکه
له‌بهر دلانه ، جوانکه‌یه .
ولاته‌که‌م
نیشتمانی گول و گولله ،
جوانییه‌که‌ی گورچکپره ،
کوشنده‌یه!
ئه‌ی زیره‌ی دوور؟
ده‌لئی جامخانه و چل چرای
له‌ده‌ست ره‌شه‌با ده‌که‌وی
ئه‌ی بابوزان(*)
ده‌لئی کوشکی حه‌وت نه‌ومی
به‌سه‌ر یه‌کا نغزو ده‌بی
چیت بو ده‌کری؟
کئی به‌هاواری کپوه‌دی .
هه‌موو شتی
له‌ولاتی گول و گولله‌دا
به‌زمانی فلس ده‌دوی!
فرمی‌سکیش ده‌سته‌واییه
مه‌بخانه‌ی مانگه‌شه‌و نه‌بین ،

له‌بو‌ته‌ره و لیتقه‌وماوان
مه‌ستبونی تیا خورا‌ییه!
دونیای لیلی به‌ر مانگه‌شه‌و
بو‌من مه‌یه و مه‌بخانه‌یه .
ته‌قه‌ی ده‌ستریری نیوه‌شه‌و ،
مه‌یگپرمه و په‌یمانیه
له‌دووره‌وه له‌زوزانان
ترووسکه‌یه‌ک به‌دی ده‌که‌م
ده‌لین: ناگری شوانکارانه .
هه‌ندیکی تر ده‌لین: نه‌خیر
چرای دزانه .
له‌ولاتی گول و گولله‌دا
بو‌ی هه‌به‌گه‌ر گومان بکری
له‌بو‌ی نیرگز، له‌کانی روون
نه‌ک کاریگه‌ر بن وه‌ک ژه‌هر
وه‌کو نه‌فیون!
له‌هه‌ره‌تی سه‌رخوشیما
له‌وپه‌ری بی‌توقره‌ی و بی‌تارامیما
سه‌مه‌نده‌ر دین
ده‌لین: وه‌ره ،
به‌ناو ناگر و پولوودا
په‌تت ده‌که‌ین ،
به‌جی بیله‌ولاتی شه‌پور و گریان
سیمورخ دین
ده‌لین: له‌ودیو پستی هه‌وران
ده‌تفرینین ،
به‌ره‌و ولاتی "شای په‌ریان"
ژیانیک بزی مه‌ستانه ،

ژيانيتكى "خه يامانه"
به لّام نهو پښيه داناگرم
پښى كوچى سوور
هه رگيز پرووت لى وهرناگيرم
ترووسكه ي دوور!

(*) بابوران: دهنكى گريانى پياو له كووست كهوتندا.

هاتنه وه

هاتوومه وه ،
نهم جاره يان
به يه كجارى هاتوومه وه
دهى ده رگا دارينه كه مان
ليك بترازى .
خزم و ، كهس و ، هاورپكانم
خوتانم باونه ناميږى .
دهى كه ماله گوى قوله كه
نووسكه ت بى و خوتم تيهه لسوو
له به رده ماما قنج هه لتوتوى و بى و بچوو
گوله هيروى پرهنگ په ميه يى
چيله ي پره زى
بيله نكښنه بالاي بهرز و
نهو لاسك و كه لاي قه نه و زى
دهى كانيله بتريقيتوه
تافه تافت بى چوميلكه
سوولك له سه رپرا خوت باوى
دهى شوږه بى بسكان ته ر كه
با خرمژنى هه ياسه ت بى
به لك سپى سهر ده راوى
دايگيرسيښه چراى دلّم
به خه نده و تيلاكى چاوى
دهى جووتيار ولاغان دهنك ده

لهو په نا گرد و بناړه .
باغه وان ته قهه ته ورت بڼ
لهو شپوه ل و لپړه واره
هاتوومه وه ، هاتوومه وه
سه رکه وو تومه و
به يه کجاری هاتوومه وه .

کۆرڼو

۱

دارستانیکي رهو کردوو
له بهر باران
له شكري بيور و مشاري به دواوه بوو
له "کۆرڼی" ناوړی دایه وه
دی بیوره کان
هموو کلکیان قوت کرابوو
مشاره کان
ددانه کان بیان که وتبوو

دارستانیکي رهو کردوو
له بهر باران به پیتخاوسی
رپیکه وتبوو
له رۆژه تاریکه کانا
یهک سه د و هه شتا و دوو هه زار
مۆره داریان لی خستبوو
له سه ر سنوور
کاتی که ناوړی دایه وه
داره براوه کانی خۆی دی
له نۆژهن هه لیان دابووه
خه لفی نوپیان ده رکردبوو

دارستانیکي رهو کردوو
له زۆزانی سه ر سنووران
پووت له بهر باران ده له رزی

دوای چەند رۆژتیک
کاروانی بەهارم بینی
بەبارگە ی گۆل و گەلاوێ
هێدی هێدی
لە لوتکەوێ دادەبەزی.

١٥/٥/١٩٩٢ - هەولێر

٢

ئۆجاغ

ئەو دەمە ی کە ئاوارە بووین،
دایکم خستە سەر نەرە ی شان
کۆشێ شیعەر لە پیشمەوێ،
گەلێ لە من شارەزاتر
بەو شاخانە هەلەگە پاران.
کە بینیمیان لەو هەردانە
بەبێ تیشوو بەبێ تەکان
خۆیان هاویشتە ژێر بالم
هەتا سنوور
ئەوان جیبیان بۆ کردمەوێ
منیان بەخانەخوێ ناسان.

٢٠/١٠/١٩٩١ - هەولێر

رہشبوون

ئاسمان بهس بئ
 ههور، زريان ئيتر بهس بئ
 منى تينو،
 نهوهك له باران بتوريم
 خوانه خواستا
 نهوهك بهفر
 له پيش چاوى شيعرم رهش بئ!

۱۹۹۲/۵/۷ - ههولير

دايكي عهبره

مه لوتكه يتيكي نيوه گيان
 دهه له سينگى داچه كاويدا دهژهنى
 سى چوار سهلكه و بنكهى ماندووى
 دوا كه وتووه.
 - نهى كوا باوكيان؟
 - گوتى: باوكيان له كهركووكى
 بۆ به كجارى له ژير پردى
 له باوهشى
 زامىكي سوورا خه وتووه.

۱۹۹۲/۶/۱۰ - ههولير

پهسیو

ئەوەندە خوئیشیرین مەبە ،
 نەك چاوپیس و ، چلێسهكان
 گەرای میشت تیا بخەن ،
 شانە شانە بتبرنەوہ .
 ئەوەندە خوئینگەرم مەبە ،
 نەك كەسبیرە و ، بادارەكان
 داتگیرسێن ،
 خوئانت پێ گەرم كەنەوہ
 ھەرچەند شەوہ و كۆچە و باران ،
 ھەرچەند تەرم تا سەر ئیسقان ،
 ھەرچەند دلەم لەبەر رەھبێلەى جوانیتا
 ھەلدەلەرزى ،
 نامەوى بۆم ببیە چەتر ،
 حەز ناکەم ببیە مەشخەلان .
 من تەمەنم لەبەر باران بەسەر بردوو ،
 خۆم نەدا بن ھیچ پەسیوی
 لە ولاتی بەفر و زریان!

۱۸/۴/۱۹۹۲ - ھەولتیر

میین

لە "نۆكان" ی
 لە گوێ چەمیکا كە وتبووین ،
 لەژێر پارچە نایلۆنیکا ،
 مەگەر خوا ھەر خۆی بزانی
 باران و كزەى سەر بەفر
 چ كاریکیان پێ كردبووین
 لەو سەغڵەتى و بێ وەزعیبەدا
 كورتیبینیكى بێر لە چۆكان ،
 ھات دەستى نا بەروومەوہ
 نەیدەزانى رۆژتیک دادى ،
 شیعەرەكانم دەبن بەمیین
 لەژێر پێیدا دەتەقنەوہ .

۷/۵/۱۹۹۲ - ھەولتیر

تازه زهرده کۆزی "مامهنده"ی*
 ئەنگاوتیوو:
 له لیتیو کانیه ییکا ،
 دهسکه داو و بنهم هه بوو ،
 له ناو زیندۆله شاخیکا
 چاوه چاو بووم
 تریه ی دلم پراگرتیوو ،
 له ناکاو را ،
 بوو به قاسپه و ، کخ و ، فجوو
 که نهختی سه رم هه لیری ،
 دیم کورته شیعریکی خۆم بوو
 پیتوه ببوو .

* مامهنده: چیا ییکی بلند و زۆزانه له سه ر سنووری ئییران و عیراقتی .

۱۹۹۲/۵/۶ - هه ولتیر

ئهمشه و ئاسمان هه ور و ساو بوو
 جار جار مانگ چاوی هه لدینا
 جار ناچاریش ده ی پریشان
 خه لفه چناری سه راوی
 بی ئۆقره بوو ،
 چه جمانی نه بوو له سه رمان .
 "مامهنده" به و به رگی سپی نورانیه وه ،
 به سام ، شکۆدار خۆی ده نوان .
 سه یرم ده کرد
 ئەو زه رد و ماهی ژوور سه رم ،
 به هه موو له شکری دونیا
 ناکه وی و ، نایه ته گرتن ،
 که چی له گه ل سپیده دا
 په وه که ویک ،
 له سه ر زه قترین گابه ردی
 تۆقه له دا
 دایانه قاسپه ی سه رکه وتن!

۱۹۹۲/۵/۷ - هه ولتیر

خه رته له

مه لۆچکه به کی هه تره بوو ،
 خۆی کرد به ژتیر تاو له نایلو نه که مانا
 ئاسان گرتم ، دیار بوو و تیل بوو .
 که نه ختی لیتی ورد بوو مه وه ،
 به سته زمانه ی نه یده بینی
 هه ردوو چاوه کانی کو تیر بوو
 هه رکه ویستم به ره لای که م
 له پاش باران ،
 - هاواری کرد ری دهرناکه م ،
 بالم بگرن
 مبه نه وه شیخ وه سانان!

۱۹۹۲/۵/۱۵ - هه ولتیر

تریفه غه م

له کووچه کانی "سه رده شت" ی
 زه رده په ری
 ئیواره به کی ته زیوم
 به ری ده کرد
 له شو تینیکا منالان گرد ببوونه وه
 هه رایان بوو ،
 دیار بوو له وی
 نانیا ن به سه ر ئاواره کاندایه ش ده کرد .
 له سه ر بانیه ی مالتیکا
 قورینگه کچی کی پشتیند شل
 کز وه ستا بوو .
 جوان وه ک گلوکه مه ندیلان
 به ژن به یداغ
 "وه ک سپینداری زارگه لیان"
 له قژه خورما ییبه که یدا
 باو و باهوژ هه لیان ده کرد
 دیم چاوه ره شپوشه کانی
 پر شهرم و کل ،
 به سه ر دلّه برسییه که مدا
 تریفه غه میان به ش ده کرد!

۱۹۹۲/۵/۶ - هه ولتیر

جوانی کوشنده

فریام کهون
 لهو ناوهدا
 بههار خه ریکه پی ده گری
 من جوانی به فر و چلووره
 بهندی جگه ری پرپیووم
 ئه ی چی بکه م بهو دلّه شکسته م
 چۆن بهرگه ی جوانی کوشنده و
 تو قیتنه ری وها ده گری؟!
 فریام کهون
 گۆرستانه که ی "نۆکان" ی (۱)
 مۆمیا کراوی سیبه ر و شی
 مردوو هکانی
 هه موو بوونه گو له گا گۆ (۲)
 له پشت سه ری کیتله کانیا ن
 وا ده جوو لئین سه ربان دهردی!
 تافه تافی
 ئاوه جوانه که ی "ناوزه نگی" (۳)
 هه ر ده لئیی له وه تی زاوه
 هۆره ی لیکدا بران ده چۆ
 باله فره ی سیبه ر و تاو
 له نیوان لق و گه لادا
 ده بنه نه خشی سه ر گو مه ئاو
 "توژله" ی (۴) کال و هه رزه کار

تازه کهوتوته باخه لی
 سیبه ری دار گو تیز و چنار
 جووته سپینداره ئاشقه که ی
 سه ر کانیه لی "قوله هه رمی" (۵)
 لهو رۆژه وه
 رۆحم پیتیان هه لگه پراوه
 عاسی بووه
 چه ند په ل ده کوتی
 ناتوانی لیتیان دابه زی
 "شینی" ی (۶) شانشین و نسا ر
 ژنه خوا وه ندی چاوسه وز
 له بهر باوه شینی دره خت
 له عه سرپوه
 له سه ر قۆلی مامه نده دا
 چاوی ده که ویتته وه نه وز!
 ئیستا شادم
 زۆر شادم به ئاوارده بییم
 چونکه وه ک بالدار ئازادم
 جوانیبه تاجی سه ره وریم!

۱۹۹۲ - هه ولتیر

(۱) نۆکان: دئییه کی بچووکه له دیوی ئیرانی. (۲) گو له گا گۆ: گروک ماست: گو لئیکی ناسکه و گه لئین رهنگی جوانی هه یه له شوینی بهر رۆژدا له پیش نه ورۆزی ده بیندری. (۳) ناوزه نگ: ئاویکه له بن چیبای مامه نده وه له شیوه ی ئاوه لئیر به که فچرین داده به زی وه ک شمشیر کوردستانی ئیران و عیراق ده کا به دوو له ته وه. (۴) توژله یا توژلی: گوندیکی بچووکه له دیوی ئیرانی له شوینیکی بلن و چه په کدایه به سه ر دۆله گو تیزکی ته ر و خه یالئامیژدا ده روانی. (۵) قوله هه رمی: چه ند مائیکه له دیوی عیراقی له شوینیکی نه ویدا چاوه یه کی روون و باغی جوانی هه یه. (۶) شینی: جوانترین و پۆشته ترین گوندی ئه و ناوه یه له شوینیکی بلن و بهر گوشاددایه له بناری مامه نده له دیوی عیراقی.

هاوسیکه مان

ئەو هاوسیمانە و خوش مێرە
پوو تەنکە ،
شەرم بەخۆیە ، چاوتیرە
پار زستانی قەمسەلەکی
لە شیخەللا فرۆشتبوو
لەبەر بەرۆچکە "رەشەمی" ،
پەنگی قایشی گرتبوو .
وێک دەمانچە ،

دەستە لەگۆ چووێکانی
لە پشتیتندی نقووم دەکرد ،
بەزەردە و ، سوور هەلگەرانیک
تیبی دەروانیم
زمانی تەتەلە دەکرد .
دەیکوت : تەشقی دوانیا شکا
هەر بزانه کەنگر دەبی

لە دواتریش
شکارتەکان فەریک دەبن
خەرمان و رەوسە زۆر دەبی .
ئەو هاوسیمانە و خوش مێرە
منالەکانی وێک جارێ بزێو و عەجوول نەماون
کەم جوولە و ، زەرد و ، زراون
تۆپەکە بیان
ئێستا ناکەوتە حەوشەمان
هەلنازنین
بەدارتەل و ، دیوارەکان

چاوی سمۆرە ئاسایان
ورشە و ، بریقەیان چوو
پروومەتی گولە هەناریان
پەنگی لیمۆیان گرتوو
ئەو هاوسیمانە و چاوتیرە
ئەوێ دەستیان پیتی راگەیشت
فرۆشان
گوارە ، بازن ، ئەلقە ، گولدان
یادگاری شەوانی "ئەستیرەباران"
ناز بالیف و ، پەتو ، کوللە
کتیب ، کتیب!
پەر پەر خوران .

١٩٩٢/٧/٢٨ - هەولێر

گهمارۆ

من ئەشقه سهروهشینه کهم
لەناو بهفر و، خوتدا پروان
هه‌رکه روا و په‌لی هه‌ویشت،
بوو به‌گۆل و، شیعەر و، دیوان
هه‌وێکه‌شم،
له‌باوه‌شی به‌پیتی سه‌وزه‌ئه‌یه‌کا
تۆوی سه‌وداسه‌ری وه‌شان
ئێستا ئه‌و خاوه‌نی کۆزێ
شلکه‌ نه‌مامی چاوه‌وانه
ترسی هه‌یه‌ ئابلقه‌ی نان،
باغی زه‌رد کا،
هه‌لی پتی ده‌ستی خه‌زان
منیش ده‌ترسم گه‌مارۆ
بخه‌رتته‌ سه‌ر هه‌ور و باران
جوانی هه‌ر له‌ شوێنی خۆیا
زه‌رد هه‌لگه‌ری.
وه‌ک خۆله‌که‌و هه‌لبه‌ورن
شیعەر و دیوان.

١٩٩٢/٨/١٨ - هه‌ولێر

لانه‌واز

ته‌نیا خۆم نیم
به‌بی لانه‌ و بی نیشتمان
ئا ئه‌وه‌ته‌ن شیعره‌کانم
وه‌ک ره‌نگاله
هه‌ر شه‌وه‌ی له‌سه‌ر دره‌ختی
هه‌لده‌کۆرمین
جووکه‌یان دی هه‌تا به‌یان
ئا ئه‌وه‌ته‌ن
هه‌ر رۆژه‌ی له‌ باغچه‌یه‌کا
بو‌غونچه‌ی وه‌ربو ده‌خوێن
لانه‌واز و، دل به‌گریان.

١٩٩٢/٨/١٨ - هه‌ولێر

ئاگر و يار

ئەي بەھادار

و ەك شوانكاران،

ھيئند ئاگرى خوشەويستيمان

لەو بەرزاييانه داگيرسان

تا ئاگر لە گيانمان بەرپوو

بووينە قەقنەس

ھەر دوو سووتايين.

جا تەنيەو ە كيتلگە و بنار

ئبيستاش ئازيز،

ئەوا ئاگر لە ەزەوہ*

پەريەو ە شار

ئەي بەھادار

ئەو ەي لە ئاگر جيماو ە،

ئەو ەي ھەرگيز ئاگر نايبات

ئەو زمانە سەمەندەر ەي ە،

ناگيرى و، ناخرتتە ژتير بار

كە نەياران

دەيانەوئ دەستەمۆي كەن،

بەچريسكەي زتير، گوزمەي دینار

بەلام سوئند بئ،

بەو جوانيە غەم ئالوودەت

ویردی زمانم ھەر تۆبى.

تاكە سامانم ھەر تۆبى.

ھەزار ئەو ەندە نەدار یم،

بئ مال و يار.

* ەزە: ھيمايە بۆ شيعرە بەناوبانگەكەي (ديلان)ى نەمر.

چيرۆكى ھەژارى

لەگەل ھەژارى منال بووين

لە يەك گەرەك و كۆلانا

لەژتير يەك بنميچى تەر و،

لەسەر يەك سفرە و خوانا.

خزمى نزيكمان ھەتاو بوو،

نەيارتيكى در بوو زستان،

كاتى بەفر قەپى دەگرد

بەقاچمانا،

زريان دەچزا بەگوئچكەمان.

كە گەرە بووم

ئەويش لەگەلما گەرە بوو

ئەم جارەيان،

قامچى ھەيتە و چاوانى پيس

كەوتتە دوامان

ھەلبژاردە بېر پەتيەكەم

كە پتي زانى

ھەژارى دۆستى گيانيمە

دەرگەي لە پروو داخستم و،

لووتى لئى ھەلبېرپە ئاسمان

تەنانەت زۆر لە دۆستانم،

ئەوانەي كە ھەر دوئينيكە

لەگەل ھەژارى ھاوپيمان

بەيەكەو ە تليان دەخوارد،

لەناو قورەليتە و سبان

ئەوانەي بوونە قاچاخچى و،

پٽي مائي ميربان گرته بهر،
 بوونه مه يتهر و، دهر گه وان.
 پوژتيكيان هه ژاربي هاو پٽم
 چرپاندي به گوٽما و گوتي:
 - "بوچي ٽيمه ش
 نه بينه گورانبيٽي مائي ميران؟ (۱)
 هه به شاپاش و شاپلوغان
 كوٽشك و تهلارمان هه لده چي،
 پرووه و ئاسمان
 بولبول به مالمان فير ده بي
 خو ليٽك ده دن
 گول و، چيمه ن و، دارستان".
 پرووم كرده هه ژاربي هاو پٽم
 به سه ربا نه راندم: نا... نا
 هه ركه سيٽكي،
 نه كي مائي مير بكا،
 ده بي وهك سه گ
 له بهر پيٽيا بنووسكينتي و،
 ده ست بكا به كلڪ بادان.
 هه ركه سيٽكي،
 له كارٽيزي مائي ميران بخواته وه،
 سه رخوشي له نه ژنوي ده دا،
 زماني ده شكتي و،
 ديتته له رزين و چوكدادان.
 ئه ي هه ژاربي هاو پٽم
 نا... نا!

(۱) مائي ميران: مه به ست ميربيه.

سواره گلاوه‌کان

سواره گلاوه‌کان

چەند بۆرە سوارێکی گلاو
گەمارۆی شاعیرتکیان دا
تاژی و توولەیان لێ دەنگ دا
هەموو جل و، جۆرک خوار
شێ و جینگور، بارگیر سوار
دەوریان دا
تەقیان لێکرد قانگیان دا
شونەهە لگریان لەگەڵدا بوو
کەمۆ و نێمگیر و، بەبا بوو
بۆنی بەزەو بیبەو دەکرد
لە شوێن پیتیا
قووچە کە بەردی چێ دەکرد
لەناکاو را،
چاوه دەریۆقیوہ‌کانی
ورد کردنەوہ
وہک کولەوہ بیباب جینگلی دا،
پشتی خۆی بۆ کوور کردەوہ
سەرێکی برد، یەکی هینا
دەستیکی بیس و چلکنی
بەریشی بۆزیدا هینا!
- گوتی: من چی لێ بزنام
لە کەلینێ ئەو دیوہوہ
بۆی دەرچووہ
دەستی هەورازی گرتووہ
وہرن وہرن تەماشاکەن!

لە شوێن پیتیا
نێرگزارێ پشکوتووہ،
کانی و سەرچاوه دەربووہ
لێرەواری لەو یالەدا
بەبالای لوتکە هەلچووہ
لە شوێن پیتیا
خەزنە شیعری پیرۆزەیی و،
خەناوکە گۆرانی پچراو
دەرکەوتووہ.
کێ بوو لە ئەنفالەکانا،
کەسوکاری ون کردووہ؟
لە گۆرخانەیی بەکۆمەڵدا،
پارچە جگەریان ناشتووہ؟
وہرن وہرن لە شوێن پیتیا
یەکە یەکە،
شێوہ و ئادگاریان دەرچووہ
لە شوێن پیتیا،
نەک هەر کە لاوہی هەلەبجە و قەلادزی
ئاسەواری "دینەوہر" و "حەلەوان" یش
دەرکەوتووہ.
ئادەیی کورینە خیرا کەن
هەتا زووہ
دەیی تاژی و توولەکان پست کەن
دەیی بارگیرە کانتان جل کەن
دەیی خیرا راوہ دووی بنین
هەتا لە دەست دەرنەچووہ
دەیی زوو بن زمانی قوت کەن
بیخنکیتن

پیناس

هوزاریکی زار و زگار
له رۆخ چه میکا هه لکورما
که ویستی دهنوک بوئاو با
قوراویلکه بیکی دهمه زهن
لیتی قریوان
- گوتی: کوانی پیناسه کهت؟
ئه ی بالنده ی ئیسکگران،
کی ده تناسی
کی ده لئی بو تو ره وایه
ده نووک بخه یته ناو کانی و،
رووباره کانی کوردستان؟
هوزار که می سلنه میه وه
جا نه ختی گیانی بو له قان
گه ردنی زه ردی هه لبری
له گه ل موچرک و هه نیسکا
تییی چریکان
باغ سه مای کرد
نیترگر بیکی باده ی هه لدا
رووبار هاواری لی هه لسا
گول کردییه عه تریاران
ههور پیزی بروسکه ی ته قان
تاسمان گریا
نمه نمه دایدا باران
جا بزق گوتی: نه مه چیبه؟
ئه گه ر پاک بای

گه رووی پر له قورقوشم کهن
ده ی خیرا کهن
ئه و داودۆزی ته له ته قین
زۆر له میته،
تخووبی خوئی به زاندووه.
دپسان هه لوه سته بیکی کرد
چاوی بزوی ورد کرده وه
نه ختی داما،
جا ملی خوئی قیت کرده وه
- هاواری کرد بو کوئی ده چی؟
ئه گه ر من چی لی بزائم
ته نها پیناسیکی هه به
بو کوئی ده چی؟
له ناو ئه و هه موو سیخور و گورگه میش* و
که متیاره دا
به یه ک پیناس چون دهرده چی؟
ده ی خیرا کهن،
جگه له وه ی زۆر ماندووه
زاماریشه،
خوینی جگه ری به ریووه
کاتی هه موو کوئوونه وه
که سه یریان کرد که رخی دابوو،
تا له گه وه ی ئه و باسکانه
ئاوا بیوو
شیعر و خوینی لی تکا بو!

* گورگه میش: ئه و سه گه به له گه ل گورگ تیکه لاوی ده کا.

١٩٩١/١١/٢٤ - هه ولتیر

وهك من دههاتييه ناو ئاو و ،
بو خوت دهبوييه مهلهوان!
ئهمجارهيان هوزاري زار
له گهل تهكان
بالي گرت و
له سه ر لقي به رزي شاتان
به يهك چه هچه هه ي خه مه نكيژ ،
سه رتاپاي چه مي خرؤشان!

۱۹۹۱/۱۱/۲۴ - ههولتير

يوبيلي زيوييني گهوره كچييك

درهختي سي سالهي شيعرم
نا ، بيست و پينج
نا ، نا
نامهوي تاله مووي سپي
له قزي سهوزتا بيينم .
نامهوي نا ،
لوچ له بهري چاوهكاني
پر له وهنهوزتا بيينم
ئهي خه لفي غه م ؟
ره گه كانت
له فرميسكي گلينه ي چاوه كانمايه .
له موخي ئيسقانه كان و ،
له شاده ماري خورنمايه
بو به قومريينيكي غه مگين
هيتلانه ي خوي ،
له ناو لقويوي سپي سهوزتا
چيكردوه
هه موو ئادگار و ئاكار ،
شيوه ي مني
مه ند و ، زگاربان گرتوه

ئهي خه لفي غه م ؟
له بهر پشتمان هه موو ده ميك ،
خه نجه ريكي جه وه رداري

له بهر په خه و بهر کوژده ما
 ته لى و نه وشه ى دلدارى
 وهک گه وره کچيکى په سهن
 به دل تاشق و ،
 به ورو ته نک و ، شه رمنى .
 نايه يته ناو ره شبه لک و ،
 له گوڅه ندى خاک و ، خوينا
 هه لپه ى شاباشى گه ردى
 ده بخوينه
 کوتره باربکه ى غه مگينى
 سهر ته لى روحم بخوينه !

ته ى خه لفى غه م ؟
 بوڅه کان خويان فوو داوه
 له زه لکاو ى بيباريدا
 به دهم ئيواره ى به هارا ،
 ده قيرپين
 شه مووله کان ،
 له سهر شانى کويله کانا
 هه لپه يانه و ، دهنه رپين
 قينيان ليته
 رکيان له به ژنى زراف و ،
 چاوه نيرگز فروشه کانتنه !
 دل م زور لبيان کر ميبه
 شو فاره کان
 يه قينم ژه هريان پيبه
 ده فيشکيتن

په ش و ، نيمگير و ، دهمه زه ن
 زمانيان له هه سان داوه
 دهمپکه بيوريان ساوه
 ترسم هه يه بتبرينه وه
 سه قه تت کهن ، خه سارت کهن
 له و سنورانه ره تت کهن
 ده بخوينه
 ته ى تفتيلکى بيچوو دزراو
 ده بخوينه

ته ى خه لفى غه م ؟
 له ساپه تا منم "تورفيوس" ى سهردهم
 ته گه ره رمانخواردت بکهن
 ته گه ره وهک مار پيوته بدن
 به دواتا ديم بو دنباى تر
 له ژير خاكا ليت ده گه ريم
 بو ت له ده رگاي تاسمان ده دهم !

ده ى عوده که م
 له تو زياتر من کيم هه يه
 نه ختى سهر به شانى بکه م
 گوئ له رازه کانم بگرئ
 جار جار چاوى ته رم بسري
 ده ى "نه هاوهند" بمديوينه
 ته و زامه کوله م رايينه
 له جولانه ى قه نه وز و ، کر تيشه تا ،

ئەستىرەكانى كرملىن

وا ھەلۋەرىن
ئەستىرەكانى كرملىن
وا ھەلۋەرىن
يەكە يەكە ،
چىنۋوكەكانى ستالين
وا ھەلۋەرىن
بۆ دەبى بۆيان غەمبار بىن؟
ئىمەى بى پىشت
نەقەلاكى مەربوئمان لى پروخواو
نەچىياى سەفەين.
ئاوارەكانى سەحرانى تار؟
سورگومەكانى قەرەقووم
ملھوورەكانى كرملىن
وا سەرنگون بوون سەرنگون.
دەى كۆچ و كۆچبارتان تىكىنن
خىرا باژوون.
"تارارات" بەو سەر و رىشى چەرمگەو
بەپىتو چاودەپىتانه
چەمى "تاراس"، زەنۋىرەكانى "ئەلگەز"
كانىلەكانى "ئەكمەكان"
چاويان تەرە و ،
بۆ دىدەنىستان دل بەسۋىن.
دەى كۆچ و كۆچبارتان تىكىنن
زوو وەرنەو
دەى گۆرى گورگە ستالين

ھەر بۆ ساتى
باسەرىنى كۆلكى كەو بى
لەژىر مەوجى ئاورىشم ئاساى ناوازتا
باببۆرژى و ،
دەستە و ئاويزانى خەو بى
دەى "حىجازكار" بىلاوتىنە
تەنھا لەتەى دل مەو
دەھا ئەویش بىرژىنە!

ئەى خەلفى غەم؟
ھەرچەندە لە غەم پەخساوى
لەبەر دلانى بەرچاوى
بەلام تازە وا منالان
بەبالاتا ھەلدەگەرىن
مزرە سىتوت تالان دەكەن
ئاوارەكان لە سىبەرتا
باريان دەخەن
كچى پارچەلەى ھەرزەكار،
وا جۆلانەت لى ھەلدەخەن
لاوانى كۆك ،
حەيران بەسەر
سىچەمانت ھەلدەدەن
زۆر دلنىام
پۆژىك دادى جوانپەرستان،
لەسەر رىتا رادەوستان
لىت دەپرسن.

۱۹۹۱/۱۱/۱۷ - ھەولتير

هه‌لده‌نه‌وه

ببیکه‌ن به‌ئاوده‌ست و پیتشاو

تفی پیتدا که‌ن به‌لیتشاو

ده‌ی منالانی "قه‌ره‌باغ" و "قوبادی"

زارۆی "لاچین" و "نه‌خچیوان"

ده‌ی فۆفۆیان له‌ بۆ لیتده‌ن

به‌ردبارانیان که‌ن به‌ردباران...

وا هه‌لوه‌رین ئەستیره‌کانی کرم‌لین

وا هه‌لوه‌رین.

بۆ ده‌بی بۆیان غه‌مبار بین؟

ئیمه‌ چیمان له‌ ده‌ست داوه

له‌ "می‌ک" و "رۆکی‌ت" به‌ولاوه؟

وا سی‌ی سالی

به‌گولله‌ی ئەوان ده‌کوژتین

وا سی‌ی سالی

به‌شقارتە‌ی ئەوان ده‌سووتین.

ئە‌ی له‌ کوی بوون دۆستی گه‌لان؟

سی‌ی ملیۆن کورد،

هه‌موو ده‌سته و کاسه و جیران.

ئە‌ی له‌ کوی بوون،

له‌ رۆژگاری ئە‌نفال و کیمیا‌باران؟

نه‌ک هه‌ر ئیسقانیان شکاندین

میتشک و مۆخیشیان ته‌کاندین.

وا هه‌لوه‌رین ئەستیره‌کانی کرم‌لین

وا هه‌لوه‌رین بۆ ده‌بی بۆیان غه‌مبار بین؟

ئیمه‌ی بی‌ پشت،

نه‌ قه‌لاکه‌ی مه‌ریوانمان لێ رووخواوه

نه‌ چیای سه‌فین.

پاوه ژووشک

ئیمه‌ که‌وین یا که‌وگرین

که‌له‌شیری کرماشانی

به‌شه‌ر دیتین

کامیان به‌زین

به‌به‌رچاوی هه‌مووانه‌وه

سه‌ری ده‌برین

تیره‌ندازین، نیشانه‌چین

له‌ دووره‌وه، چریسکه‌ی ده‌رزی هه‌لده‌گرین

بالدار له‌ تاسمان داده‌گرین

له‌ مه‌یدانی ئامانجانێ

وا خه‌ریکی تیتکشکانی

ته‌ختی ته‌ویلتی یه‌کتین

نه‌خیر پاوچین

شه‌وگاریکه‌ له‌وه‌ردانه

خه‌ریکی پاوه ژووشکین!

۱۹۸۳/۸/۱۷

۱۹۹۲/۲/۲۴

پوژ نییه به سهر که مینی
 چاوی پیسیاندا نه که وم.
 پوژ نییه بهر دهسته ریژی
 چه نهی چه وت و ،
 شیوهی ئیبلیسیان نه که وم.
 بۆم دهروانن
 به دوو چاوی وهک گۆمی خوین
 پهنگیان تال وهک نانی سووتاو
 زهره وهک ههنجیری باوهرین.
 سهگه کانیان دهخه نه دوام
 بۆن به شوین پیمه وه ده کهن
 بست به بست که رخم هه لده گرن.
 چه ند چه ز ده کهن خوینم فر کهن ،
 ئیسکم ورد کهن ،
 بازگانی به پیستی گرواوم بکهن.
 زۆر له وانیهی نزیکم بوون
 دوور که وتنه وه
 له دواي چه ند گورگه ئاورپیک
 ده مناسنه وه و ، نامناسنه وه.
 دوور که وتنه وه ،
 نهک دوو که لی ئیسقانه کانم
 رهشیان کا
 نه وهک پریشکی خوینه کهم
 ئالووده دامانیان بکا !

دوور که وتنه وه
 ده زانن من دهست دهخه مه
 کونی ماران
 دار له شاره زهرده واله کان وهرده دم
 تیلکی راستی ده نیمه چاوی زۆرداران.
 دوور که وتنه وه ،
 له سه رینگانی دیوانان
 که وتنه سهر ته ژگهر و داوین
 گهر وا نه بی چون قووت ده چی
 تیکه نانی خوساوهی ناو
 فرمیسک و خوین !

۱۹۸۵/۱۲/۲۱ - هه ولتیر

به هاری دؤراو

به هار له پشت په نجه ره وه ،
ههروهک شوخیکي داوین پیس
پارچه پارچه ،
جله کانی فری دده
چاوه کانیم لی داده گری
بانگم دهکا
- تو چیت داوه
له ده رگا و کلیل و ریگا!
له په نجه ره وه دابهزه
دهی نهو شووشه یه بشکینه
که تهنکه ههروهک کچینی
ته نک وهک دلژی چه یا .
دهی خیرا که ، به ته سپایی
به ته نیایی
کام نبرگز ناسکه بیچنه
کام میوه سهر لقه بیپنه .
دهی خیراکه
تا خه زان له سهر و قزرت
نه یکردۆته گه لاریزان
هه تا تهم لاجانگه کانی
نه گرتویی
تا پروناکی شیلو نه بووه
له پیش چاوان .
تا دل خورپه ی تبا ماوه
هه تا نه ژنو پرستی له بهر نه پراوه .

دهی خیراکه ،
تو چیت داوه
له ده رگا و کلیل و ریگا
له په نجه ره وه دابهزه
به ته سپایی ، به ته نیایی
- به لام نا... ، نا...
برۆ هه ی شهیتانی گومرا .
به ته نیا نیم
ئیمه زۆرین
به قه دهر لم به قه د گیا
به هه موومان
نهو ده رگایه ده له قینین
له خاکی به هه شتی خۆمان ،
تو ورت دده دین
برۆ هه ی شهیتانی گومرا
به فرمیسکی دایکه کائمان
به هاری ئیمه سهوز ده بی
له زامی شه هیدامانا
گولی ئیمه ده پیشکوی .
برۆ هه ی شهیتانی گومرا
نه فرهت له به هاری دؤراو
هه زار نه فرهت
له جوانی ئابروو تکاو .

۱۹۸۷/۴/۲۵ - هه ولتیر

بۆ كچىكى وېل

كاتى خۆت ھاويشتە بەر پېم
گوتت: منىش
"تەليزا" يىلكى چاۋ رەشم.
نەك ھەر دىلت دەنيمە دەست
سەرپىشك بە ،
لە تىكرى ئىندامى لەشم.
زۆر نە ما بوو
جامى ناوبانگم بىزىنى
كانى شىعەرم پىر ژەھر كەي
ئابدەي جوانىپەرستىم
برووخىنى
خۆت وا دەرخت لە پاكيدا
خوناۋى بەر زەردەپەرى
سبەينانى
بەفرى تازەكەوتوۋى كەلى
سولى بەر مانگى تابانى
وام دەزانى
ئەو كارە كىتويىبە سرگەي ،
سەد شۆرەسوارى تىرەنداز
ھەلتىرن ،
لە خەرەند و ملەي خزا
يەك يەك ھەلبان دەدېرىنى
ئەو شاجوانەي ،
لەسەر تەختى شىعەرەكانما
نەك ھەر حوكمى تۆيى زەۋى

حوكمى ھەموو ئەستىرەكان
دەسوورپىنى!
نەمزانيبوو
پاشەپۆكى سەر مېزى برجواكانى
باي ئالېك و ، رشانەۋەي
سەرخۆشانى
نەمزانيبوو ،
ئەو ماشىنە داكەوتوۋەي
زۆر جارى تر ،
لەژىر تىراكخۆرەكانا
ۋەرگەپراۋى
لە دواي بۆيە و لەحىمكارى
لە پىشەنگەي جامبازانا
بەناۋى زۆر كەس كراۋى
دوايە زانىم
تفەنگىكى دەمگوشى خانەخوراۋى
لە وىستگەي گومراپووانا
دواي شەوگارى ئەرخەۋانى
لە قەتارى بەجىماۋى .

میرزا

فیرعه ونه مۆمیا کراوه کان
 هه رکه زانییان قه له مه که م
 نابیتته میرزای هیج کامیان
 هه و لیان دا بیشکینن
 جا شیعه ره کانم ورووژان
 ههروهک منالانی لاسار
 زمانیان لی دهرده هینان
 دایاننه بهر توپکله شووتی و
 فیکه کیشان.

۱۹۹۱ - هه ولتیر

شاعیری ته کنیکار

له بهردهم بلند گو بیکا
 پتکه شاعیریک دهینه پان
 وهک چه وندهر سوور هه لگه پاو
 سه ری زمانی و بنی زمانی
 هه ر کوردستان بوو، کوردستان
 دیاربوو پیچی پیدا دههات
 هه ر جارئ خۆی گرژ ده کرد
 که ده میرقان
 جگه له دهستنویژ شکان و تیوه رینان
 مییش و مه گهزی ئه و ناوهی
 هه مووی له خۆی ده ورووژان!

۱۹۹۲/۵/۷ - هه ولتیر

ئه سپه که ی محهمه د عارف (*)

ئه سپتیک وا دی
 وهک برووسکه، وهک ره شه با
 کهس ناتوانی بهرز هفتی کا.
 شهق نالی له بهردی ماهی
 گر دهرده کا!
 به ناو بی شه لانی پم و، قه مه دا دی
 میتر نییه جله وی بگری
 سواری ناشی، پی بخاته سه ر ناوزه نگی،
 له و هه رد و هه له تانه دا
 هه لی ده گری!
 ئه سپتیک وا دی،
 به تاو وا دی
 به دوای سواری کدا ده گه ری
 نه گلا بی!

(*) محهمه د عارف سیامه نسووری: نیگار کیشی ناسراوی کورد.

۱۹۸۵/۳/۲ - هه ولتیر

شره خۆر

له گهڵ بانگی

پرابوون و پاپه رینه وه،

شره خۆر و پاتال فروش

که مهریان به ست،

له پردی گهڵ په رینه وه

ئهو پردهی به ئیسقان و خوتین

چی کرابوو

ئهلقه ئهلقه ی،

به که لله و به جهسته ی شه هید

هه لچنرابوو

ئهو کاته ی که په رینه وه و،

که وتنه ئه و بهر

پردی گه لیان لیک هه لوه شان

دایان به دهم لافاوی برسپه تی و گریان

کاکای شه ر نه دیو و نه ویر

له نیتوان عه سر و ئیواری

بوو به میرکوپر و ملیو ئیتیر

شمه ک په رداخ و جوان و خاس

به لام زه بین کوپیر و پیخواس

چاو باشقه له و بلخ و گه لۆر

ورگ شلۆق و به رتیل خۆر

ئاودیویان کرد

ئهو هه ده ستیان به سه ر داگرت

ئاودیویان کرد

پایسکل و ئۆتۆمبیلۆکه ی منالیش

ئاودیو کران

هه تا دوا جار

حکومهت و په رله مانیش

ئاودیو کران...

ئه ی پیشمه رگه ی زولم لیکراو

ئه ی پیشمه رگه ی شه ره فمه ندی

ناوبانگ زراو

له بیرمه تازه هه لده چووی

وهک که له نیتیرگزی پایز

به ژن زراو

ژیکه له و نازداری باوان

به لام ناخ سه ودای نیشتمان

له که لله ی دای

حه مشه ری بووی که وتیبیه کیتوان

ئهو ده ست و په نجه نه رمانهت

له گه ل شاخ و چهک و به فرا

شه قار شه قار بوون و خاران

ئهو کولمه په مه یی په نگهت،

وهک به رده چه وی رووباران

سال به دوا ی سال،

به رعیان گرت و رهش داگه پان

سی سال به بی مال و بی لان

سی سال خه وتن،

له ناو جلۆکه و بزگوری

ناو مزگهوت و بهرپه ساران
 سی سالان ژیان بهرپتوه
 سی سالان مردن بهرپتوه
 هه تا بوو پسته پسته و ئیسقان
 جا پاتالچی،
 سی گوله رهزی ته مهنی
 لاوینیتیان کرده چه پک
 بو سهر میتری
 خودا وهندی شهر و شهبتان!

۱۹۹۴/۷/۶ - هه ولتیر

هیزی RR

خوتان لادهن،
 وا هیزی نار نار پی دهگری
 وهک پیکوره، هه وهکو سن و کیسه له
 تهر و وشکیان بهرناگری
 وهک کرم دهدهن له کوشکی ده نهومی
 بهسه عاتی دای دهپرین
 شیلیمان به بی خوی ده کرژن،
 وهک قهنده شهکری ته ورتری
 بهرده حه لان ده کرمین!
 وهکو زبروو
 دهم ده نینه خوینی گهروو
 وهکو قرژال
 که قهپ دهگرن بهری نادهن
 بو تالانی سهلکه پیازی
 بهسه ر و به گیان نامادهن
 کهس نازانی له رهسه ن و له تورمه ی کین.
 وهکو سندان وهک قوززه لقورت
 جهرگی گه لیان
 هه مووی کردۆته کیم و خوین...
 خوتان لادهن،
 گه لی خویرین و تامه زرۆن
 تا پیده گهن،
 تا چند کیفیک فری دهدهن
 ئیسکه کائمان ده کپینه وه
 خوینی گشتمان
 به کاسه ی سهرمان فر ده کهن.

۱۹۹۵/۷/۲۷ - هه ولتیر

میش له زامه کانت دهرکا
دهمت تهرکا
زاخوی جوان،
جادووی پشت چیا قووچه کان!.

۱۹۹۵/۳/۲ - ههولیر

جادووی پشت چیا قووچه کان

زاخویان له ناو دلّما ته قاندهوه و،
خابوور له چاوما سهری کرد
زاخوی بی وهی، زاخوی دهلال
وهک کوتریکی سهه لکیشراو
به بی ورته به بی هاوار
له ناو خوینی خویدا شه لال...
فاشسته کان بی خودانن
فاشسته کان هه ره موویان
یهک توخمانن یهک زمانن
گورگ نه بی کی دلّی دی،
دهست له هه وکی
قورینگی چه می خابوور بنی؟
کی دلّی دی،
سهری ناسکتترین زهوی
دهشتی - سندیان - هه لکه نی؟
زاخوی جوان،!
که نیشکه گه وره ی هه کاری
ئه لماسی سهوزی بادینان
دهرگا کانتیم لی بکه وه
برینه کانتیم بۆ هه لده وه
شلکه ی پانی
شوخته شیعریکی گریاوم
بکه سه رین،
با کز کز با وه شینت کا
با راتژهنی

خانی

ئەو شاعیرەدی عەشقی فیزی گەلەکەدی کرد
ئەو شاعیرەدی لە بیتکەسی و لە حەیفان مرد
دوای سێ سەد سال پێیان زانی،
گەوهەرتیکی شەو چراغە دلێ خانی
جا گورگەکان نەختی لە یەکتریان مران
جا دزەکان بەگوێی یەکتریاندا چریان
لەگەڵ چەلا و فیکردن و شایلوغانا
بەدەم قەپال لێکگرتن و چا و سووران...
لەسەر سەکووی مزگەوتیکا
بەبرسیبەتی،
خەوی لێکەوتبوو خانی
بەدەست سووکی،
داستانەکەدی مەم و زینیان
لەژێر سەرینی دەرھانی
چاویان نووسان، ریزیان لێنا
کوژتەلێکی بەبێ دلێان
لەجیبی دانا
گوتیان: بەم جوژە دەتوانین
دلێ گەورەدی لێ بستینین
ئەم گەوهەرە بێ ھاوتابەدی
لێ برفینین
ئاوای دەکەین
لە ھەموو سنوورەکانی ئەم جیھانە
ئاوای دەکەین
وہک تریاک وەک ھێرۆین.

ھەموو دنیا کێرمانن
ھەموو دنیا قەرزارمانن
دەیفروشین
ئێمەدی - بەکرۆک - ،
خۆشەویستیپەکەدی مەم و زین
دەیفروشین
دەیدەین بەچەک، بەبرسیبەتی
گەلەکەمانی بێ دەکوژین.

۱۹۹۵ - ھەولتیر

میرخاس

له دەرگه‌ی ئەمنی شیمالی
سەرگه‌رمی کلک بادان بوو!
هه‌فالی گیانی به‌گیانی
ئه‌بو فیسار و فلان بوو!
به‌حیسابی،

پۆژنامه‌وان و، ئەدیپ و، غه‌زهل خوان بوو
پاپۆرتنوس و، نه‌پین بر و، بی خودان بوو!...
به‌خویناوی جگه‌رگۆشان
به‌سویراوی چه‌می دایکان
به‌جواناوی زه‌حمه‌تکه‌شان
گه‌ریکی تری دا زه‌مان.
ئیس‌تاش به‌کورت‌ه‌کی ناغا
پۆشته و په‌رداغ
که‌له‌مپیره،
له‌سه‌رینگانی دیوانی
برا گه‌وران!

۱۹۹۵/۶/۲۲ - هه‌ولتیر

خوین پژان

وه‌ک جۆگه‌ییتیکی ژتیر به‌فرم
سارد سارد،
غه‌مگین غه‌مگین،
دل و هه‌وک پر له‌گریان
ببوره‌ئه‌ی شیعیری تۆراو
ببوره‌ئه‌ی وشه‌ی گریاو
ببورن کتیبه‌کانی سه‌ر شوسته‌کان
کتی دیوانیک شیعیری ده‌وی
به‌له‌تیک نان؟
موژده، موژده
ده‌ی ده‌ورم بده‌ن چه‌رچییه‌کان
وا ئه‌مپۆکه
هه‌موو نه‌وتی کوردستانه‌که‌م ده‌فرۆشم،
به‌قاپیک خوین
بۆ جه‌سته‌ی خوین لی براوی
گه‌له‌که‌مان
ده‌ی ده‌ورم دهن،
مه‌هیلتن نیشتمان‌ه‌که‌م
به‌به‌رچاومه‌وه‌ گیان بدا
ده‌ستم داوینتان چه‌رچییه‌کان.

۱۹۹۵/۲/۲ - هه‌ولتیر

زۆزانی بەر زەردەپەر

ئەو دڭەى من

۱

ئەو دڭەى من قەلاتتىك بوو
نە چ حىزىيىتك پەى پى برد و،
نە لەشكرى مال و سامان.
بەلام كە سولتانى عەشقت
شىرى دەركىشا لە كالان،
دەرگاكانى لە رىسمە چوون،
چىن چىن شوورەكانى رمان!
كاتى لە سەنگەرەكانيا
كەوتىبە قرچ و بر و تالان.
لەناو دووكەل و ناگرا،
كەلاوہىەكت بەجى هىشت
ئىستاش شەوان،
گر و بلىسەى دەبىندرى
كز كز بەردەوامە سووتان!

۲

ئەو دڭەى من
وہك مزەرە ھەنارى ناسك
كەناچەيەك دای لە زەوى
شەقى برد و،
سەدان دلۆپ فرمىسكى سوور
وہك رشتە ياقووتى پچراو،
بەزەويدا پەرت بوو و پەرى!

بالندەيەك

دەنك دەنك كۆى كردنەوہ
بۆبە لە باغچەى ھەناران،
وا شالوورپىك غەمگىن دەگرى!

۱۹۹۴/۸/۶ - ھەولبىر

زۆزانی بەر زەردەپەر

بۆ كچىكى قىز سىپى

تازە بىنىم سەرى بەرزت
لە بەفرا نوخمەسار بوو
تازە بىنىم گولباغى پرووت
بەر سېرى ناوخت كەوتوو
ئەي زۆزانی بەر زەردەپەرى ئاوابوون!
ئىستە مەندى، ئىستە جوانى
دەلىپى بەرامبەرى (قەندىل)
پراوستانوم
كە پايزان يەكەم بەفر،
دەيكاتە بووك
لە باخەلى جاويدانى!

ئەي زۆزانی بەر زەردەپەرى ئىواران!
گولە زەمبەقى ژىر رنو
چوزرە رىواسى بن كەويان
ئىستە مەندى، ئىستە جوانى
گەر جاران تەنيا بەرچاوبوى،
ئىستاكە لەبەر دلانى.
ئەگەر جاران گەلاوئىر بووى،
ئىستاكە مانگى تابانى!
ئىستە جوانى،
ها جلهوى ئەو دلە ماندووەم بگرە
بەرزەفتى كە ، بىعاملىنە

كە هېشتاكە هەر جوانوو!
سندى كە نەوك را كا
ئەو بى ئۆقرە سەرەرۆيه،
سەدان پەتكى پساندوو!
گەلى جاران هەلى گرتووم
پفاندوومى،
لە دەرگەى خوردهسالانا
گلاندوومى!
بەرزەفتى كە ، بىعاملىنە
لە ئابدهى پاكى تۆدا
بافىرى جوانپەرستى بى
بافىرى خواپەرستى بى!.

حەمەى عەيشى

بۆ حەمەى دەلاک و ھاوړتیکانى

له دوورپانى (تۆزواوه)دا،
تهقهيه و گولله بارانه.
له ولاتى - کۆيى - چه مەرە و،
سینگ کوتانه.
دوانزده گولته ئه شرفى سوور
که وتنه ژتير جه نجه پرى تاوان.
دوانزده هه لۆى چوست و جه سوور
بال به ستراو ديل کوژ کران.
(حه مامۆک) به نهيتنى ده گرى
داره کانى - شىوى په زان -،
قژى خۆيان هه مووى پنى
له دواى حەمه

- به نه باوى - بى زيرهى به ورى به يانه
- باواجى - چۆلى - قورفه - يه،
بيابانه!

چه ندم پى گوتى حەمه گيان
دهميتکه بۆت له بۆسه دان
چه ندم پى گوتى هه زاران ميتردى ئازا
ئه نگا و تراون،
به ده ستى چه وره و چلکنان!
پينده کەنى،

به دوو چاوى منالانه
به پروويىكى غولامانه!

ههسته حەمه،
وا دايکت له ده رگهى کۆيى
پراوه ستاوه و،
له چياکانى دوور راماوه!
بکوژه کهت له بهر پينيدا
زمانى کورته و، چاوى شوپره و،
دووش داماوه!
جه لادده کهت،
کاتى سه پرى جامى ته ويلى تۆى ده کرد
خۆى ده بينى، بچووک بچووک
چرووک چرووک!
بۆيه دتوجامهى خسته کار
ميينى بۆ چاندى به هه زار!

ههسته حەمه،
دهست ده وه دارى تفهنگى؛
نه ختتيک خۆلى - به نه باوى -
به سه ر زامه کانت داکه
قوميتک ده رماناوى - جه لى -
بخۆره وه،
يه کا و يه که!
به دۆلى - فه قيبان - يدا
له بۆ - سماقرولى - شوپره وه

له خوشناوه تېبې خوت ون كه ،
 له - خه له كان - ي دهر كه وه .
 له سېبه رې باغه كانې - نازه نېنې -
 به گوټې يه تا بچرېنن ،
 له گه ل پېشمه رگه كانې جار ان
 له بانې - كزېي - بگه رې
 مال به مالى جوو تياره كان
 نه و مالانه ي ،
 نانې رهق و رووې خوشبان
 له بهر داده ناي
 ئېستا هه مووې چاو به گريان
 تاسه ت ده كه ن .
 ته نانه ت سه گه كانېشبان
 بون به شوين يې و ،
 گه ردې رېگا ته وه ده كه ن !

هه سته همه ،
 زامه كانت له جو لانه ي
 دلّه كانمان راده ئېنېن !
 له لاوكا ، له چه يرانا
 له بېرې ئازاد خواهانا
 ده تئېنېن
 ده هه سته همه ي رهنجده ران
 نه ي (لاوكې سوورې) كوردستان !

۱۹۹۵ / ۱۲ / ۱۲

بۆ چاكترين داىك

۱

دلې توش نوست
 وهك سه عاتېكى گرانبه ها
 وهك سه عاتې ،
 كليسا يېكى كون ئارا !
 برېنه كانم كه چهنده سال بوو
 له سه ر باسكى تو ده خه وتن ،
 ئېسته هه مووېان به ئاگان
 شه لالېن له فرمېسك و ژان !

۲

نه ي چاكترين داىك
 نه مېرؤ تو مان ناشت
 به نه ئنؤي له رزوك
 به چاوى نمناك
 نه مېرؤ تو مان ناشت ،
 بهو به رگى سېي مه رگه ساته وه
 وهك تو و كوله كه له خاكا ونېووي ،
 ورديلانه و پاك .
 نه ي چاكترين داىك ،
 تو ، تو ي گو لېكى
 له تو ي ويژدانا
 بې باران ده روئېي
 بؤيه له ناخما وهك كدولېفكه

تووله هه‌لداویتی
به‌ده‌زووی رۆحما سه‌وز هه‌لده‌چی
ئه‌ی چاکترین داک،
ئه‌مپۆ تۆمان ناشت
هه‌زاران دروود
ئه‌ی گیانی بی وه‌ی،
ئه‌ی ژنی دلچاک.

۱۹۹۶ - هه‌ولتیر

هه‌لویست

یه‌ک یه‌ک کور و کچه‌کانی
ئه‌وجا زاوا و
تیکرای ماله‌ خه‌زوورانی
له‌ سایه‌ی خه‌باتی ئه‌و و تیکۆشانی
هه‌مووی جیواری ئاوورپان.
خۆشی پاسپۆرت و چه‌کی
وا له‌ گیرفان.
گویتی قولاغه‌،
هه‌ر گوتیان: هات
جا ببینه‌ پیره‌ قالمۆری بی ددان.
چۆن چۆنی شانی پیا ده‌کا
به‌قوچاندن و تیتته‌قان!
به‌یه‌رغه‌ و به‌گورگه‌ لۆقی
- پێ - شی نه‌بی
به‌قوونه‌ خشکی ده‌گاته‌ سنووره‌کان!
هه‌رگیز باکی رینگای نییه‌
شاره‌زایه‌، قاچاغه‌ری و،
بزنه‌ری بی سانسووره‌کان
سۆنه‌یه‌ و قایی ته‌ر نایی
به‌یه‌ک بناو ده‌په‌رته‌وه‌
له‌ ده‌ریا تال و شوپه‌کان
جا له‌ پشت چیا - ئه‌لب - هه‌وه‌
گورگه‌ ئاورپیک ده‌داته‌وه‌.
هۆره‌ ده‌کا،
له‌تاو فیراقی ئه‌حباب و،

رەو

پەنجىا نھۆم بەسەرکەوتەم،
ئىوارەى تەمەن دەبىنم
كەوا داويىە تىببە فىنكى
ئاوزەکانى خۆم دەبىنم
وا رەو دەكەن،
وہک رەوہ - قووی - سرک و سپی!
دیارە دەپۆن؟!
ئەى ئەو پىياوہ دان زىپر و مۆخ تەنەکانە
كى شمشىرىيان بۆ ھەلگىرى؟
كى كەلەشىر و چۆلەكە و،
مىردەمنداالىيان بۆ سەر برى؟!
دیارە دەپۆن؟
لەولاش ھەر پىتلاوہکانن
بەبزە و بەبەزەبىبىوہ
جووت جووت بەرەو پىلتانوہ دىن
دەبى بىيان درەوشىننەوہ
وہک كۆيلەکانى ئەفرىقىا
ھەر وەكو پرووى جووتە گواردەى شەوچرا!...
گەر پىنجىك حاجىلە دەبووم
لەو - ھاموون - انەى ولا تدا
ھەموو سالىك،
ھەر لە مانگى رىبەندانى
لەسەر گۆرەكەى داىكما
گۆلم دەدا!...
لە بەرزى پەنجىا نھۆمى

غوربەتى كورد و كوردستان.
دەلەين گۆشت قابىلى بازە،
ھەر خۆى دەزانى نھىنى
سمتى خر و شەرابى كۆن و قوون بادان!
كە باسىش ھاتە سەر باسى
دەرباى - ئىجە - و
منال خنكان
سەر بادەدا و ئەسەف دەكا
بۆ بى ھەلوئىستى لاوہكان.
جا گەر باباىكى وەك من
ھاتە قسە و لىفەى لەسەر ھەلدانەوہ،
دەلەين سەبرى چۆن دۆراوہ و،
خۆى فرۆشتۆتە دوزمان.
نا... نا وا نابى ھاوړى گىيان!.

۱۹۹۷/۸/۱۸ - ھەولتير

بانگم ده‌کهن
لینگه‌ری باده‌ست له قژی
خۆله‌میشیتا نقووم که‌م
له‌سه‌ر مه‌مکه سیسه‌کانتا،
دوا هه‌ناسه و ئاوزینگ بده‌م!

۱۹۹۸/۲/۱۲

کاخی ته‌مه‌ن،
ئه‌وا یاده‌وه‌ریبه‌کانم
ده‌مبه‌نه‌وه،
بو‌ئه‌و سه‌رده‌مانه‌ی خویندن
بو‌دی‌ده‌نی
ئه‌و کچۆله‌ قوتابییه‌ی،
ته‌نیا چاوه‌ شه‌رمه‌نه‌کامان
پینک گه‌یشتن!
تا ئیستا که‌ش تارما بییه‌که‌ی
به‌به‌ر چاوما گوزه‌ر ده‌کا
به‌و گوفکه‌ی قژی ئاوریشمی و،
به‌و ناوقه‌ده‌ه زراوکه‌وه
چه‌ند له‌ بالای راده‌مینم
ئیس‌تاش ده‌مه‌وی بی‌ په‌روا
هه‌ر وه‌ک رتواسی ژیر به‌فر
کرم کرم، بیکرمینم!...
په‌نجما نه‌وم به‌سه‌رکه‌وتم
ئا ئه‌وه‌تانی منالیم
به‌پیی خاوسی و،
به‌ده‌م و چاویکی رووشاو
به‌دوو پاژنه‌ی تره‌کیوی
خوین لی‌ چۆراو،
به‌و کۆلانا نه‌ را ده‌کا!
نه‌ من ئه‌و خودان ده‌که‌م و،
نه‌ ئه‌ویش ئه‌من ناس ده‌کا!...
ئا ئه‌وه‌ته‌ن
چاوه‌ هه‌لووژه‌بییه‌کانی دایکم
تژی له‌ خۆشه‌ویستی و هۆن

زبى كۆيى

ئەو تانى پرو بارەكە
و ەك مارەزىو،
بەژىر پرده پشت كۆماو ەكەى
- تەق تەق - دا گوزەر دەكا
تە پۆلكەكان
لە پىچى ئەو نەيژانەدا،
دەيگەوزىن!
زى دراو و مەمك مژراو
بە پەلە پەل،
خۆى دەرياز دەكا و سەر دەكا
دەلئى بىرىنىكە لە مانگ
خوئى سەوزى لە بەر دەروا
شە پۆلە نەوت رەنگەكانى
ختوكەى بەكتى دەدەن
كەزى ەتاو دەهۆننەو
هە تاكو چا و ەتەر دەكا!...
تەمەنىكە
لەو ەلە تانە دەبىنىم،
ئەو رىگايەى داو ەتەر
كەچى رىي ئىمە تا ئىستا
دىار نىبىە،
بەرەو كوئىندەرمان دەبات و،
كەينى و لە كوئىو دەردەكا!.

۱۹۹۸/۵/۲۱ - ەولتير

ئەفسانە و داستان

بۆ سەر مەرقەدى بارزانى

بەختە و ەرىبە،
ناو غەرە بەردىكى ولات
دوا مەنزىل و نارامگاتە!
بنو بى غەم،
ناگردانى بارزان گەرمە و
- شىرىن - ئىشكىچى رىگاتە!
بنو بى غەم،
ئەى ەلۆ چىنگ بەگرەكەى
سەر تورپكى چىپاكانم،
وئىزى ەندرىن و خواكورک و،
بەورى مەتبىن و سەكرانم.
ئەى مرۆ خاكە رايەكەى
پشتى نەدار و ەژاران.
لەخۆ بوردوو، خۆ نەوىست و،
بى مولك و مال و خان و مان.
بنو بى غەم،
ئەو ئالايەى لە دەست (قازى) ت
و ەرگرتىوو.
ئىستە شەكاو ەى سەر قوئى و،
كەل و دوندە
گەلە مەرد و رەشىدەكەت،
لە سايەيدا سەرفراز و سەر بلندە.
بنو بى غەم،

کوردستانه سوئماکه کهت
له ناو خوین و خوئه میشا
وهک نیرگز جار،

دوو باره هه لیدایه وه.

به شه قام و پرد و ته لار،

ئیسسته جوان و رازاوه یه.

کوردستانه تاریکه کهت،

نوقمی سپیده ی رۆژتیکه ساهی و روونه

ناوی کورد په رت و په خسانی

جیهان و تیکرایی گه ردوونه.

بنو بی غه م،

یهک تروسکه ی یاده وهریت

سه د مۆم، سه د ناگری به مه شخه لان

له دلاندا ده کاته وه.

سه د لاپه ره له دیرۆکی به خوین نووسراو

په ره به په ره هه لده داته وه.

بنو بی غه م،

ئهی ده بانه موکاره که ی

به رکه مری

جه مهوریه ته که ی کوردستان.

هاژه هاژی به رده وامی

چه می ئاراس،

ئهی ئه فسانه و،

خودان جوانترین داستانی

ولاتی ئه فسانه و داستان.

۲۰۰۳-۲۰۰۰

سه راب

به و پووز و رانه گرده وه

سینگی سفت و هه لترۆقاو

به و به ژنی وا که له گهت و،

گه ردنی کیل و هه لکشاو

وهک پسکیتیک

دۆندرمه ی که لله ته زینتی

پر له مووچرک و کاره با!

به هه لمی دهم ده حه لییت و،

دل ده که یته

کوانووه پۆلووی

به ره ره شه با!

هه روهک قاپی پینج چاره گی

تژی شه راب!

ئهو دهمه ی دیم،

ئه سپی رۆحی شپه زه مت

لی ئاو بده م

له م ولاته زۆزانه دا،

لیتم ده بیته تراویلکه

سه راب، سه راب!

۲۰۰۰ - هه ولتیر

زیدی ئیمه

چەند دیرتکی تر له پەراویزی (کوردستان) هکەمی (نازاد
شەوقی) شێوه کاردا.

ئەو کە پکانە ی
بەفری زۆریان لێ باربوه
ئەو ریتگایە ی عاسی بووه و ،
لە ناو سەهۆلا مەییوه!
ئەو سولانە ی
لە لانکی ئەو گەلیانە دا ،
زەفت نابن!
ئەو چەمانە ی
هەر دەپۆن و ، پیچ دەخۆن و ،
کە نەفت نابن
ئەو دێیانە ی
لەو ئاران و نەواریبە دا
دوو کە لێ شینیان دەبیندری
ئەو مالانە ی ،
هەر وه کو هیتانە ی هەلۆ ،
بە بەرزی ئەو شاخانە وه
کز کز چرایان دەسووتی
ئەو ولاتە زۆر دیشوار و
فرە شیرینە زیدی منە ،
مالێک لەو مالانە ی پەنا ئەو گردانە
مالی منە! ...
بەردەوام دایکم دەبینم

و هکو جارن ،
دەلێی تازه تۆغیانیبه تی
نە پیر دەبی و ،
نە چاو له دیدار تیر دەبی و ،
نە پۆح و گیان

پیره دارتووی ناوقەد کلۆری
پشت مالان
شاتانی شەنگی زارگەلی
لەو پایزە سی سالیبە دا ،
چۆن رەنگی سووریان گرتووه
هەر وه کو سۆرکی (شەقلاوه) ،
زەرد زەرد و هک لیمۆی (مەندەلی) !
رەنگی سەوزی قامیشە لان و
چغوری کە ناری چەم
ناخ پر دەکەن له بۆنی پوونگ ،
بۆنی خە یاری گۆل بە دەم!

دارچوالە ی چە تر سپی گۆل پەپوولە!
لە ژیر بالتا کۆمان کە وه
لە بەر سەرما ی ئەو مانگی رەشە میبە دا
خۆشە ویستی و ناشتە وایی
لە ناخمانا بخە جوولە!

دە ی هەلپەرن ،
کچانی شوخی ئا وایی

که له رۆشنبیر

شاعیری ئاخیر زه مان و
پرابه ری ئه و سه رده مه یه!
هه تا کات دووی دوای نیوه پۆ،
له ده وامه و فه رمان به ری به گه مه یه
له عه سرتیه ش تا ئیواره
له قاوه خانه که ی - مه چکو - ،
چه نه چه نی
زیر شیعری ژانه سه ر هین و ،
له وچه له وچی دیشله مه یه!
ئیواره ش دایه فینکی
له گه ل یاران ی مفته خۆر،
له ناد ی تا دوای نیوه شه و
پینک هه لدان و خۆه لنان و ،
ده ست گه مه یه!
نازانم که ی بواری ده بی
پۆژانه دو انزده سه عاتان
بخوینته وه!
بینگومان ئه و ئیدی عایه ش
فیشاله و خه یال له مه یه
هاوپینکی - ریفاق - و - هاو پری - و - هه فالانه -
به هه مووانی رابواردوه و ،
زۆر شاره زای ئه و به زمه یه!
مافی ئافره تان له لای ئه و ،
سینگ و لینگ رووتی کچانی
ئه و خه لکه یه و ،

ده ی هه لپه رن
له به ر پیتی سووره چناری
سپیه ر سووکا
له سه ر فه رشی چیمه نی ژیر،
سپینداری کلا و قووچا!
ده ی هه لپه رن،
چیت بر اکانتان ناگرن پۆ ئیجباری
رابد سه رده می تۆو پری و ،
جینۆساید و کاولکاری!
ده ی ده ست گرن،
که ژال و ، نه سمه ر و ، سپی و ،
سه وزه له ی وه ک مانگی تابان!
به کراسی زه رد و ، سوور و ، شین
هه روه ک قانه گو له گاگرو ی
به ر کزه ی وه شتی دوای باران!
با بۆی کارگی ئاره قه ی به رۆک و لامل
تیکه لا و بن ، له گه ل بۆنی
قه نه فل و مسک و سومبل!
تافه تافی ئا و هه لدی ر و خو ره ی چه مان
بابسازین،
له گه ل قاقای پیکه نین و خر مه ی چه کان
ده ی هه لپه رن،
به رده وام دایکم ده بینم
ده لیتی تازه توغیانیه تی
نه پیر ده بی و ،
نه چا و له دیدار تیر ده بی و ،
نه پۆخ و گیان!

زامه‌کانی هه‌ولتیر

١

له هه‌ولتیری بله‌رزه‌ک و ږه‌شه‌بایه .
هاره‌ی شکستی جامخانه و چل چرایه .
فیچقه‌ی خوتینه ،
فیشکه‌ی وه‌ی باب و عه‌زیایه .
هیتزی خیر سست و پیاده‌یه ،
هه‌ولتیر له ته‌له‌سمی دتوان .
دووره ده‌سته و ، به‌ته‌نیایه .

٢

که‌ږمووزن ده‌ستیان له هه‌ولتیری وه‌شان .
هه‌ر چوار خواوه‌نده‌که‌م بینی ،
شانی خویان دا به‌ر قه‌لا و ،
هه‌لیان ساندوه‌ه سهر پتییان!

٣

ئه‌و به‌یانیبیه
کیتلگه‌کان رایه‌خی سه‌وزیان
له‌به‌ر پیتی جه‌ژن راده‌خست .
هه‌تاو تیشکی ئالتونی خوی
وه‌ک جه‌ژنانه داده‌باران .
ئا له‌و ده‌شته سوندوسیبیه‌دا ،
قورینگ و شمقارم بینی .
گاگه‌لی بالدارم بینی

خۆشی قاپی باغله‌مه‌یه!
له هزری مارکسیستانه
ته‌واو خۆی بسمیل کردوه
جا نۆزه‌ی گیرفانپه‌روه‌ری و ،
فلته‌ فلتی عه‌وله‌مه‌یه!
شه‌قامی کوردايه‌تیبه‌که‌ی
جووت سایده ،
بادانه‌وه‌ی له‌نکاو و دهم ده‌مه‌یه!
هه‌ویه‌ی -خه‌فیفه‌-ی هه‌ر ماوه
نه‌وه‌ک ږۆژی به‌که‌لکی بی
له‌و بگره و به‌رده و کیشمه‌یه!
خوا ده‌ستی به‌بالیبیه‌وه بگری و
چه‌پاره‌ی دا
ئه‌زموونی کورد ،
بی ئه‌و که‌له‌ ږۆشنفیکره
هیتۆین نابیی و ده‌له‌مه‌یه!

٢٠٠١ - هه‌ولتیر

به هیتمی ده له وه پان.
 هه ولیرم دی،
 وهک شازنیکی ناشووری
 پاکشبوو.
 فریشته کان له پایینی
 به نۆره قاچیان ده شیتلا.
 هه ر چوار خواوهنده که م بیینی
 دهسته و نه زهر،
 له بالینی راده وهستان!
 به بیی ناگا
 له ته گبیر و پسته پستی،
 جنۆکه ی ناو تونیتله کانی ژیر قه لا
 به بیی ناگا
 له تیرۆر و مه رگه مووشی
 عاسی بوانی رتی خولا!.

٤

میوانی مالی شیعیر بووم
 له کۆریتکا.
 که سه رم بهرز کرده وه،
 جه رگی گه وره ی (مه هدییم) بیینی
 هه لکزابوو،
 به بن ساپیته ی هۆلتیکا!.

٥

به کوچه باغی شیعیردا گوزه رم کرد.
 دیتم - مه هدی -
 مه لۆ مه لۆ شیعیری ده چنی.

که بیینی،
 دلّه باشه که ی له چاویا بزه گرتی،
 گوئی: «دهمیکه بیتدهنگی
 بوچی دیار نی؟!».

٦

کویه لیره مان دۆزیبه وه
 له ژیر بناغه ی که لا وه ی ماله باوان.
 بهر له وه ی دهستیان بو به رین
 هه مووی بونه زه رده واله و،
 به سه ر و چاوماندا چزان!.

٧

له سه ر مناره لاره که
 «مزه فه ره دین» م بیینی،
 چاو له سه ر داری دور بیینی.
 چاوه چاوبوو
 به لکم له ناو ته م تومانا،
 له گه ل هه وه وه ی سوارانا،
 به ده رکه وی
 «شیرکۆیی، سه لاهه دینی».
 ده یگوت نه گه ر «سه لاهه دین».
 خۆی به و سپله و ببیر په تیا نه
 نه خافلان دیا،
 پۆژمان زوو ئاوا نه ده بوو.
 کارمان وا ساوا نه ده بوو!.

179	مهست	149	چەتە
180	پەنجەرە	151	دەلگۆرپىن
181	ئەو تالانە دەگىپمەو	152	سەوداسەر
182	كەمەند		رېچكەى خوتىن
183	چىيا و رووبار	159	هەتاوى ئىمە
185	برىندار	160	كە منال بووم
187	شەھىد	161	ئەوان
189	رېچكەى خوتىن	162	ھىوا
191	ھەمە	163	خوتىن
193	دايكى ھەمە	164	ناوھەت
195	بۆ قەلادزى	165	چەوساندنەو
196	نوئىژ	166	سپىم
197	تىزاب	167	دەمدەم
198	ژى	168	ياخى
200	دۆزىانەو	170	چراوگ
201	ھاجىلە	170	ئەشكەوت
202	تالاو	171	سوار
203	ئىستگە	171	سەمۆرە
205	وا ئەم بەھارەشمان پىر كەرد	172	گوتىز
207	چاوى ياد	172	تەزەرە
209	دەبارى	173	نېشانە
211	مەيخانەى مانگەشەو	173	شلىپر
214	ھاتنەو	174	گولالە
216	كۆرەو	174	چاو
218	ئوچاغ	175	رووبار
219	رەشبوون	175	چيا
220	دايكىكى عەبرە	176	سايەد
221	پەسىر	176	گرەو
222	مىن	177	پەرژىن
223	داو	178	گومان
224	كەو	178	زمان

ناوھەرۆك

98	وھەزى ئەوین	5	شەتتېك دەربارەى ئەزمونى شىعەر نووسىنم
99	ھاوارى شىن	45	پىترانىن
100	بۆ چاوى مەرزەبى		خونچەى سەھۆل
102	ھۆرەى مندالە جووتيارىك	49	گەرپانەو
	پايز و باغەكەمان	52	شانۆى بەھار
107	پايز	54	ئەوینى تازە
109	نەخشى دال	56	بەكە ئامىز
111	گەلای پايز	58	دەلدارەكەم ساويلكەيە
113	سپىدە	59	ھەولپر
114	ھەيران	62	وھەوشەى كانوون
116	كەمانچەژەن	63	ئەستىرەكان
118	فلۆرا	65	بەستەى كچىك
120	لەژىر جەرزەبەدا	66	لە ئامىزى سىدارەدا
122	نەورۆز	68	نامەيىكى پايزى
124	گەشتىك بەرۆمانىادا	70	بەكەم فرمىسك
127	ئىتوارەكانى سۆفيا	72	دەلگىر مەبە
128	زىستان	73	بەفر
130	نېرگىز فرۆش	75	بەفرى ھەلگورد
134	ئەو رۆژە دى تۆش دىيىتەو	76	خونچەى سەھۆل
136	مەگرى	78	چاوەرئى بن
138	كۆچ	80	زۆريا
139	چەم	83	بۆ مەزھەرى خالىقى
140	باغەكەمان	84	شەو و ئەندىشە
143	يادىك	86	با نەوھستىن
144	بىندارى	88	بەرەو بەرلېن
145	گرىبان	90	گۆزانى مندالتىكى فەلەستىن
146	دەستگوشىن	91	چاوى نېرگىز
147	كە تۆم ناسى	93	چۆن گولئى سوور دەپشكوى
148	كە دەتېنىم	95	داخوازى

225	.....	خه‌رتە له
226	.....	تريفه غەم
227	.....	جوانی كوشنده
229	.....	هاوسىكه‌مان
231	.....	گه‌مارۆ
232	.....	لانه‌واز
233	.....	ئاگر و يار
234	.....	چيروۆكى هه‌ژارى
		سواره گلاوه‌كان
239	.....	سواره گلاوه‌كان
242	.....	پىناس
244	.....	بۆيىلى زبوينى گه‌وره‌كچىك
248	.....	ئه‌ستىره‌كانى كرملين
250	.....	راوه ژووشك
251	.....	نان
253	.....	به‌هارى دۆراو
255	.....	بۆ كچىكى وىل
257	.....	مىرزا
257	.....	شاعىرى ته‌كنىكار
258	.....	ئه‌سپه‌كه‌ى محمه‌د عارف
259	.....	شپه‌خۆر
262	.....	هه‌يزى RR
263	.....	جادووى پشت چىبا قووجه‌كان
265	.....	خانى
267	.....	مىترخاس
268	.....	خوتىن پىژان
		زۆزانى به‌ر زه‌رده‌په‌ر
271	.....	ئه‌وه‌ دلئه‌ى من
273	.....	زۆزانى به‌ر زه‌رده‌په‌ر
275	.....	حه‌مه‌ى عه‌يشى
278	.....	بۆ چاك‌ترىن داىك
280	.....	هه‌لوئىست
282	.....	ره‌و
285	.....	زىي كۆيى
286	.....	ئه‌فسانه و داستان
288	.....	سه‌راپ
289	.....	زىدى ئىمه
292	.....	كه‌له‌پۆشنىبىر
294	.....	زامه‌كانى هه‌ولپىر

رېڤووسى يه‌كگرتوو

تكا له نووسه‌رانى به‌رپىز ده‌كه‌ين كاتى به‌ره‌مه‌كانىيان بۆ ده‌زگای چاپ و بلاوكردنه‌وه‌ى ئاراس ده‌نپىرن،
 په‌چاوى ئه‌م رېڤووسه‌ى خواره‌وه بكه‌ن كه رېڤووسى يه‌كگرتوو كوردىيه و په‌سندكراوى كۆپى زانىيارى
 كوردستانه:

يه‌كه‌م: گىروگرتى پىتى (و).

نیشانه‌ى (و) له زمانى كوردیدا به شپه‌ى خواره‌وه ده‌نووسى:

۱- پىتى (و)ى كۆنسۆنانت (ده‌نگدار). واته (و: w)

بۆ نمونه: **ئاوایى. وه‌ره. هاوار. ئار**

ده‌نگى (و) لىڤه‌دا هه‌ندىك جار له زاراوى كرمانجى سهرودا ده‌بى به ده‌نگى (ڤ)

Awayî (Avahî). were. Hawar. Av

۲- پىتى (و)ى كورت، واته (و)ى بزوينى كورت (و: u)

بۆ نمونه: **كورد. كورت. كوشت.**

Kurd. Kurt. Kust

۳- پىتى (ۆ)ى كراوه. واته (ۆ: o)

بۆ نمونه: **دۆل. گۆڤ. نۆ.**

Dol. Gor. No.

۴- پىتى (وو)ى درىژ، واته (وو)ى بزوينى درىژ (وو: û)

بۆ نمونه: **سوور. چوو. دوو.**

Sûr. Çû. Dû

هوه‌م: گىروگرتى پىتى (و)ى سه‌ره‌تای وشه.

هه‌ر وشه‌يه‌ك به پىتى (و) ده‌ست پىج بكات به يه‌ك (و) ده‌نووسىڤت.

بۆ نمونه: **ورىا. ولات. وشه. ورد.**

wiryā. wilat. wise. wird.

هه‌شه‌م: گىروگرتى پىتى (ى):

نیشانه‌ى (ى) له زمانى كوردیدا به شپه‌ى خواره‌وه‌يه:

۱- پىتى (ى)ى بزوين. واته (ى: î).

بۆ نمونه: **زه‌وى - Zewî**

۲- پىتى (ى)ى كۆنسۆنانت. واته (ى: y)

بۆ نمونه: **يار - yar**

● **سه‌رنج ۱:** پستیکی (ی) ی بزوتنی فره کورت هه‌یه که له نووسینی کوردی به ئەلفویتی لاتینیدا نیشانە (i) ی بۆ دانراوه وەک له وشەکانی: من - Min ، کن - Kin ، ژن - jin . ئەم نیشانە بە له نووسینی کوردی به ئەلفویتی عەرەبیدا نییە .

● **سه‌رنج ۲:** نیشانەکانی (ی) ی بزوتن و (ی) ی کۆنسۆنانت واته (î) و (y) له پستی عەرەبیدا هەردووکیان هەمان نیشانە (ی) یان هه‌یه بەلام له راستیدا له یه‌کتر جیاوازن و له کاتی به‌ دوای یه‌کتر هاتنیاندا دەبێ هەردووکیان بنووسرێن .

و‌ه‌ک: نییە . چیه . دیارییه‌که . زه‌وییه‌که .

Nîye. Çîye. Dîyarîyeke. Zewîyeke

● **سه‌رنج ۳:** له کاتی هاتنی سێ پستی (ی) به‌ دوای یه‌کتردا و‌ه‌ک له وشەکانی (ئاواییه‌که‌مان...) (کۆتاییه‌که‌ی...) (وه‌ستاییه‌که‌ی...) (کۆتایی به‌ کاره‌که‌ هێنا) دەبێ به‌سه‌ر یه‌که‌وه‌ بنووسرێن، واته سێ (ی) به‌ شێوه‌ی (یی) به‌ دوای یه‌کتردا دێن .

(Westayîeki....) (Kotayîy be Kareke hêna)

چواره‌م: گه‌روگرفتی پستی (پ) ی گران، واته (پ) ی نیشانەدار . ئەم پسته له هەر کۆتیه‌کی وشه‌دا هات دەبێ به‌ نیشانەکه‌یه‌وه‌ بنووسرێت . واته له سه‌ر‌ه‌تا و ناوه‌راست و کۆتایی وشه‌دا هەر (پ) ی گرانی نیشانەداره .

و‌ه‌ک: رۆژ . به‌یار . که‌ر .

پنجه‌م: گه‌روگرفتی پستی (و) ی به‌یه‌که‌وه‌به‌س‌تن (عطف):

پستی (و) ی به‌یه‌که‌وه‌به‌س‌تن، به‌ شێوه‌یه‌کی جیاواز له وشه‌ی پێش خۆی و پاش خۆیه‌وه‌ دهنووسرێت و مامه‌له‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆی له‌گه‌ڵدا ده‌کرێت .

بۆ نمونه: من و تو . ئاره‌زوو و وریا .

● **سه‌رنج:** له هه‌ندیک وشه‌ی لیک‌دراودا پستی (و) ی به‌یه‌که‌وه‌ به‌س‌تن بووه به‌شیک له هه‌ردوو وشه‌ لیک‌دراوه‌که و به هه‌موویان وشه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆیان دروست کردوه .

و‌ه‌ک: کاروبار . ده‌نگوباس . ئەلفوی . هات‌چۆ .

له‌م بارانه‌دا مامه‌له‌ی سه‌ربه‌خۆ له‌گه‌ڵ پستی (و) ی به‌یه‌که‌وه‌ به‌س‌تندا ناکرێت و وشه‌که هه‌مووی به‌سه‌ریه‌که‌وه‌ دهنووسرێت و‌ه‌ک له نمونه‌کاندا پێشمان دا .

شه‌ش: وشه‌ی ناساده چ ناو بێ یان زاراوه‌ ده‌بێ به‌سه‌ریه‌که‌وه‌ و‌کو‌یه‌ک وشه‌ دهنووسرێن . و‌ه‌ک:

ناو: چه‌مچه‌مان . بێکه‌س . دلشاد . زورگه‌زراو . بێخاڵ . ناڵپاریز . میانداو . کانیکه‌وه . سپیگه‌ر .

زاراوه: رینووس . رێپیتوان . ده‌سه‌جی . جیه‌جی . نیشتمانپه‌روه‌ر . ده‌ستتووس . ده‌سبازی . ولاتپاریز . نازادیخواز . دووشه‌مه . سێشه‌مه . پێنجشه‌مه . یه‌کسه‌ر . راسته‌وخۆ . یه‌کشه‌وه (مانگی یه‌کشه‌وه) .

هه‌هه‌م: پستی (ت) له کۆتای کار (فرمان) دا ده‌شێ بنووسرێت و ده‌شێ نه‌شنووسرێت .

و‌ه‌ک: دیت و ده‌روات (یان) دت و ده‌روا .

هه‌هه‌م: نیه‌به‌ت له زمانی کوردیدا زۆریه‌ی جار به‌هۆی پستی (ی) له کۆتای ناودا ده‌کرێت .

و‌ه‌ک: پێنجوینی . هه‌ولتری . ده‌ۆکی . شێخانی .

هه‌روه‌ها ئەم نمونه‌ی خواره‌وه:

ئه‌حمه‌دناو: ئه‌حمه‌د ناوایی

یارمجه: یارمجه‌یی .

تووزخورماتوو: تووزخورماتوویی .

شنۆ: شنۆیی .

ئاگرئ: ئاگرئیی (یان) ئاگره‌یی .

لادئ: لادئیی .

● **سه‌رنج:** ئەو ناوانه‌ی خۆیان به‌ پستی (ی) ته‌واو ده‌بن پتیوست ناکات (ی) ی نیه‌به‌تیان به‌خه‌رتته پال . و‌ه‌ک:

سلیمانی: کامه‌ران سلیمانی .

کانیماسی: حاجی حوسین کانیماسی .

ئامیدی: ئازاد ئامیدی .

هه‌هه‌م: هەر وشه‌یه‌کی بیانی چ هاتبێته ناو زمانی کوردیه‌وه‌، یان هه‌ر ناو و وشه‌یه‌کی تر که له نووسینی کوردیدا دیتته پێشه‌وه‌، ده‌بێ به‌رپێنوسی کوردی بنووسرێت .

و‌ه‌ک: ئەللا . قه‌له‌م . نه‌که‌ر . قاهیره . ئوتۆمبیل . دۆستویفسکی .

هه‌یه‌م: ئامرازی (تر، ترین) که بۆ به‌راورد به‌کار دێن ده‌بێ به‌وشه‌کانی پێش خۆیانوه‌ بلکێنرێن . و‌ه‌ک:

جوان: جوانتر - جوانترین .

خاو: خاوتر - خاوترین .

● **سه‌رنج:** ئەم ئامرازه‌ی (تر) جیاوازه له وشه‌ی (تر) که به‌واته‌ی (دی، دیکه) دیت . ئەمه‌ی دوا‌یی ده‌بێ به‌ جیاواز له وشه‌ی پێش خۆی دهنووسرێت .

و‌ه‌ک: مالتیکی تر، چیی ترم ناوی .

یازه‌یه‌م: جیناوی نیشانە‌ی و‌ه‌ک: ئەم . ئەو . ئەف .

ئەم جیناوانه‌ ئەگه‌ر ناوه‌لکاری (کات - یان - شوتن) یان به‌ودادا هات پێیانوه‌ ده‌لکێن و ده‌بن به‌ یه‌ک وشه‌ی سه‌ربه‌خۆ .

و‌ه‌ک: ئەمشه‌و . ئەمرۆ . ئەفسال . ئەمجاره . ئەمه‌ر و ئەوه‌ر . ئەفۆ .

هه‌وازه‌یه‌م: نیشانەکانی نه‌ناسراوی و‌ه‌ک (... یه‌ک ، ... یه‌ک ، ... ده‌ک) به‌ شێوه‌ی خواره‌وه‌ ده‌چنه‌ سه‌ر وشه‌کانی پێش خۆیان:

۱- ئەگه‌ر وشه‌کان به‌ پسته بزوتنه‌کانی (ا، ی، ه، ئ) ته‌واو بووین ئەوا نیشانە‌ی (... یه‌ک) یان ده‌خه‌رتته

پال. وهک:

چيا: چيايهک.
زهوی: زهوییهک.
وینه: وینهیهک.
دئ: دئییهک.

۲- ئەگەر وشەکان بە پێتە بزۆینی (وو) یان هەر پیتیکێ دەنگدار (نەبزۆین: کۆنسۆنانت) تەواو بووبین ئەوا نیشانە (یک - لە کرمانجیی خواروو) و نیشانە (هک) یان لە کرمانجیی سەرودا دەچیتە سەر.

خانوو: خانووێک، خانووێک

گوند: گوندێک (کرمانجیی خواروو)، **گوندەک** (کرمانجیی سەروو).
ژن: ژنیێک (کرمانجیی خواروو)، **ژنەک** (کرمانجیی سەروو).

سێزەهیهه: گبروگرفتی پاشگرهکانی (دا. را. وه. هوه)

ئەم پاشگرانە بە وشەکانی پێش خۆیانەوه دەلکینرێن. وهک:

دا: له **دالدا** (هەر برینێ که له دالدا ههیه ساریژی کهن). (خه مێکم له دالدايه).

را: له **ئامیدیرا** (له وێرا به پێ هاتووین). (له خۆرا دلی گۆراوه).

وه: له چوارچراوه (له وێوه هاتووین).

هوه: به مالهوه (به مالهوه رویشتین).

(جاریکی تر نووسیمهوه). (خانووکه م کپییهوه).

● **سه رنج:** پاشگری (دا) جیا به له وشه (دا) که فرمانه و چاوه که (دان)ه.

وهک: **تیرتیکي له دلی دا، تیرتیکي له دلی داوم.** ئەم (دا)یهی فرمان به جیا دەنووسرێ.

چوارههیهه: گبروگرفتی پێشگرهکانی (ههه. دا. را. وه. دهر).

۱- ئەم پێشگرانە کاتێ دەچنە سەر چاوگ یان فرمان یان هەر حاله تیکێ تر، پێیانەوه دەلکین بە مەرجه جیناوی لکاو نەکهوتیبته نێوان پێشگر و وشه کهی دواي خۆی. وهک:

* چاوگ:

ههه: ههه لکردن. ههه لگرتن. ههه لکورمان. ههه لکیشان.

دا: دا بران. داخستن. دا بران. دا کردن.

را: را گرتن. را کیشان. را به برین.

وهه: وهه گرتن. وهه سووران.

دهر: دهر کردن. دهر هیتان.

* فرمان:

ههه: ههه لگه. ههه له خه. ههه لکشێ.

دا: دانج. دامه به.

را: را کیشه. رامه به پیتنه.

وهه: وهه گرگه. وهه سوورپیتنه.

دهر: دهر پیتنه. دهر خه.

* حاله تی تر. وهک:

ههه لکشاو. ههه نه کشا. دانراو. را به پیرو. را نه به پیرو. وهه گرتوو. وهه گرتته. دهر خراو.

دهر کراو.

۲- ئەگەر جیناوی لکاو کهوتە نێوان پێشگر و فرمانه کهی دواي خۆی ئەوا به جیا دەنووسرێن و جیناوه که به پێشگرهوه ده لکینرێ.

ههه: ههه لم گرن. ههه لیان کهن. ههه لمان کیشن. ههه لمان مهواسن.

دا: دامان نه نایه. دا یان خهن. دا ی به.

را: را یان ده گرین. را م کیشه. را م به پیتنه. را شیان به پیتن.

وهه: وهه مان گرتایه. وهه ی نه گری. وهه یان سوورپیتنهوه.

دهر: دهر یان به پیتن. دهر ی خه.

پازههیهه: گبروگرفتی وشه ی لیکدراو.

ئەگەر وشه ی دووهم له دۆخی فرماندا بوو، به جیا دەنووسرێن:

رێک ده کهوین. پیکیان هیتاینه وه. پیک نه هاتین. یه کیان نه گرتوو. ده ستمان

نه کهوت.

به لام ئەگەر وشه ی دووهم له دۆخی چاوگ یان حاله تی تر دا بوو ئەوا ههردوو وشه کهوه به یه کهوه ده لکینرێن.

وهک: **رێک کهوتن. پیکهاتن. یه که گرتن. ده سخستن. یه که گرتوو. ده سکه وتوو. پیکهاته.**

نازههیهه: نامرازی (ش) ته تکید کهوته ههه شوپیتیکي وشه وه ده بی به به شیک له وشه که و نابێ به هۆی له تپوونی وشه که. وهک: **بشتهوی ناتدهمی. نه سخۆی. گوتی دیم...** نه شهات. نه شممانگرتن. بشمانبهن.

ته واو